

Catalogo ricambi **1100<sub>s</sub>**  
Spare parts catalogue **1100<sub>s</sub>**  
Catalogue pièces détachées **1100<sub>s</sub>**  
Ersatzteilkatalog **1100<sub>s</sub>**  
Catalogo piezas de repuesto **1100<sub>s</sub>**

# ***DUCATI***

# ***MONSTER***



**DUCATI**MOTORHOLDING 

**MONSTER 1100<sub>s</sub>**

M.Y. '09

Spare Parts Department

P.N. 91512841A

Giugno - June '08

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**MONSTER 1100<sub>s</sub>**

M.Y. '09

Spare Parts Department

P.N. 91512841A

Giugno - June '08

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**MONSTER 1100<sub>s</sub>**

M.Y. '09

Spare Parts Department

P.N. 91512841A

Giugno - June '08

Edizione - Edition 00

**DUCATI**MOTORHOLDING 

**MONSTER 1100<sub>s</sub>**

M.Y. '09

Spare Parts Department

P.N. 91512841A

Giugno - June '08

Edizione - Edition 00





## INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

## VALIDITÀ

f.m. Fino alla matricola  
d.m. Dalla matricola  
f.m.m. Fino al motore matricola  
d.m.m. Dal motore matricola

## NOTE

GB Gran Bretagna  
D Germania  
I Italia  
J Giappone  
AUS Australia  
GR Grecia  
F Francia  
E Spagna  
P Portogallo  
NL Olanda

## GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description; quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

## VALIDITY

f.m. Until V.I.N.  
d.m. From V.I.N.  
f.m.m. Up to engine number  
d.m.m. From engine number

## LIST

GB Great Britain  
D Germany  
I Italy  
J Japan  
AUS Australian  
GR Greece  
F France  
E Spain  
P Portugal  
NL Holland

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

## VALIDITÉ

f.m. Jusqu'au matricule  
d.m. Du matricule  
f.m.m. Jusqu'au moteur matricule  
d.m.m. Du moteur matricule

## NOTES

GB Grand Bretagne  
D Allemagne  
I Italie  
J Japon  
AUS Australie  
GR Grèce  
F France  
E Espagne  
P Portugal  
NL Hollande

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

## GÜLTIG

f.m. Bis zu Matrikel  
d.m. Vom Matrikel  
f.m.m. Bis zum Motor Matrikel  
d.m.m. Vom Motor Matrikel

## NOTE

GB Groos Britan  
D Deutschland  
I Italien  
J Japon  
AUS Australien  
GR Griechenland  
F Frankreich  
E Spanien  
P Portugal  
NL Holland

## INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

## VALIDEZ

f.m. Hasta la matrícula  
d.m. Desde la matrícula  
f.m.m. Hasta el motor matrícula  
d.m.m. Desde el motor matrícula

## NOTAS

GB Gran Bretaña  
D Alemania  
I Italia  
J Japón  
AUS Australia  
GR Grecia  
F Francia  
E España  
P Portugal  
NL Holanda

Ducati Motor Holding S.p.A.  
Uffici Commerciali Amministrativi:  
Via A. Cavalieri Ducati n. 3  
40132 Bologna, Italy  
Telefono 051 6413111  
Fax 051 406580  
Internet [www.ducati.com](http://www.ducati.com)

N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08

CATALOGUE No: 915.1.284.1A  
ISSUED: 06 - 08

Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A  
IMPRIMEE: 06 - 08

KATALOG Nr: 915.1.284.1A  
HERAUSGEGEBEN: 06 - 08

N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
IMPRIMIDA: 06 - 08

VERNICI

PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice
Paint	Code
Vernis	Code
Slacken	Code
Lacas	Code

"Rosso Anniversary DUCATI" (PPG) 473.101

"Bianco Perla" (PPG) 490.019

"Smalto" (PPG) \*0040

"Trasparente" (PPG) 228.880



	SOMMARIO	CONTENTS	SOMMAIRE	INHALTSANGABE	INDICE
pag					
page					
page					
seite					
pag					
4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SERVICE TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS-SERVICES	SERVICEWERKZEUG FÜR TANKSTELLEN
8	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SERVICE TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS-SERVICES	SERVICEWERKZEUG FÜR TANKSTELLEN
12	001b	TESTER DI DIAGNOSI DDS	DDS TESTER	TESTER POUR DIAGNOSTIC DDS	DIAGNOSETESTER DDS
14	001c	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SERVICE TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS-SERVICES	SERVICEWERKZEUG FÜR TANKSTELLEN
18	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE CONTROL	SÉLECTEUR DE VITESSES	SCHALTSTEUERUNG
22	003	CAMBIO	GEARBOX	BOÎTE DE VITESSES	SCHALTGETRIEBE
26	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG
30	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH-SIDE CRANKCASE COVER	COUVERCLE D'EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL
32	006	IMBIELLAGGIO	CONNECTING RODS	VILEBREQUIN	BAUGRUPPE KURBELWELLE
36	007	CILINDRI - PISTONI	CRANKCASE HALVES	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN
38	008	DISTRIBUZIONE	TIMING SYSTEM	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG
40	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND -PUMPE
42	010	COPPIA SEMICARTERS	CRANKCASE HALVES	PAIRE DE DEMI-CARTERS	PAAR GEHÄUSEHÄFTEN
46	011	COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR-SIDE CRANKCASE COVER	COUVERCLE D'ALTERNATEUR	LICHTMASCHINENDECKEL
50	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTING AND IGNITION	DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTRISCHER ANLASSER UND ZÜNDUNG
52	013	TESTA : DISTRIBUZIONE	CYLINDER HEAD : TIMING SYSTEM	CULASSE : DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF: VENTILSTEUERUNG
54	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL CYLINDER HEAD	CULASSE VERTICALE	SENKRECHTER ZYLINDERKOPF
58	015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL CYLINDER HEAD	CULASSE HORIZONTALE	WAAGRECHTER ZYLINDERKOPF
62	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INTAKE MANIFOLDS	CONDUITS D'ADMISSION	ANSAUGKRÜMMER
64	017	CAVALLETTI	STANDS	BÉQUILLES	STÄNDER
66	018	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL SYSTEM	CIRCUIT ÉLECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE
68	019	SUPPORTO BATTERIA	BATTERY SUPPORT	SUPPORT DE BATTERIE	BATTERIEHALTER
72	020	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ÉCHAPPEMENT	AUSPUFFSYSTEM
78	021	CRUSCOTTO - CUPOLINO	INSTRUMENT PANEL - HEADLIGHT FAIRING	TABLEAU DE BORD - BULLE	COCKPIT - COCKPITVERKLEIDUNG
80	022	FANALE ANTERIORE	HEADLIGHT	PHARE AVANT	SCHENWERFER
84	023	PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	NUMBER PLATE HOLDER - TAIL LIGHT	SUPPORT PLAQUE IMMATRICUL. - FEU ARRIÈRE	KENNZEICHENHALTER - RÜCKLICHT
88	024	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORKS	FOURCHE AVANT	VORDERRADGABEL
90	025	RUOTA ANTERIORE E POSTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIÈRE	VORDER- UND HINTERRAD
92	025a	PERNO RUOTA POSTERIORE	REAR WHEEL AXLE	AXE DE ROUE ARRIÈRE	HINTERRADACHSE
94	026	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMMANDES	LENKER UND STEUERUNGEN
98	027	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE D'EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG
102	028	FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	VORDERRADBREMSE
106	029	FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIÈRE	HINTERRADBREMSE
110	030	TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN
112	031	LEVA CAMBIO - PEDANE	GEARCHANGE LEVER - FOOTREST	SÉLECTEUR - REPOSE-PIEDS	SCHALTPEDAL - FUSSRASTEN
116	032	FORCELLONE POSTERIORE	SWINGARM	BRAS OSCILLANT	HINTERRADSCHWINGE
118	033	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIÈRE	HINTERRADAUFHÄNGUNG
120	034	ASPIRAZIONE ARIA - SFIATO OLIO	AIR INTAKE - OIL BREATHER	ASPIRATION D'AIR - RENIFLARD	LUFTEINLASS - ÖLENTLÜFTUNG
122	035	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSERVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK
124	036	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTÈME D'ALIMENTATION	KRAFTSTOFFSYSTEM
126	037	SELLA	SEAT	SELLE	SITZBANK
130	038	SERBATOIO (COVER)	FUEL TANK (COVER)	RÉSERVOIR CARBURANT (COVER)	KRAFTSTOFFTANK (COVER)
134	039	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIATEUR D'HUILE	ÖLKÜHLER
					HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
					HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
					INSTRUMENTO DE DIAGNÓSTICO DDS
					HERRAMIENTAS ESP. PARA ESTAC. DE SERV.
					MANDO CAMBIO
					CAMBIO
					EMBRAGUE
					TAPA EMBRAGUE
					GRUPO BIELAS
					CILINDROS - PISTONES
					DISTRIBUCIÓN
					FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
					PAR SEMICÁRTERES
					TAPA ALTERNADOR
					ARRANQUE ELÉCTRICO Y ENCENDIDO
					CULATA: DISTRIBUCIÓN
					CULATA VERTICAL
					CULATA HORIZONTAL
					COLECTORES ASPIRACIÓN
					CABALLETES
					SISTEMA ELÉCTRICO
					SOPORTE BATERÍA
					GRUPO ESCAPE
					SALPICADERO - CÚPULA
					FARO DELANTERO
					PORTAMATRÍCULA - FARO TRASERO
					HORQUILLA DELANTERA
					RUEDAS DELANTERA Y TRASERA
					PERNO RUEDA TRASERA
					MANILLAR Y MANDOS
					MANDO EMBRAGUE
					FRENO DELANTERO
					FRENO TRASERO
					BASTIDOR
					PALANCA DEL CAMBIO - ESTRIBOS
					BASCULANTE TRASERO
					SUSPENSIÓN TRASERA
					ASPIRACIÓN AIRE - PURGA ACEITE
					DEPÓSITO
					SISTEMA DE ALIMENTACIÓN
					ASIENTO
					DEPÓSITO (COVER)
					RADIADOR ACEITE

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

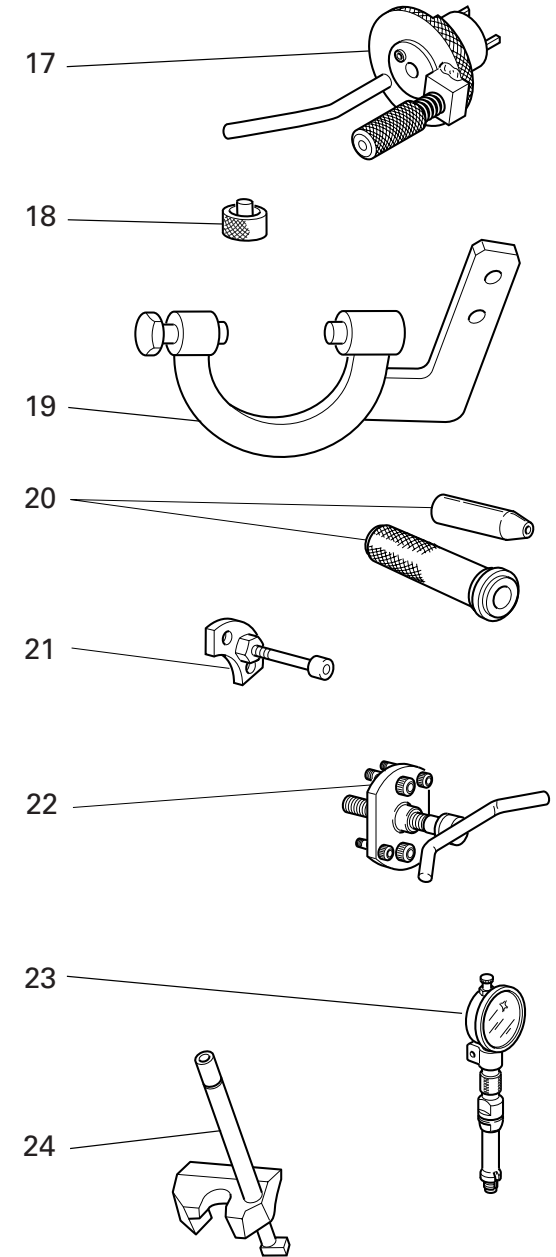
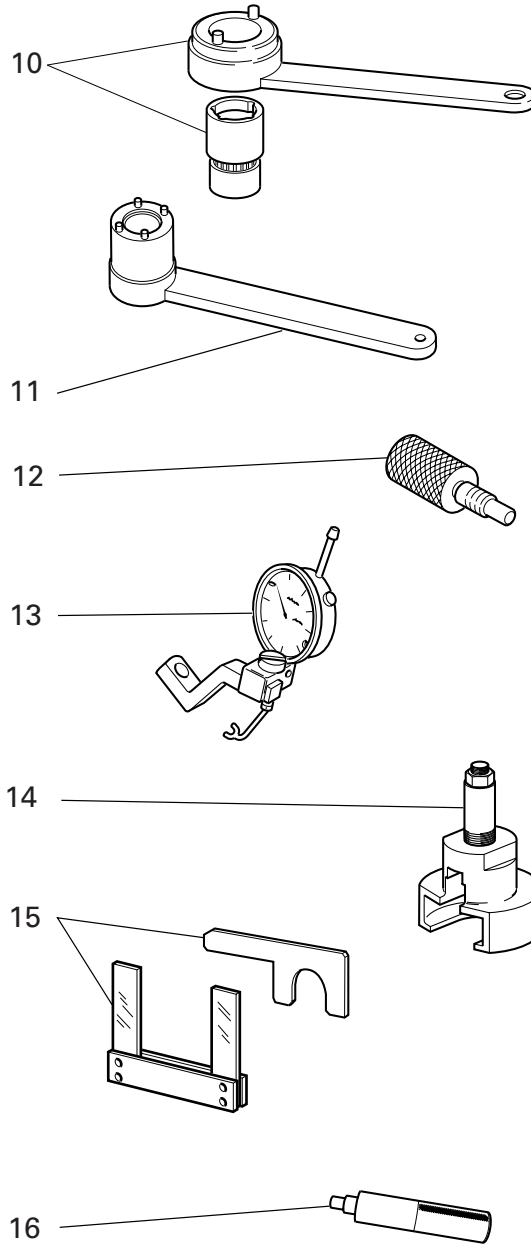
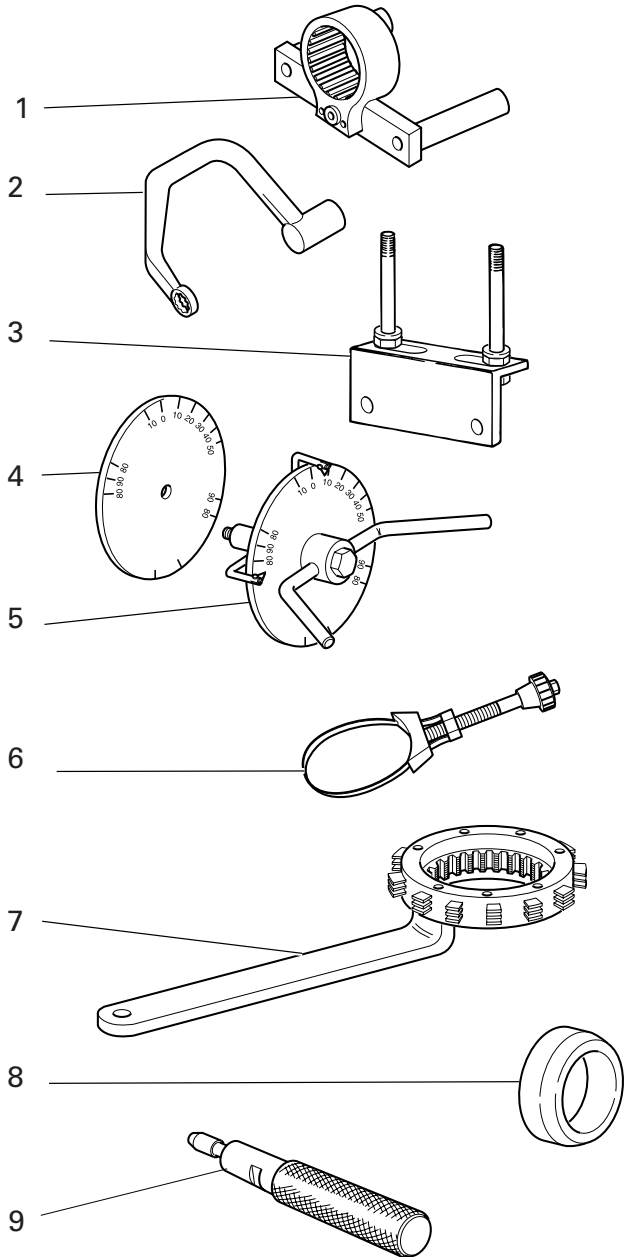


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.3152	Chiave per bloccaggio ghiera pulegge distribuzione	Wrench for holding timing belt rollers ring nuts	Clé pour blocage colliers poulies de distribution	Feststellschlüssel f. Nutmuttern der Ventilsteuerriemenscheiben	Llave para bloqueo virolas poleas distribución		1
	2	88713.2676	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter	Llave para bloqueo tuercas culata		1
	3	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusammenbau	Base para montaje culata		1
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1
	5	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1
	6	88713.2906	Chiave serraggio cartuccia olio	Wrench to tighten oil filter cartridge	Clé de serrage cartouche d'huile	Spannschlüssel für Ölfiltereinsatz	Llave ajuste cartucho aceite		1
	7	88713.2133	Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1
	8	88700.5665	Bussola montaggio ingranaggio campana frizione	Sleeve for installing clutch bell gear	Douillee montage engrenage cloche embrayage	Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads	Bullón montaje engranaje campana embrague		1
	9	88713.2442	Attrezzo per piantaggio anello tenuta valvole ø7	Tool to drive valve seal ring ø7	Outil d'ajustement sans jeu pour joint de soupape ø7	Werkzeug zum setzen des ventildichtrings ø7	Herramienta para la colocacion del anillo de estanqueidad válvulas ø7		1
	10	88700.5644	Chiave per registro ghiera puleggia di distribuzione	Wrench for camshaft pulley ring nut adjustment	Clé de réglage embout poulie de distribution	Registrierschlüssel für Nutmutter am Nockenwellenrad	Llave para regulación virola polea de distribución		1
	11	88713.0137	Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado	Crankshaft gear holder wrench for tightening nut	Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou	Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter	Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca		1
	12	88713.2282	Fasatura puleggia testa 2 valvole	Belt roller timing of two-valve head	Mise en phase de la poulie d'une culasse à deux soupapes	Steuerzeiteinstellung an Riemenscheibe des 2-Ventil-Zylinderkopfs	Regulación de fase polea culata 2 válvulas		1
	13	88765.1058	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

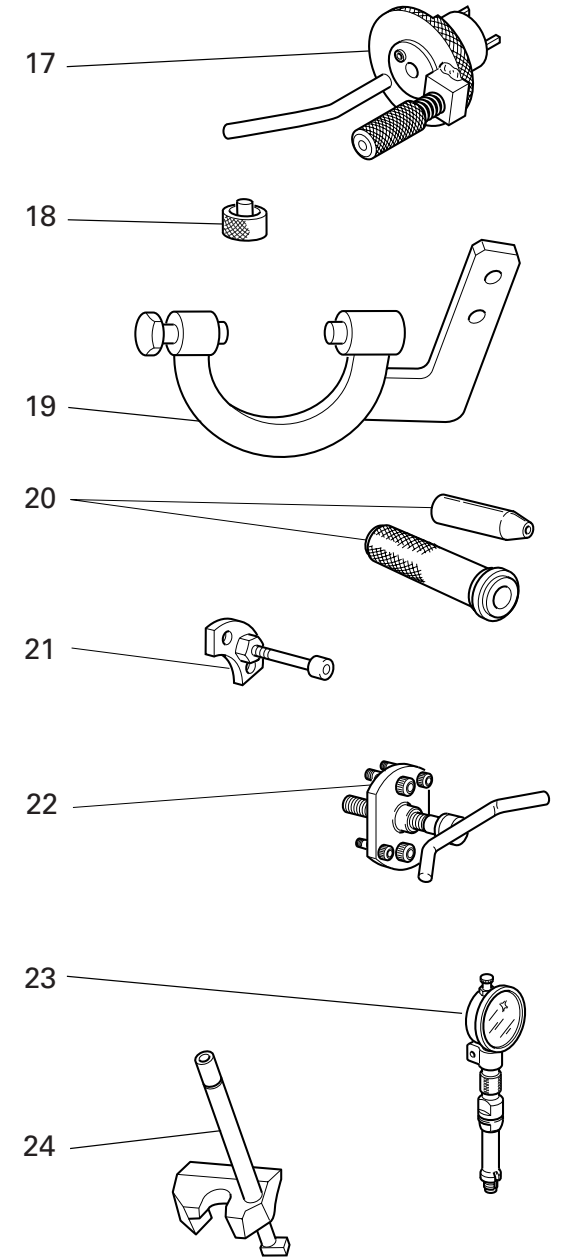
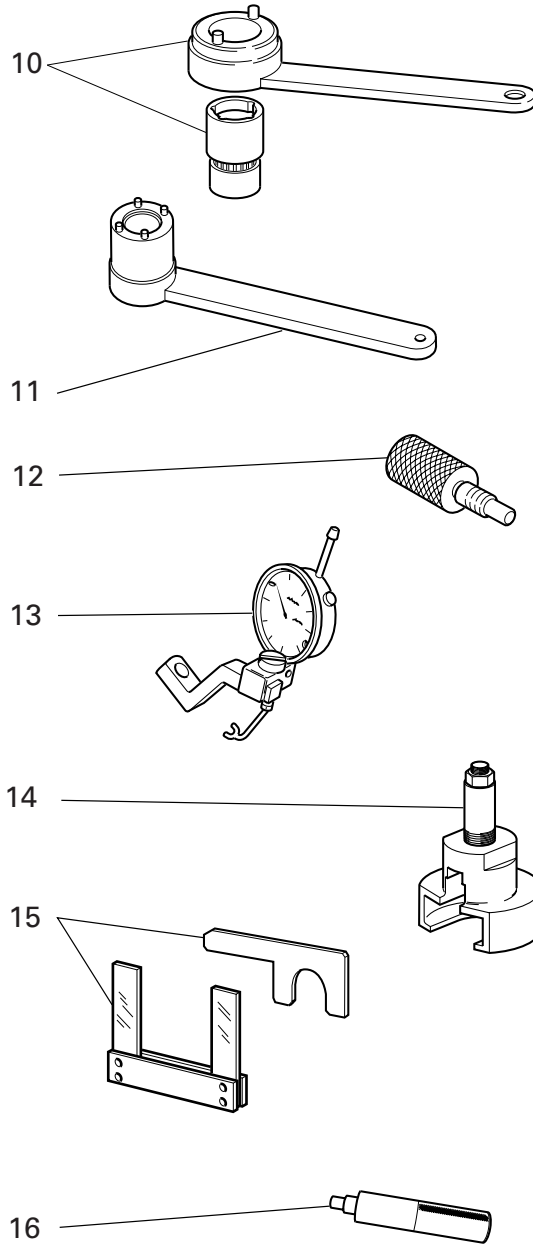
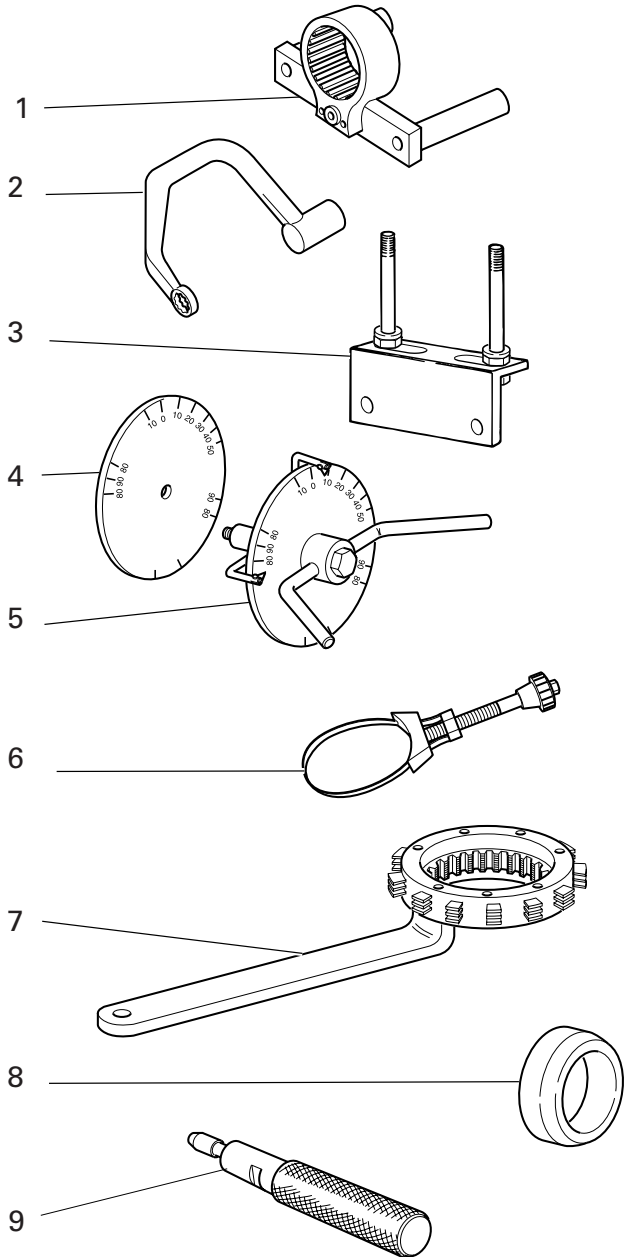


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	14	88713.2092	Estrattore ingranaggio coppia primaria	Extractor for primary drive gear	Outil pour démonter le engrenage transm. primaire	Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs	Estractor para engranaje transmisión primaria		1
	15	88713.2878	Distanziale e spessimetro a forchetta 0,2/0,3 mm	Spacer and fork feeler gauge 0,2/0,3 mm	Entretoise et jauge d'épaisseur à fourche 0,2/0,3 mm	Distanzstück und stärkemessergabel 0,2/0,3 mm	Distancial y calibre de espesores a horquilla 0,2/0,3 mm		1
	16	88713.2669	Attrezzo piantaggio gabbia rulli al primario	Roller cage fitting tool on primary shaft	Outil d'ajustage cage à rouleaux à l'arbre primaire	Setzenwerkzeug für Rollenkäfig auf Primärantrieb	Herramienta montaje jaula de rodillos en árbol primario		1
	17	88713.2011	Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS		1
	18	88765.1298	Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciadador control registro inferior válvula		1
	19	88713.2036	Chiave volano	Flywheel Wrench	Clè Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1
	20	88700.5749	Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchon assemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälftesammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1
	21	88713.1091	Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1
	22	88713.1749	Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1
	23	88765.1297	Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1
	24	88713.2783	Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura	Tool for assembling closing rocker and spring	Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture	Werkzeug für Montage von Feder und Schließkippebel	Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

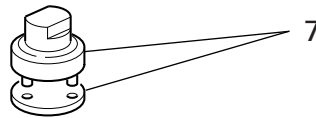
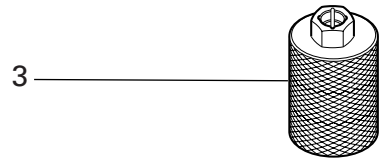
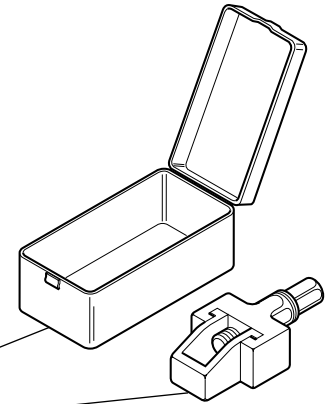
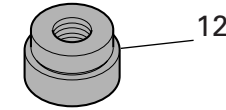
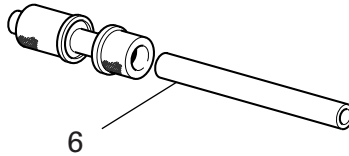
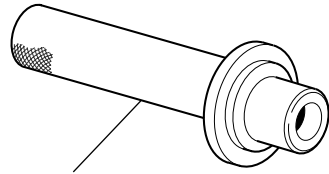
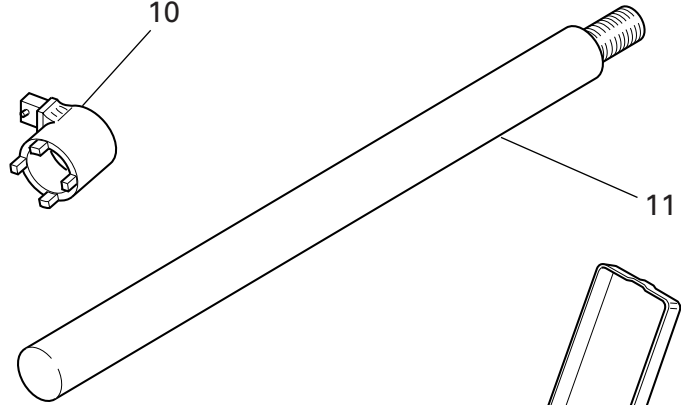
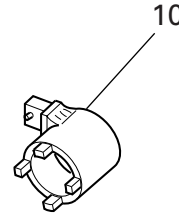
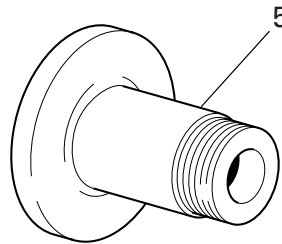
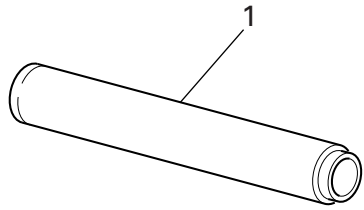
ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

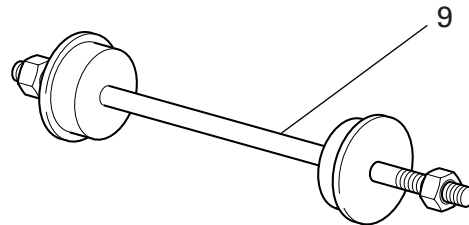
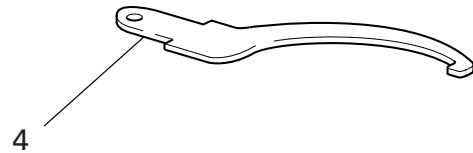
HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.



13



14



15

16



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafths	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior		1
	2	88713.1068	Tampone montaggio cuscinetti a rullini del forcellone	Stopper for assembling the rear fork roller bearings	Tampon de montage des coussinets à rouleaux de la fourche postérieure	Montage-Stopfen für Hintergabel-Nadellager	Tapón montaje cojinetes de agujas del basculante		1
	3	88713.2854	Bussola montaggio/smontaggio tappo forcella	Bush for installing/removing the fork plug	Douille de montage/démontage bouchon de fourche	Nuss für Montage/Ausbau des Gabelverschlusses	Casquillo montaje/desmontaje tapón horquilla		1
	4	88713.1038	Chiave regolazione mozzo eccentrico	Wrench for adjusting the eccentric hub	Clef de réglage du moyeu excentrique	Einstellschlüssel für Exzentrernabe	Llave regulación cubo excéntrico		1
	5	88713.1073	Attrezzo equilibratura ruota posteriore	Tool for balancing rear wheel	Dispositif d'équilibrage roue AR.	Auswuchtgerät für Hinterrad	Herramienta equilibrado rueda trasera		1
	6	88713.2409	Attrezzo montaggio cuscinetti a sfere del forcellone	Tool for assembling the swingarm ball bearings	Outil de montage des roulements à billes de la fourche	Montagewerkzeug für Kugellager der Schwinge	Herramienta montaje rodamiento de bolas de la basculante		1
	7	88713.1058	Chiave montaggio tappo canotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección		1
	8	8000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera		1
	9	88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del canotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección		1
	10	88713.3166	Chiave serraggio ghiera telaio	Wrench for tightening frame ring nut	Clé de serrage écrou annulaire cadre	Schlüssel Anzug Mutter Ritzel Rahmen	Llave ajuste virola chasis		1
	11	88713.2855	Barra di supporto bussole	Bushing support bar	Barre de support douilles	Buchsenstützstab	Barra de soporte casquillos		1
	12	88713.2858	Attrezzo montaggio bussole di scorrimento	Tool for installing the sliding bushings	Outil de montage douilles de coulissement	Werkzeug für Montage der Gleitbuchsen	Herramienta montaje casquillos de deslizamiento		1
	13	88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

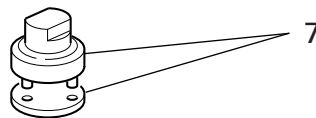
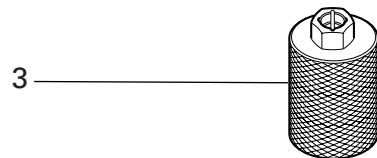
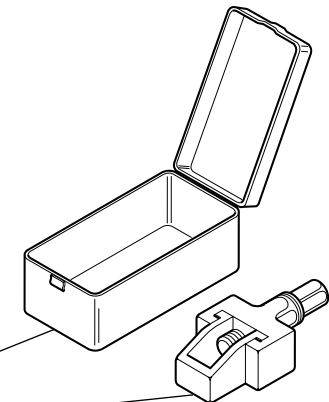
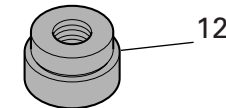
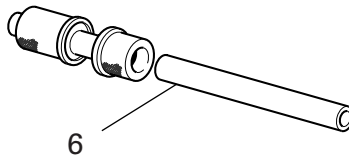
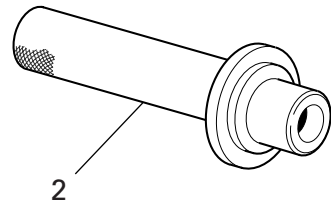
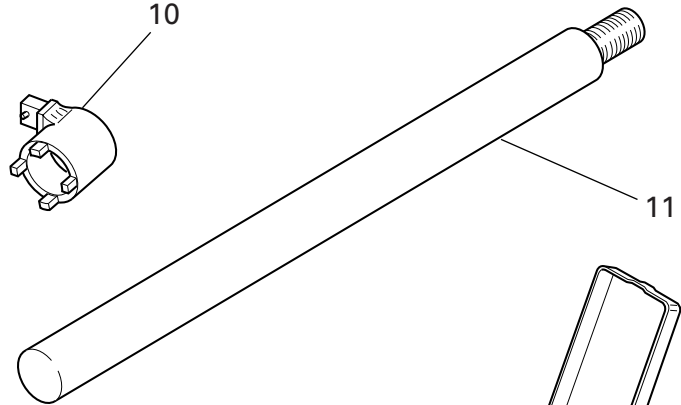
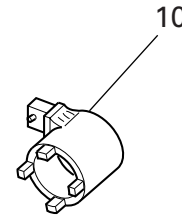
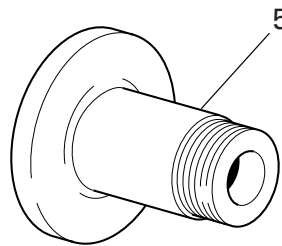
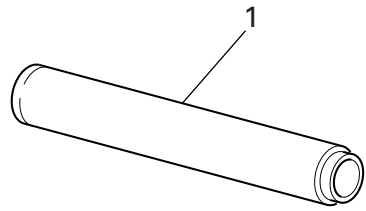
ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

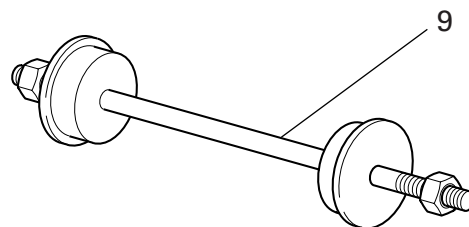
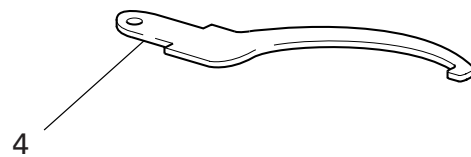
OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.



13



14

15

16

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICEWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	14	88713.1010	Raccordo prelievo gas di scarico	Union for exhaust gas suction	Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement	Anschluss für Entnahme des Auspuffgases	Empalme de toma de los gases de escape		1
	15	88713.2857	Attrezzo smontaggio bussole di scorrimento	Tool for removing the sliding bushings	Outil de démontage douilles de coulissement	Werkzeug für Ausbau der Gleitbuchsen	Herramienta desmontaje casquillos de deslizamiento		1
	16	88713.2856	Attrezzo guida barra	Bar guide tool	Outil de guidage barre	Werkzeug für Stangenführung	Herramienta guía barra		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DDS TESTER

TESTER POUR  
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE  
DIAGNÓSTICO DDS

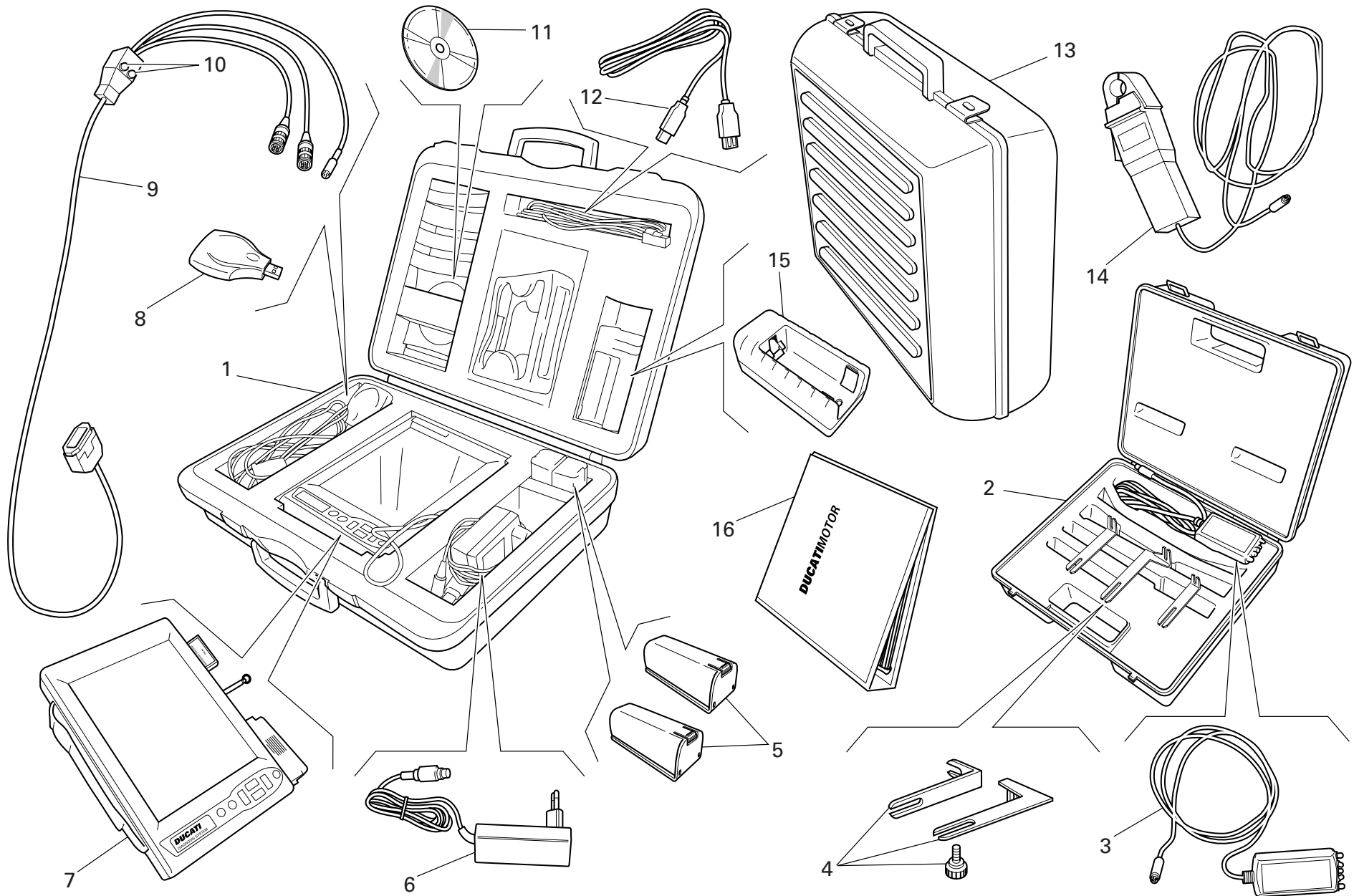


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DDS TESTER

TESTER POUR  
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE  
DIAGNÓSTICO DDS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	97900.0215	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit rilevamento depressione collettori	DDS (Ducati Diagnosis System) + manifold vacuum meter. kit	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit mesure depression collecteurs	DDS (Ducati Diagnosis System) + Kit Unterdr. Mess. Krümmer	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit para detección deprésion colectores		1
	2	97900.0002	Kit tensionamento cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
	3	88765.1371	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	4	88765.1374	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	5	97900.0216	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		2
	6	97900.0224	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	7	97900.0211	DDS nudo	Bare DDS	DDS nu	DDS nackt	DDS no revestido		1
	8	97900.0225	Lettore memory card (USB)	(USB) Memory card reader	Lecteur memory card (USB)	Leseger memory card (USB)	Lector memory card (USB)		1
	9	97900.0222	Cavo alimentazione e diagnosi 1060838	Main cable 1060838	Cable alimentation 1060838	Speisekabel 1060838	Cable de alimentacion 1060838		1
	10	97900.0219	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible		2
	11	97900.0223	CD software DDS	Software DDS CD	CD logiciel DDS	CD software DDS	CD software DDS		1
	12	97900.0226	Prolunga cavo (USB)	(USB) Cable extension	Rallonge cable (USB)	Verlängerung für kabel (USB)	Prolongación cable (USB)		1
	13	97900.0229	Valigia nera con spugna	Black case with sponge rubber	Mallette noire avec protection éponge	Schwarz Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta negra con esponja		1
	14	97900.0234	Pinza amperometrica	Amperometer plier	Pince ampèrométrique	Strommessenzangen	Alicates medidores de amperaje		1
	15	97900.0217	Carica batterie	Battery charger	Chargeur de batteries	Batterieladegeraet	carga de baterias		1
	16	97900.0232	Manuale DDS	DDS manual	Manuel DDS	Handbuch DDS	Manual DDS		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICEWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

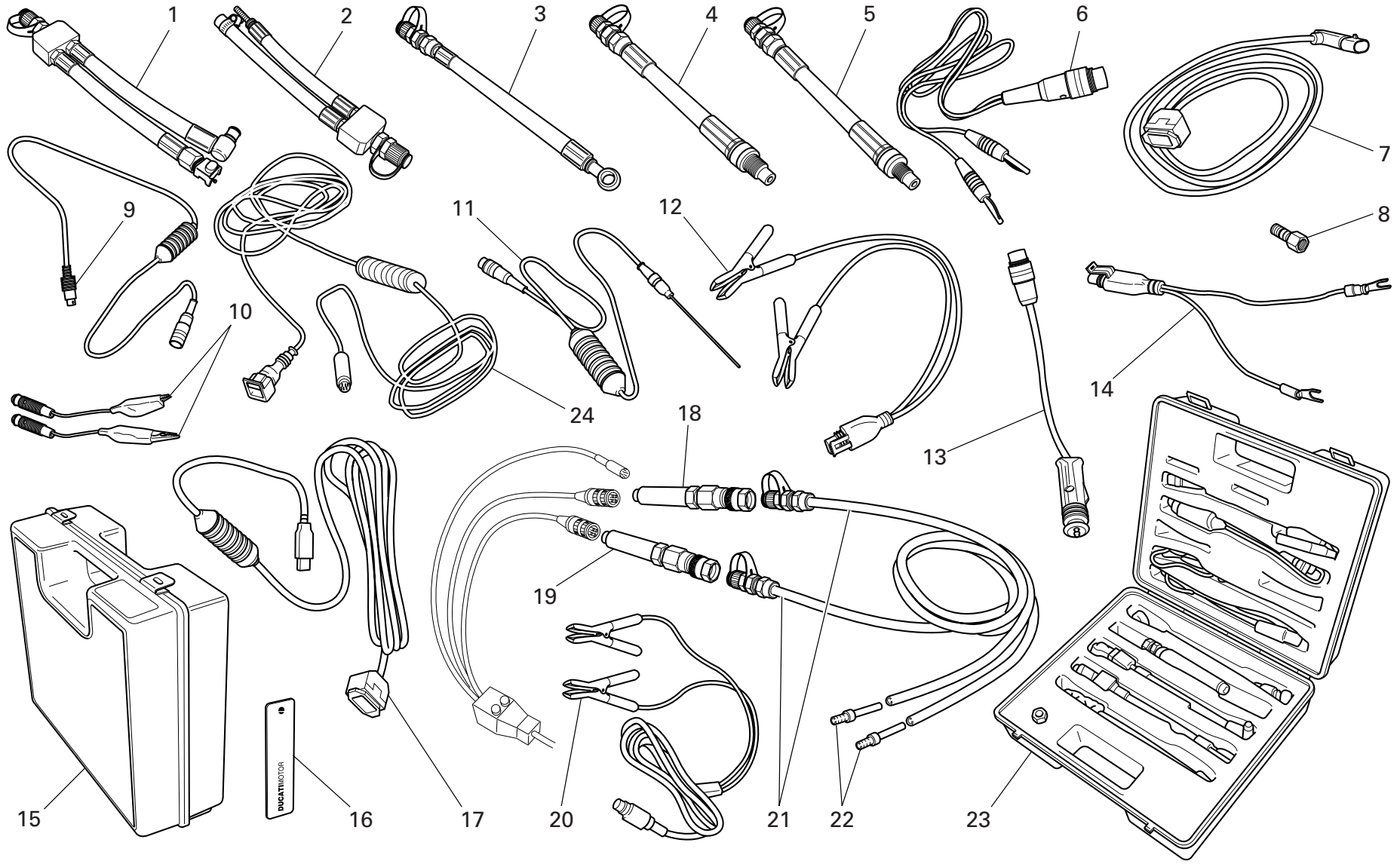


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICEWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	590.1.189.1A	Tubo pressione benzina HS.	Fuel pressure line HS.	Durite pression essence HS.	Kraftstoffdruckschlauch HS	Tubo presión gasolina HS.		1
	2	590.1.190.1A	Tubo pressione benzina ST/SS/M.	Fuel pressure line ST/SS/M.	Durite pression essence ST/SS/M.	Kraftstoffdruckschlauch ST/SS/M.	Tubo presión gasolina ST/SS/M.		1
	3	875.1.065.1A	Tubo pressione olio	Oil pressure line	Durite pression huile	Öldruckschlauch	Tubo presión aceite		1
	4	552.1.037.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M12	Fitting - cylinder compression M12	Raccord compression cylindres fixation M12	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M12	Conexión compresión cilindros enganche M12		1
	5	552.1.038.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M10	Fitting - cylinder compression M10	Raccord compression cylindres fixation M10	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M10	Conexión compresión cilindros enganche M10		1
	6	514.1.037.1A	Cavo Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21	Câble Volt PF DUC 21	Kabel Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21		1
	7	97900.0227S	Cavo alimentazione e diagnosi (SIEMENS)	Main cable (SIEMENS)	Cable alimentation (SIEMENS)	Speisekabel (SIEMENS)	Cable de alimentacion (SIEMENS)		1
	8	814.1.114.1A	Raccordo pressione olio	Oil pressure fitting	Raccord pression huile	Öldruckanschluss	Conexión presión aceite		1
	9	514.1.032.1A	Cavo per prove ausiliari	Cable for supplementary tests	Câble pour des tests auxiliaires	Kabel für Hilfstests	Cable para pruebas auxiliares		1
	10	514.1.035.1A	Cavo pinzetta Rosso	Red clamp cable	Câble pince Rouge	Klemmenkabel Rot	Cable pinza Rojo		1
	10	514.1.036.1A	Cavo pinzetta Nero	Black clamp cable	Câble pince Noir	Klemmenkabel Schwarz	Cable pinza Negro		1
	11	552.1.040.1A	Sonda Temperatura	Temperature probe	Sonde température	Temperatursonde	Sonda Temperatura		1
	12	97900.0228	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	13	514.1.033.1A	Adattatore presa accendisigari (ST)	Electric lighter connection adapter (ST)	Adaptateur prise allume-cigares (ST)	Adapter für Stromanschlussbuchse (ST)	Adaptador toma encendedor cigarrillos (ST)		1
	14	514.1.038.1A	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	15	698.1.033.1A	Valigia rossa con spugna	Red case with sponge rubber	Mallette rouge avec protection éponge	Roter Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta roja con esponja		1
	16	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2
	17	97900.0231	Adattatore (USB)	(USB) Adaptor	Adaptateur (USB)	Passtück (USB)	Adaptador (USB)		1
	18	97900.0218	Sensore depressione	Depressure sensor	Capteur dépression	Rückgangsensor	Sensor depresión		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICEWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

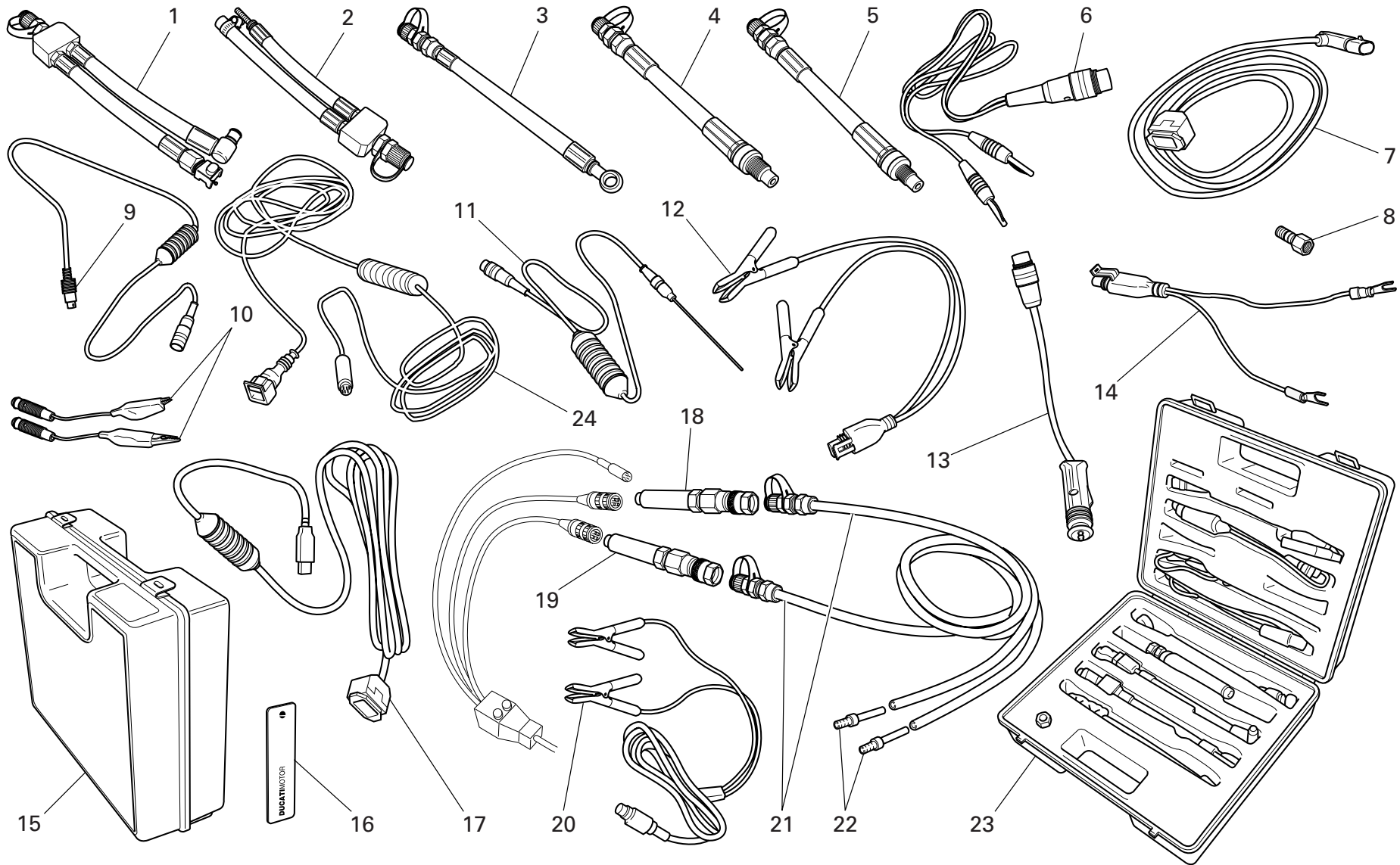




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER  
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SERVICE  
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR  
STATIONS-SERVICES

SERVICWERKZEUG FÜR  
TANKSTELLEN

HERRAMIENTAS ESP.  
PARA ESTAC. DE SERV.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	552.1.039.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión		1
	20	97900.0230	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	21	97900.0220	Tubo pressione/depressione	Depressure/pressure line	Durite pressione/dépression	Rückgangschlauch	Tubo presión/depresión		2
	22	97900.0221	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		4
	23	97900.0003	Kit rilevamento pressione	Pressure kit	Kit de mesure pression	Druckmesskit	Kit presión		1
	24	88765.1126C	Cavo per regolazione potenziometro	Cable for potentiometer adjustment	Câble pour le réglage du potentiomètre	Kabel für Potentiometereinstellung	Cable para ajuste potenciómetro		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE CONTROL

SÉLECTEUR DE VITESSES

SCHALTSTEUERUNG

MANDO CAMBIO

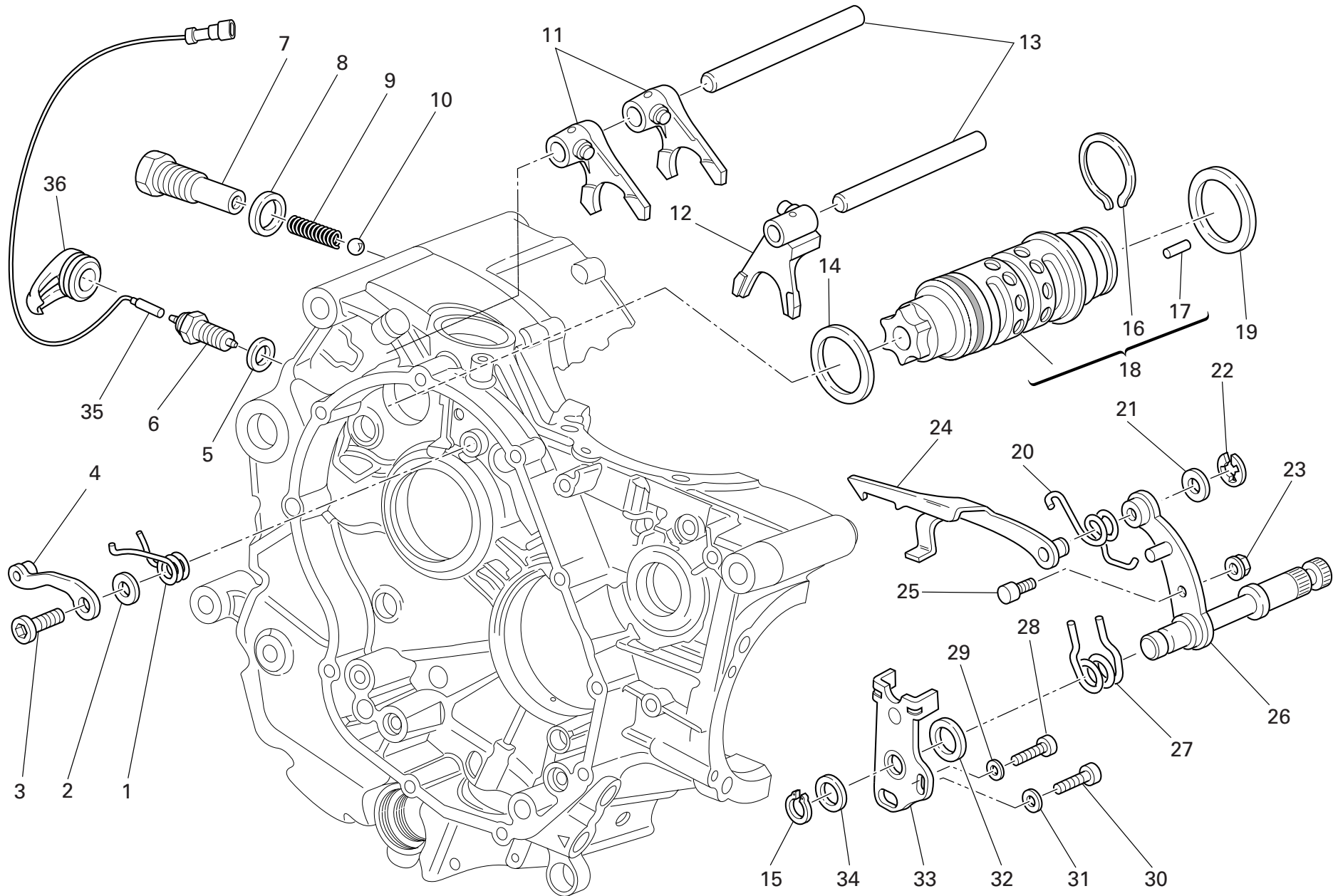


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO      GEARCHANGE CONTROL      SÉLECTEUR DE VITESSES      SCHALTSTEUERUNG      MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	799.1.049.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno		1
	2	852.1.053.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	3	779.1.039.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	4	455.2.003.1A	Assieme saltarello fissa marce	Gear stopper assembly	Ensemble cliquet fixe-vitesses	Fallklinkengruppe	Grupo trinquete fija marchas		1
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	6	539.1.021.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	7	779.1.203.3A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	8	0272.91.090	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	9	0660.13.143	Molla scatto marce	Gear selector spring	Ressort déclenchement vitesses	Ganglösefeder	Muelle embrague marchas		1
	10	76835.1134	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
	11	180.1.001.1A	Forcella inn. marce 1°,4°-2°,3°	1st,4th-2nd,3rd gear selector fork	Fourche engrènement 1ère, 4ème-2ème et 3ème vitesse	Einlegegabel für 1.,4.-2.,3.Gang	Horquilla embrague marchas 1°,4°-2°,3°		2
	12	180.1.002.1A	Forcella innesto 5°,6°	5th,6th gear selector fork	Fourche engrènement 5ème, 6ème vitesse	Einlegegabel für 5., 6. Gang	Horquilla embrague 5°,6°		1
	13	0660.13.070	Perno per forcella	Fork pin	Goujon pour fourche	Bolzen für Gabel	Perno para horquilla		2
	14	852.1.005.1A	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espeseración 1		1
	15	73500.1542	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	16	882.1.006.1A	Anello ferma rullini (sezione quadrata)	Needle retaining ring (square cross-section)	Bague d'arrêt rouleaux (section carrée)	Rollensicherungsring (vierkantquerschnitt)	Anillo sujeta rodillos (sección cuadrada)		1
	17	821.1.070.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		6
	18	182.2.028.1A	Tamburo cambio completo	Complete gearbox drum	Tambour complet boîte de vitesses	Schalttrommel komplett	Tambor cambio completo		1
	19	852.1.094.1A	Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espeseración 0,9		1
	20	799.1.482.1A	Molla ritorno forcella	Fork return spring	Ressort retour fourche	Gabelrückschlagfeder	Muelle retorno horquilla		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE CONTROL

SÉLECTEUR DE VITESSES

SCHALTSTEUERUNG

MANDO CAMBIO

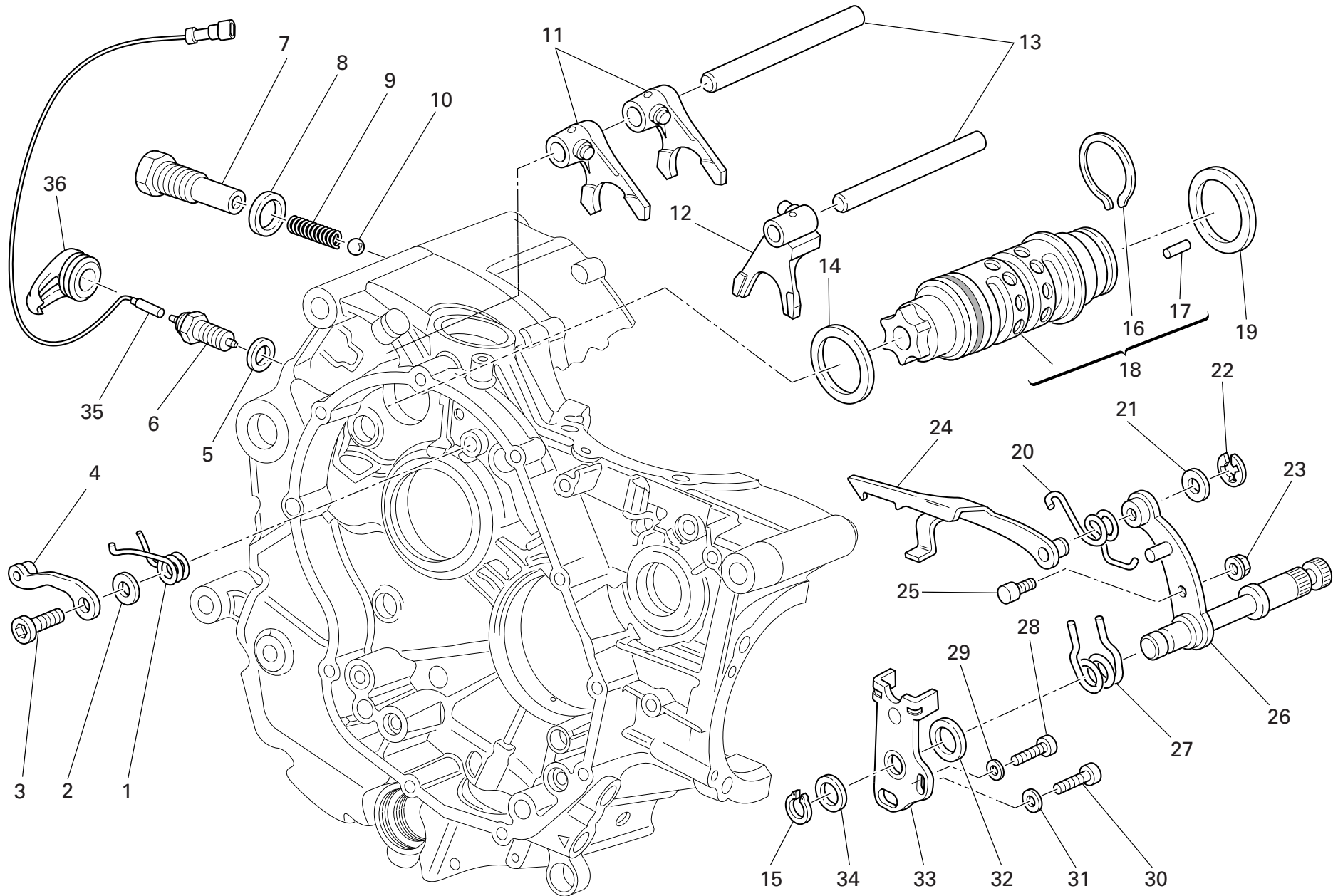


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

002

COMANDO CAMBIO      GEARCHANGE CONTROL      SÉLECTEUR DE VITESSES      SCHALTSTEUERUNG      MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	21	0400.09.050	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesación 0,5		1
	21	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesación 0,2		2
	22	884.5.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	23	748.1.040.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	24	180.1.008.1A	Forcella comando tamburo cambio	Gearbox drum control fork	Fourche de commande tambour boîte de vitesses	Steuergabel für Wechselgetriebetrommel	Horquilla mando tambor cambio		1
	25	0660.13.165	Perno per leva cambio	Gearchange lever pin	Goujon pour levier boîte de vitesses	Schalthebelstift	Perno para leva cambio		1
	26	821.1.001.1A	Perno con leva cambio	Pin with gearchange lever	Goujon avec levier boîte de vitesses	Stift mit Schalthebel	Perno con leva cambio		1
	27	0799.13.110	Molla ritorno leva cambio	Gearchange lever return spring	Ressort retour levier boîte de vitesses	Schalthebelrückholfeder	Muelle ritorno leva cambio		1
	28	771.1.026.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	29	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	30	771.5.123.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	31	852.1.174.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	32	881.1.012.1A	Anello di centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centrado		1
	33	826.1.009.1A	Piastrina fine corsa	Stopper plate	Plaquette fin de course	Endanschlagplättchen	Placa final de carrera		1
	34	0400.29.125	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesación 0,2		2
	34	0400.29.126	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesación 0,5		1
	35	510.1.658.1A	Cablaggio	Wiring	Câblage	Verkabelung	Cableado		1
	36	758.1.045.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEARBOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTGETRIEBE

CAMBIO

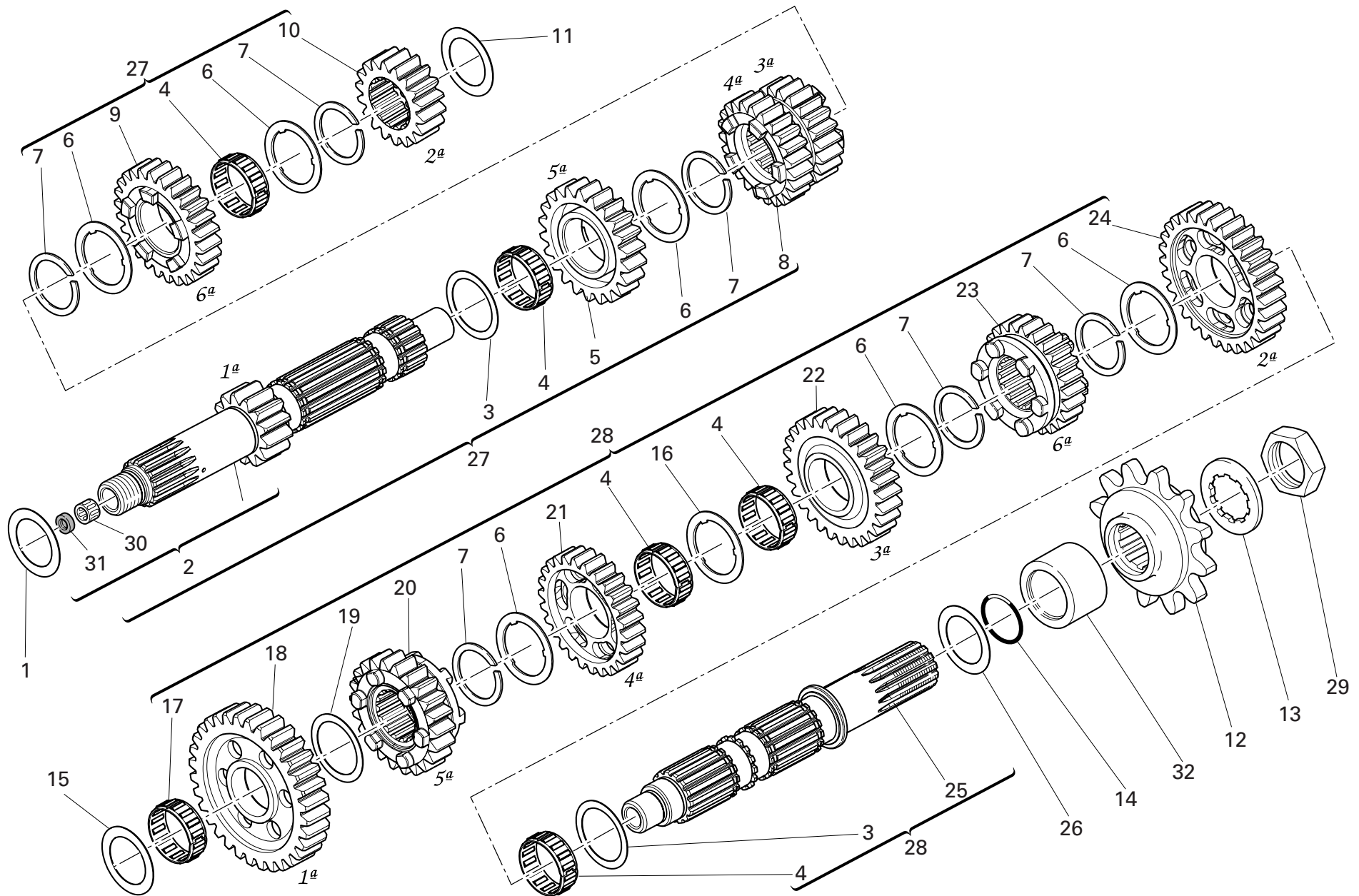


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEARBOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTGETRIEBE

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0251.47.054	Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1
	2	150.2.006.1B	Albero primario cambio	Gearbox main shaft	Arbre primaire boîte de vitesses	Wechselgetriebehauptwelle	Arbol primario cambio		1
	3	0670.16.150	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		2
	4	701.4.005.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		5
	5	172.1.004.3A	Ingranaggio conduttore 5° vel.	Driving gear 5th sp.	Engrenage conducteur 5ème vitesse	Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 5° velocidad		1
	6	856.1.001.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		6
	7	0670.16.145	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		6
	8	172.1.003.3A	Ingran. conduttore 3°/4° vel.	Driving gear 3rd/4th sp.	Engrenage conducteur 3ème/4ème vitesse	Leiterzahnrad für 3.,4. Geschwindigkeit	Engranaje accionador 3°/4° velocidad		1
	9	172.1.005.3A	Ingranaggio conduttore 6° vel.	Driving gear 6th sp.	Engrenage conducteur 6ème vitesse	Antriebszahnrad 6.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 6° velocidad		1
	10	172.1.002.1B	Ingranaggio conduttore 2° vel.	Driving gear 2nd sp.	Engrenage conducteur 2ème vitesse	Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 2° velocidad		1
	11	713.1.014.1E	Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1
	12	449.A.045.1A	Pignone catena Z=15	Chain sprocket Z=15	Pignon chaîne Z=15	Kettenritzel Z=15	Piñón cadena Z=15		1
	13	851.1.004.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	14	463.2.053.7A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	15	713.1.266.1A	Distanziale sp. 3,15	Spacer th. 3,15	Entretoise épaisseur 3,15	Distanzstück Stärke 3,15	Distanciador esp. 3,15		1
	16	856.1.031.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1
	17	76402.0002	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	18	172.1.218.2A	Ingranaggio condotto 1° vel.	Driven gear 1st sp.	Engrenage entraîné 1ère vitesse	Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 1° velocidad		1
	19	0670.16.155	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEARBOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTGETRIEBE

CAMBIO

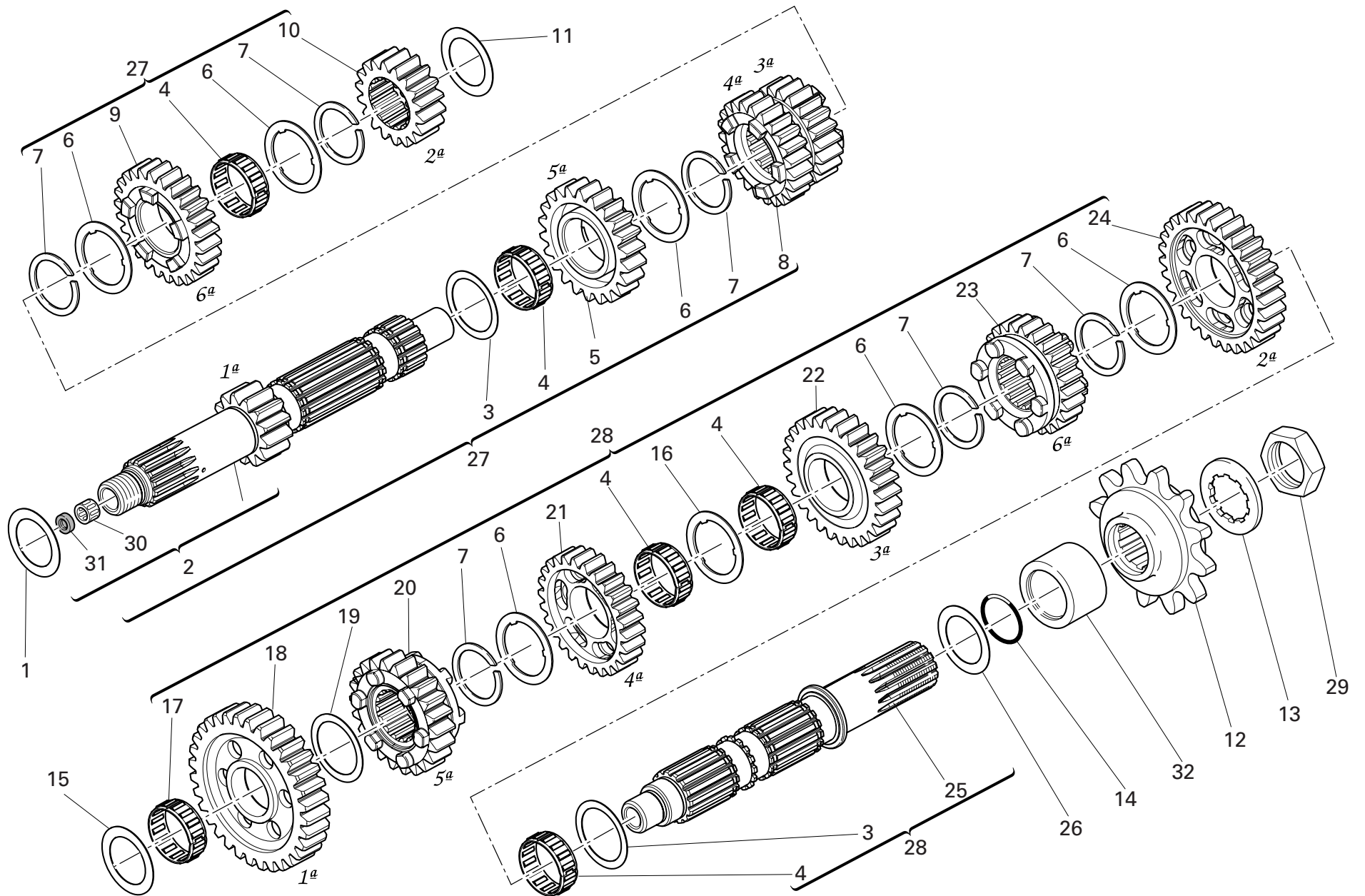




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

003

CAMBIO

GEARBOX

BOÎTE DE VITESSES

SCHALTGETRIEBE

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	20	172.1.010.3A	Ingranaggio condotto 5° vel.	Driven gear 5th sp.	Engrenage entraîné 5ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 5° velocidad		1
	21	172.1.009.2A	Ingranaggio condotto 4° vel.	Driven gear 4th sp.	Engrenage entraîné 4ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 4° velocidad		1
	22	172.1.008.1A	Ingranaggio condotto 3° vel.	Driven gear 3rd sp.	Engrenage entraîné 3ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 3° velocidad		1
	23	172.1.011.3A	Ingranaggio condotto 6° vel.	Driven gear 6th sp.	Engrenage entraîné 6ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 6. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 6° velocidad		1
	24	172.1.219.2A	Ingranaggio condotto 2° vel.	Driven gear 2nd sp.	Engrenage entraîné 2ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 2° velocidad		1
	25	149.1.061.1A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	26	0670.16.170	Rosetta rasamento sp. 0,8	Shim th. 0.8	Rosette de butée épaisseur 0,8	Distanzscheibe Stärke 0,8	Arandela de espesoración 0,8		1
	27	150.2.072.2A	Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1
	28	150.2.063.2A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	29	750.1.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	30	702.5.044.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		1
	31	930.4.049.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	32	713.1.393.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

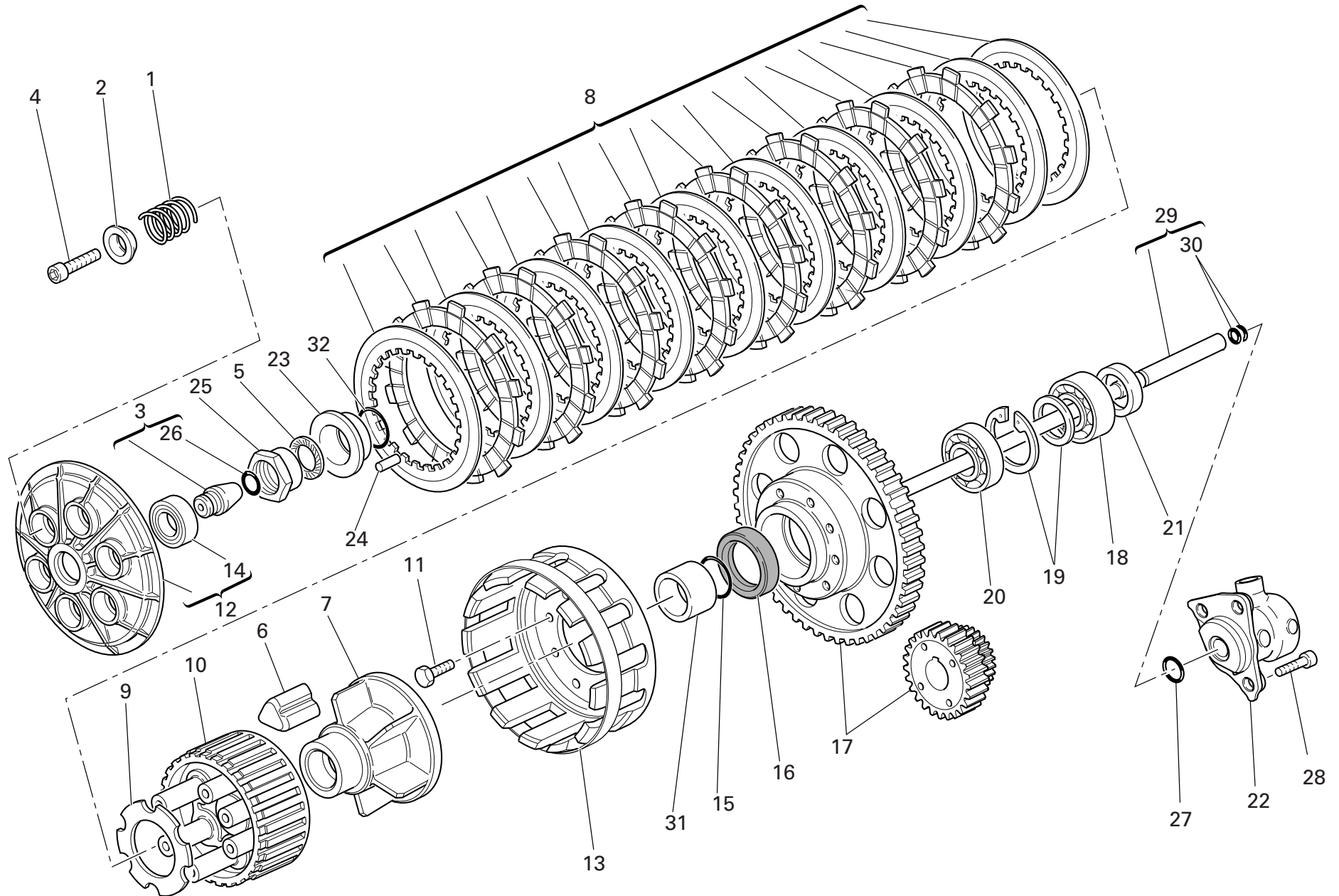


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	799.1.253.1A	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Muelle embrague		6
	2	841.1.054.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		6
	3	818.2.009.1A	Perno comando frizione	Clutch control pin	Axe commande embrayage	Kupplungssteuerstift	Perno mando embrague		1
	4	771.5.043.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	851.4.001.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	6	764.1.003.1B	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		12
	7	162.1.001.1B	Mozzo portadischi	Plate holder hub	Moyeu porte-disque	Scheibenhaltene	Cubo porta-discos		1
	8	190.2.018.1A	Serie dischi frizione	Clutch plates set	Série de disques embrayage	Kupplungsscheibensatz	Serie discos embrague		1
	9	851.1.001.1B	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	10	196.1.001.2B	Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour embrayage	Kupplungstrommel	Tambor embrague		1
	11	70610.8120	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	194.2.043.1A	Spingidisco	Pressure plate	Pousse-disque	Scheibendrucker	Empuja-disco		1
	13	198.1.029.1A	Campana frizione	Clutch housing	Cloche embrayage	Kupplungsglocke	Campana embrague		1
	14	702.5.053.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	15	463.2.053.7A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	16	930.4.035.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	170.2.117.1A	Coppia ingr. frizione - ingr. albero motore	Clutch/crankshaft gears pair	Jeu d'engrenages embrayage - engrenage arbre moteur	Paar Kupplungszahnrad-Antriebszahnrad	Par engr. embrague - engr. cigüeñal		1
	18	702.5.051.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	19	881.2.001.1A	Anello seeger-distanziale	Circlip - spacer	Circlip-Entretoise	Seegerring - Distanzstück	Anillo seeger - distanciador		1
	20	702.4.017.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	0660.16.145	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	22	195.4.003.1A	Gruppo pistoncino	Piston assembly	Groupe piston	Kolbenaggregat	Grupo pistón		1
	23	710.1.002.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
 EMESSE: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

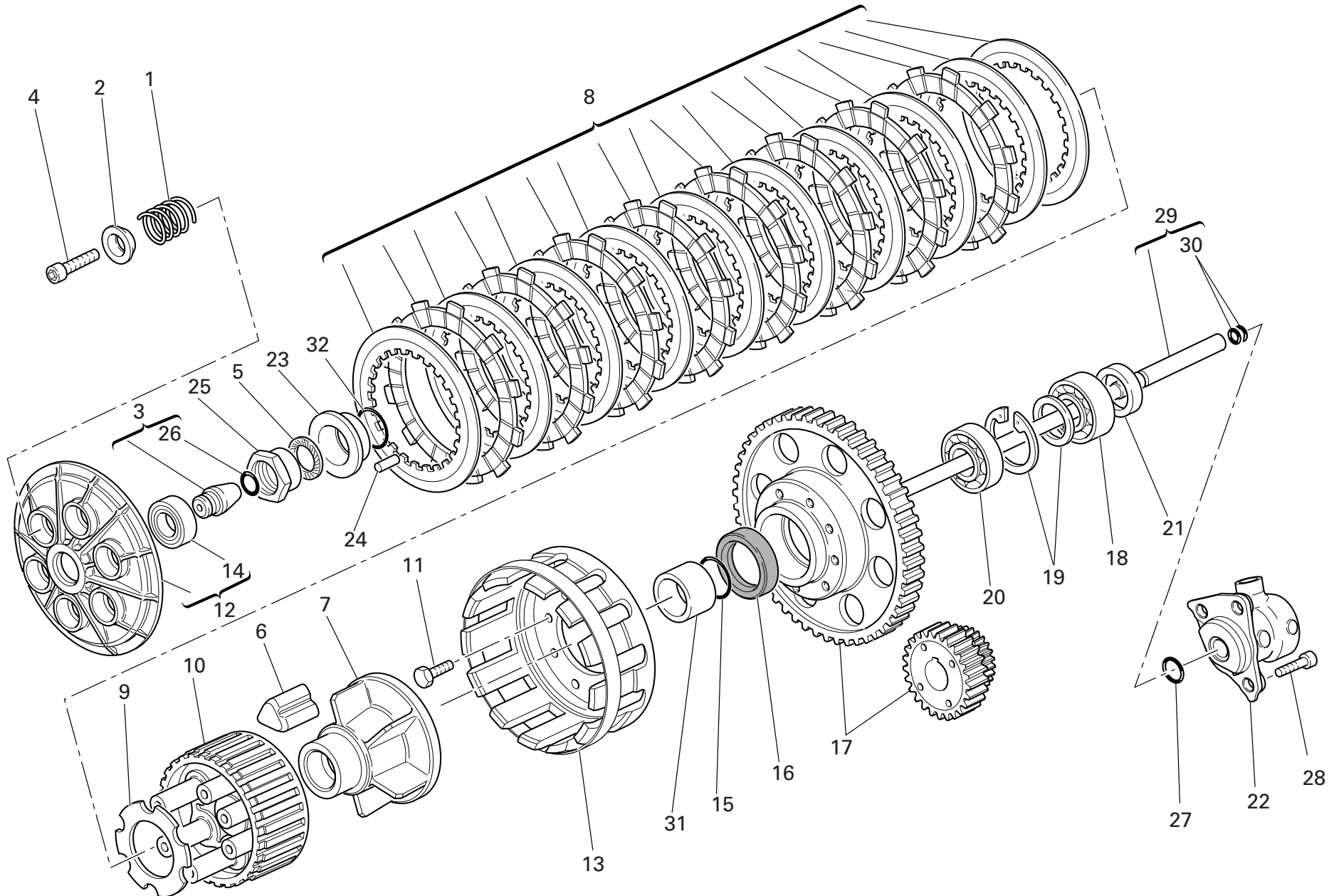


TAVOLA 004 FRIZIONE CLUTCH EMBRAYAGE KUPPLUNG EMBRAGUE  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	750.1.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	26	886.4.118.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	27	886.4.043.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	28	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	29	117.2.006.1A	Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague		1
	30	93823.2018	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	31	713.1.393.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	32	93823.0128	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH-SIDE  
CRANKCASE COVER

COUVERCLE  
D'EMBAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

TAPA EMBRAGUE

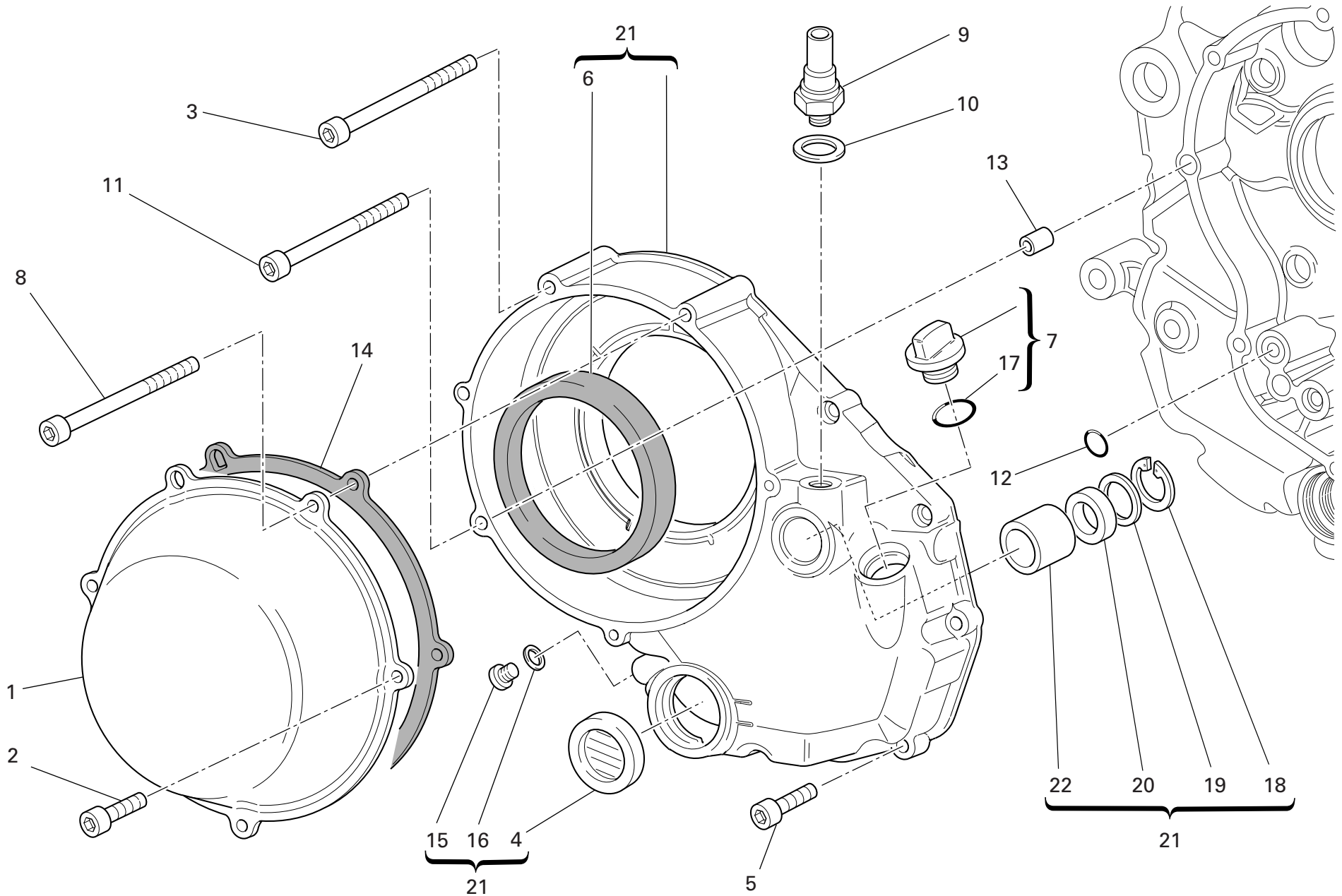


TAVOLA 005 COPERCHIO FRIZIONE CLUTCH-SIDE COUVERCLE KUPPLUNGSDECKEL TAPA EMBRAGUE  
 DRAWING NO. 005 CRANKCASE COVER D'EMBAYAGE  
 TABLE N. CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.  
 BILD INDEX POS.  
 TABLA POS.

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	243.1.025.1AH	Coperchio protezione frizione	Clutch protection cover	Couvercle protection embrayage	Kupplungsschutzdeckel	Carter protección embrague		1
	2	771.1.026.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	4	254.4.001.2A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	6	930.4.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	7	893.2.013.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		1
	8	771.1.027.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	539.4.030.2A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	10	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	11	771.5.079.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	886.4.132.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	13	711.1.160.1A	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		1
	14	788.1.052.1A	Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Garniture couvercle embrayage	Dichtung für Kupplungsdeckel	Junta tapa embrague		1
	15	780.5.001.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	16	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	17	93823.3075	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		1
	18	884.5.013.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	19	852.1.135.1A	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1
	20	930.4.021.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	21	243.2.115.1AD	Coperchio lato frizione	Cover clutch side	Couvercle cotè embrayage	Deckel an kupplungsseite	Tapa lado embrague		1
	22	0665.49.680	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CONNECTING RODS

VILEBREQUIN

BAUGRUPPE  
KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

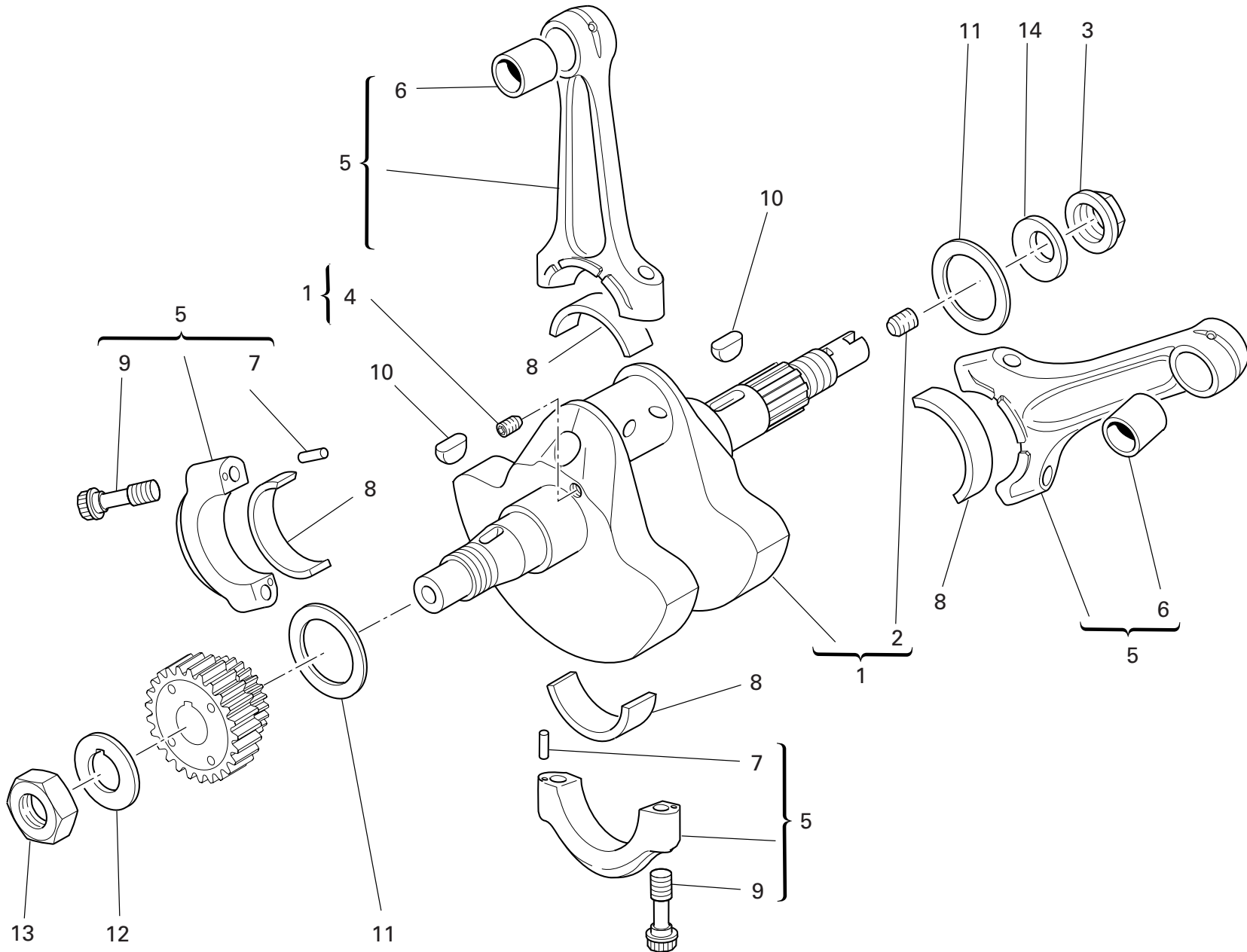




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CONNECTING RODS

VILEBREQUIN

BAUGRUPPE  
KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	146.2.091.1A	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	Antriebswelle	Cigüeñal		1
	2	779.1.109.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	3	750.1.012.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	779.1.547.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	5	158.2.012.2A	Coppia bielle	Connecting rods pair	Jeu de bielles	Pleuelpaar	Par de bielas		1
	6	711.1.007.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	7	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4
	8	112.1.012.1AB	Semicuscinetto (BLU)	Half-bearing (BLUE)	Demi-roulement (BLEU)	Halblager (BLAU)	Semi-cojinete (AZUL)		2
	8	112.1.012.1AC	Semicuscinetto (GIALLO)	Half-bearing (YELLOW)	Demi-roulement (JAUNE)	Halblager (GELB)	Semi-cojinete (AMARILLO)		2
	9	779.1.404.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4
	10	680.1.013.1A	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2
	11	852.1.104.2A	Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		2
	11	852.1.104.2B	Rosetta rasamento sp. 1,95	Shim th. 1.95	Rosette de butée épaisseur 1,95	Distanzscheibe Stärke 1,95	Arandela de espesoración 1,95		2
	11	852.1.104.1H	Rosetta rasamento sp. 2,25	Shim th. 2.25	Rosette de butée épaisseur 2,25	Distanzscheibe Stärke 2,25	Arandela de espesoración 2,25		1
	11	852.1.104.1K	Rosetta rasamento sp. 2,4	Shim th. 2,4	Rosette de butée épaisseur 2,4	Distanzscheibe Stärke 2,4	Arandela de espesoración 2,4		2
	11	852.1.104.1L	Rosetta rasamento sp. 2,45	Shim th. 2,45	Rosette de butée épaisseur 2,45	Distanzscheibe Stärke 2,45	Arandela de espesoración 2,45		2
	11	852.1.104.1M	Rosetta rasamento sp. 2,5	Shim th. 2.5	Rosette de butée épaisseur 2,5	Distanzscheibe Stärke 2,5	Arandela de espesoración 2,5		2
	11	852.1.104.1N	Rosetta rasamento sp. 2,55	Shim th. 2.55	Rosette de butée épaisseur 2,55	Distanzscheibe Stärke 2,55	Arandela de espesoración 2,55		2
	11	852.1.104.2C	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		2
	11	852.1.104.2D	Rosetta rasamento sp. 2,05	Shim th. 2,05	Rosette de butée épaisseur 2,05	Distanzscheibe Stärke 2,05	Arandela de espesoración 2,05		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CONNECTING RODS

VILEBREQUIN

BAUGRUPPE  
KURBELWELLE

GRUPO BIELAS

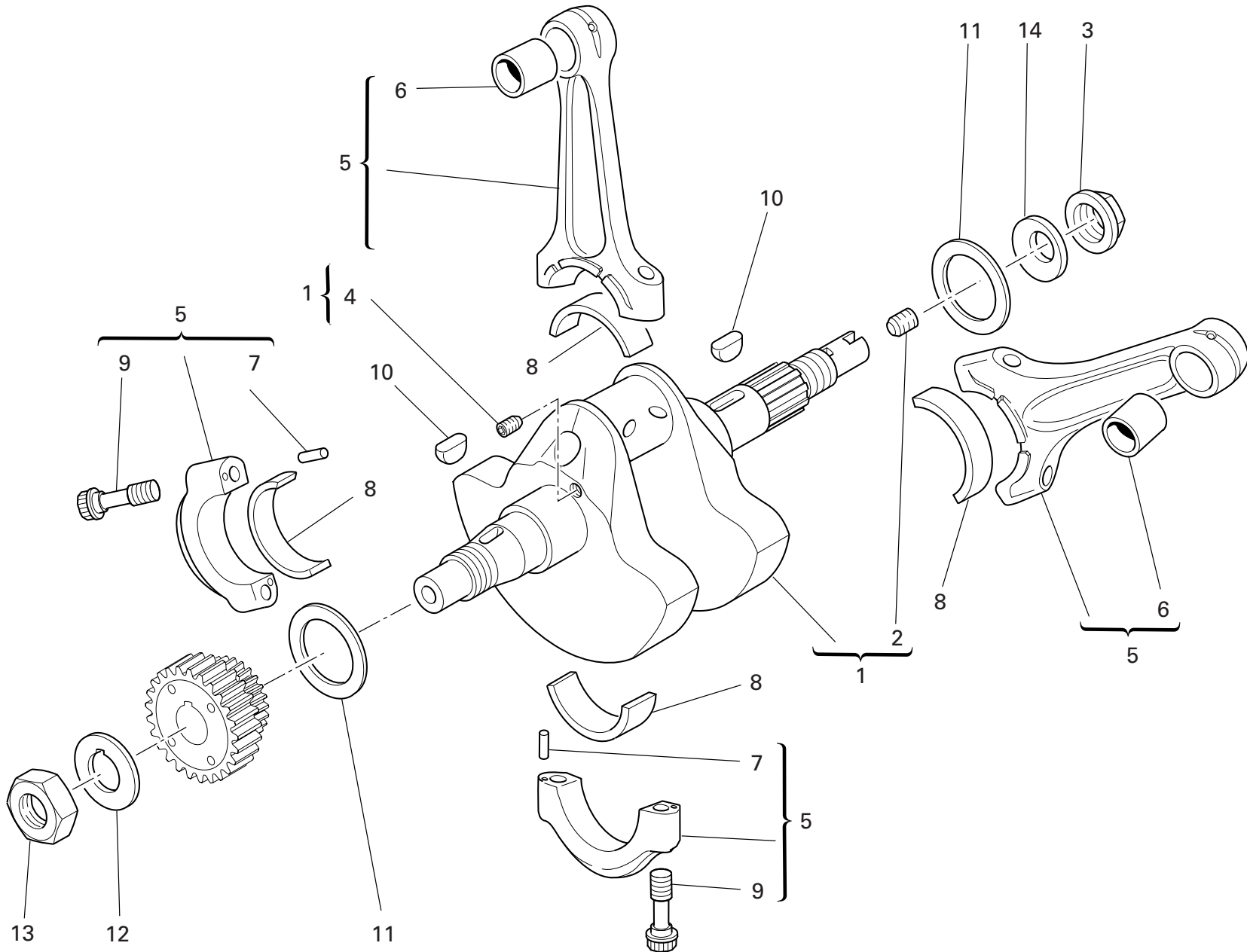


TAVOLA 006 IMBIELLAGGIO CONNECTING RODS VILEBREQUIN BAUGRUPPE KURBELWELLE GRUPO BIELAS  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	11	852.1.104.2E	Rosetta rasamento sp. 2,1	Shim th. 2,1	Rosette de butée épaisseur 2,1	Distanzscheibe Stärke 2,1	Arandela de espesoración 2,1		2
	11	852.1.104.2F	Rosetta rasamento sp. 2,15	Shim th. 2,15	Rosette de butée épaisseur 2,15	Distanzscheibe Stärke 2,15	Arandela de espesoración 2,15		2
	11	852.1.104.2G	Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2,2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		2
	11	852.1.104.2I	Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2,3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		2
	11	852.1.104.2J	Rosetta rasamento sp. 2,35	Shim th. 2,35	Rosette de butée épaisseur 2,35	Distanzscheibe Stärke 2,35	Arandela de espesoración 2,35		2
	12	851.1.019.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	13	0660.47.040	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	799.1.051.2A	Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

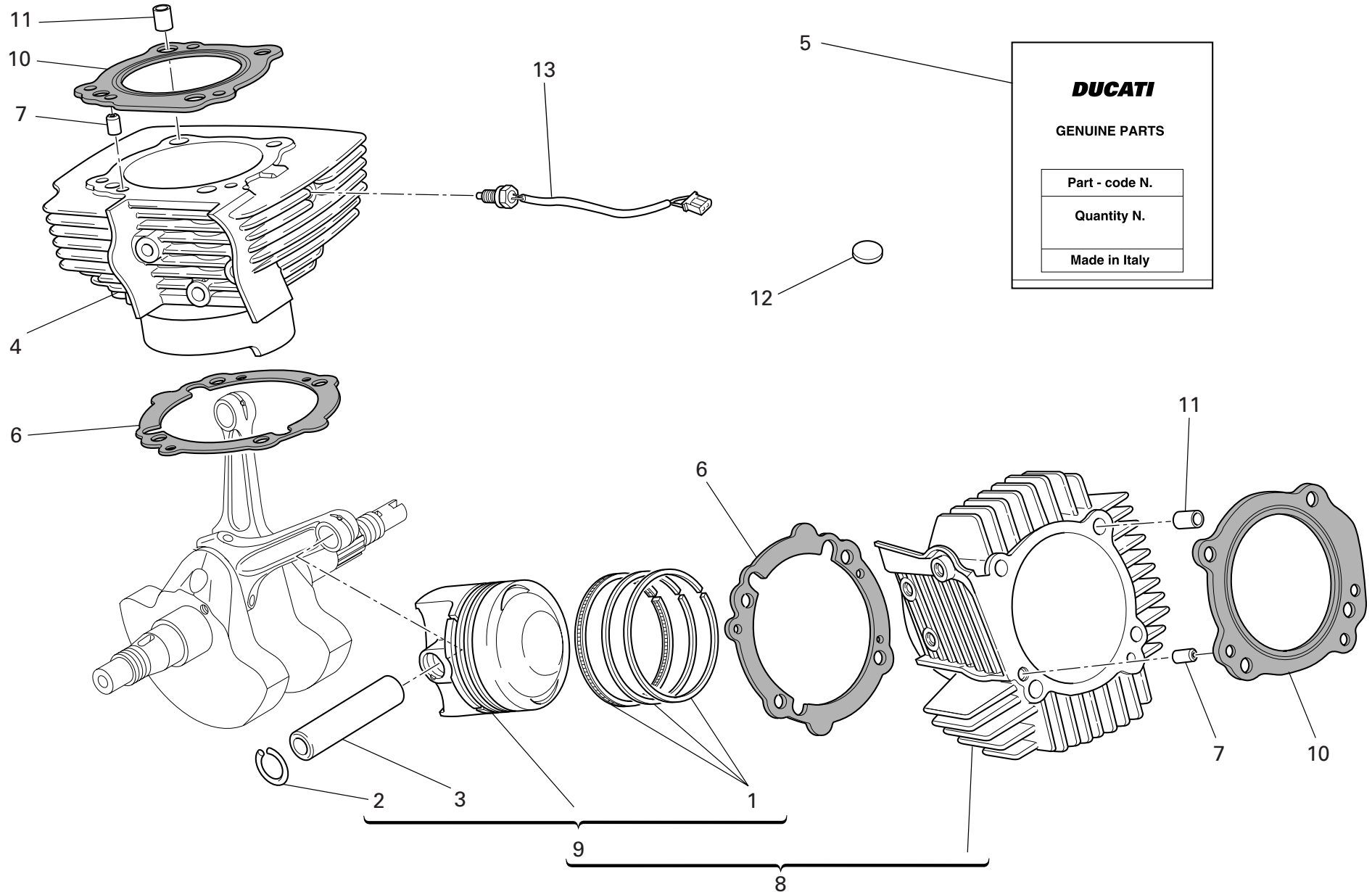


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	121.2.045.1A	Busta segmenti	Piston rings set	Etui segments	Beutel mit Kolbenringen	Serie de segmentos		1
	2	884.4.011.1A	Anello elastico ferma-spinotto	Piston pin circlip	Bague élastique bloque-axe	Sprengring zur Bolzenfeststellung	Anillo elástico bloquea-clavija		4
	3	121.1.127.1A	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón		2
	4	120.2.146.1CC	Accoppiamento cilindro verticale-pistone	Vertical cylinder-piston fit	Couplage cylindre vertical-piston	Paarung senkrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro vertical-pistón		1
	5	791.2.049.1A	Busta guarnizioni cilindro-testa	Head-cylinder gaskets set	Etui garnitures cylindre-tête	Beutel mit Zylinderkopfdichtungen	Serie juntas cilindro culata		1
	6	786.1.086.1A	Guarnizione cilindro carter sp. 0,4	Cylinder-crankcase gasket th. 0.4	Garniture cylindre carter ép. 0.4	Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,4	Junta cilindro carter esp. 0,4		2
	7	0805.17.125	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	8	120.2.145.1BC	Accoppiamento cilindro orizzontale-pistone	Horizontal cylinder-piston fit	Couplage cylindre horizontal-piston	Paarung waagrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro horizontal-pistón		1
	9	122.2.144.1A	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Kompletter Kolben	Pistón completo		2
	10	786.1.098.1A	Guarnizione cilindro-testa	Head-cylinder gasket	Garniture cylindre tête	Dichtung Zylinder-Kopf	Junta cilindro-culata		2
	11	711.1.126.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	12	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		50
	13	552.4.145.2A	Sensore temperatura	Temperature sensor	Capteur température	temperatursensor	Sensor temperatura		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING SYSTEM

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCIÓN

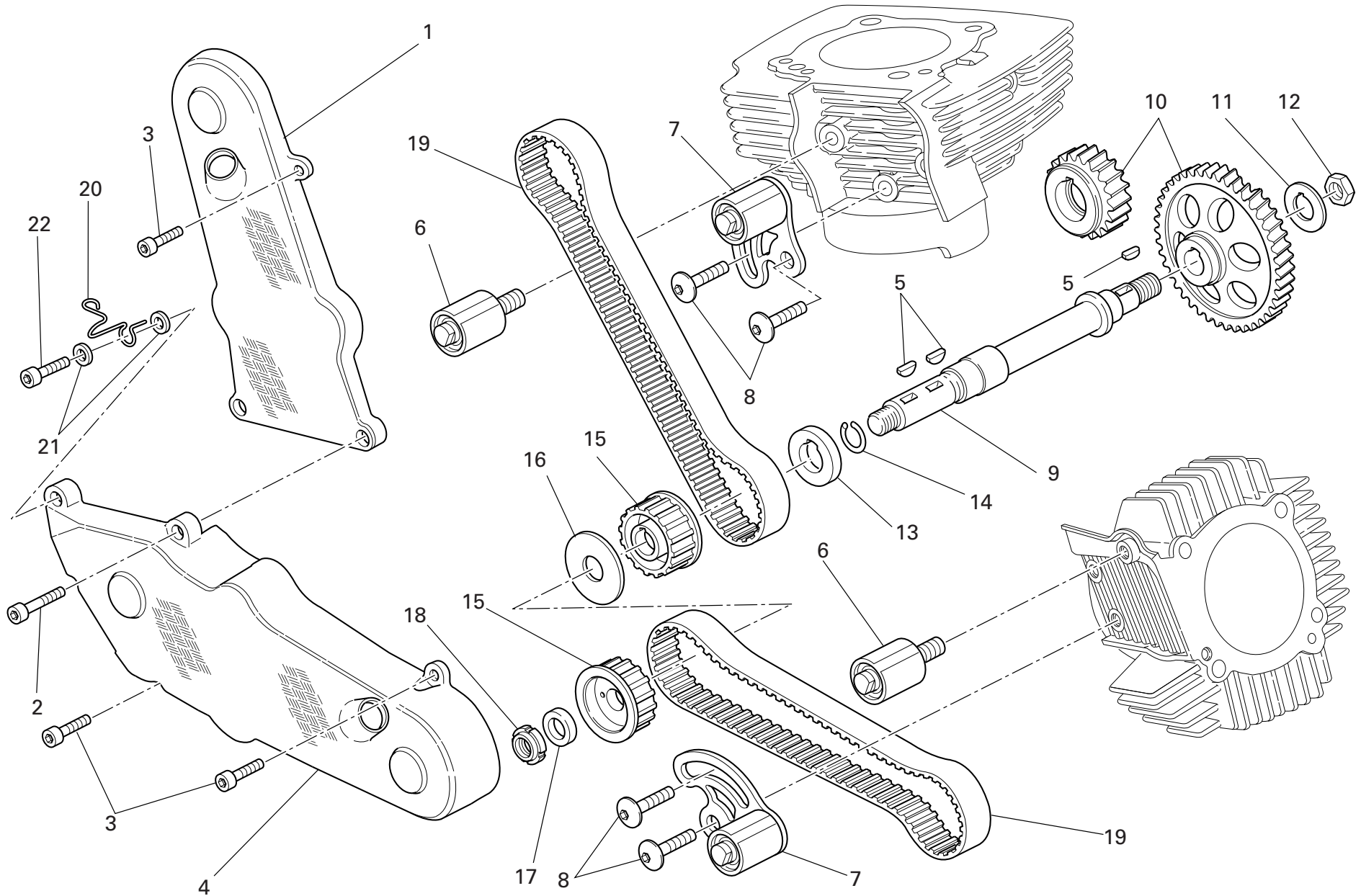


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING SYSTEM

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	245.1.097.1A	Coperchio cinghia distribuzione verticale (CARBONIO)	Vertical timing belt cover (CARBON)	Couvercle courroie distribution vertical (CARBONE)	Deckel für senkrechten Steuerriemen (KOHLENSTOFF)	Tapa correa distribución vertical (CARBONO)		1
	2	771.1.228.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	3	771.1.233.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	4	245.1.098.1A	Coperchio cinghia distribuzione orizzontale (CARBONIO)	Horizontal timing belt cover (CARBON)	Couvercle courroie distribution horizontal (CARBONE)	Deckel für waagrechten Steuerriemen (KOHLENSTOFF)	Tapa correa distribución horizontal (CARBONO)		1
	5	680.1.013.1A	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		3
	6	451.2.021.1A	Gruppo tenditore fisso	Fixed tensioner assembly	Groupe tendeur fixe	Gruppe fester Spanner	Grupo tensor fijo		2
	7	451.2.020.1A	Tenditore completo cilindro verticale	Complete vertical cylinder tensioner roller	Tendeur complet cylindre vertical	Spanner für senkrechter Zylinder komplett	Tensor completo cilindro vertical		2
	8	772.1.010.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	9	147.1.026.1A	Albero di rinvio	Lay shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenvio		1
	10	171.2.233.1A	Coppia ingr. distribuzione	Timing gears pair	Jeu d'engrenages distribution	Ventilsteuerungsräderpaar	Par engranajes distribución		1
	11	851.1.013.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	12	0124.40.060	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Sechskantmutter	Tuerca hexagonal		1
	13	716.1.073.2A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	882.1.003.1A	Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		1
	15	255.1.023.3A	Puleggia distribuzione Z 20	Timing belt roller Z 20	Poulie de distribution Z 20	Steuerriemenscheibe Z 20	Polea distribución Z 20		2
	16	856.1.062.2A	Rosetta di divisione pulegge	Belt roller separating washer	Rosette de division poulies	Unterlegscheibe	Arandela de separación poleas		1
	17	716.1.099.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	18	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		1
	19	737.4.021.1A	Cinghia dentata comando distribuzione	Timing drive toothed belt	Courroie dentée commande distribution	Zahnriemen der Ventilsteuerung	Correa dentada mando distribución		2
	20	881.1.064.1B	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		1
	21	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	22	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

ÖLFILTER UND -PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE

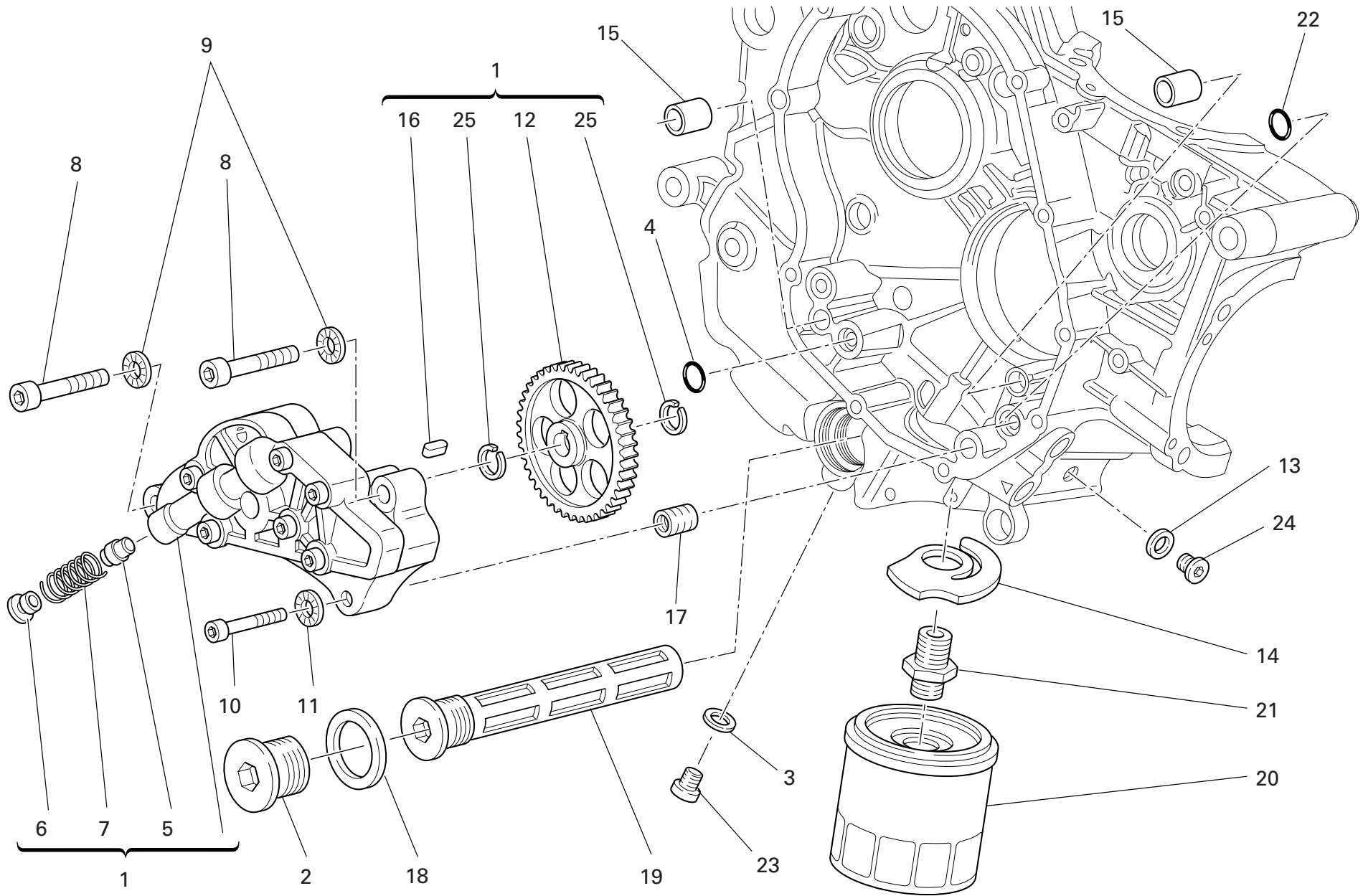




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A  
HUILE

ÖLFILTER UND -PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE  
ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	174.2.038.1A	Pompa olio completa	Complete oil pump	Pompe à huile complète	Komplette Ölpumpe	Bomba aceite completa		1
	2	873.1.037.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	3	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	4	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	5	593.1.018.1A	Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1
	6	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1
	7	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	8	771.5.129.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	852.1.174.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	12	174.1.038.1A	Ingranaggio comando pompa	Pump drive gear	Engrenage commande pompe	Pumpenstauerrad	Engranaje mando bomba		1
	13	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	14	799.2.077.2A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	15	0759.49.280	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	16	680.1.001.1B	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1
	17	0670.49.310	Boccola riduzione	Reduction bush	Douille de réduction	Reduzierbuchse	Casquillo reducción		1
	18	852.5.005.1A	Guarnizione sp.1,5	Gasket th.1,5	Garniture ép.1,5	Dichtung stärke 1,5	Junta esp.1,5		1
	19	894.2.009.1A	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite		1
	20	444.4.003.4A	Cartuccia olio	Oil filter cartridge	Cartouche à huile	Ölfiltereinsatz	Cartucho aceite		1
	21	815.1.028.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		1
	22	886.4.132.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	23	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	24	779.1.162.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	25	884.5.039.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASE HALVES

PAIRE DE DEMI-CARTERS

PAAR GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTERES

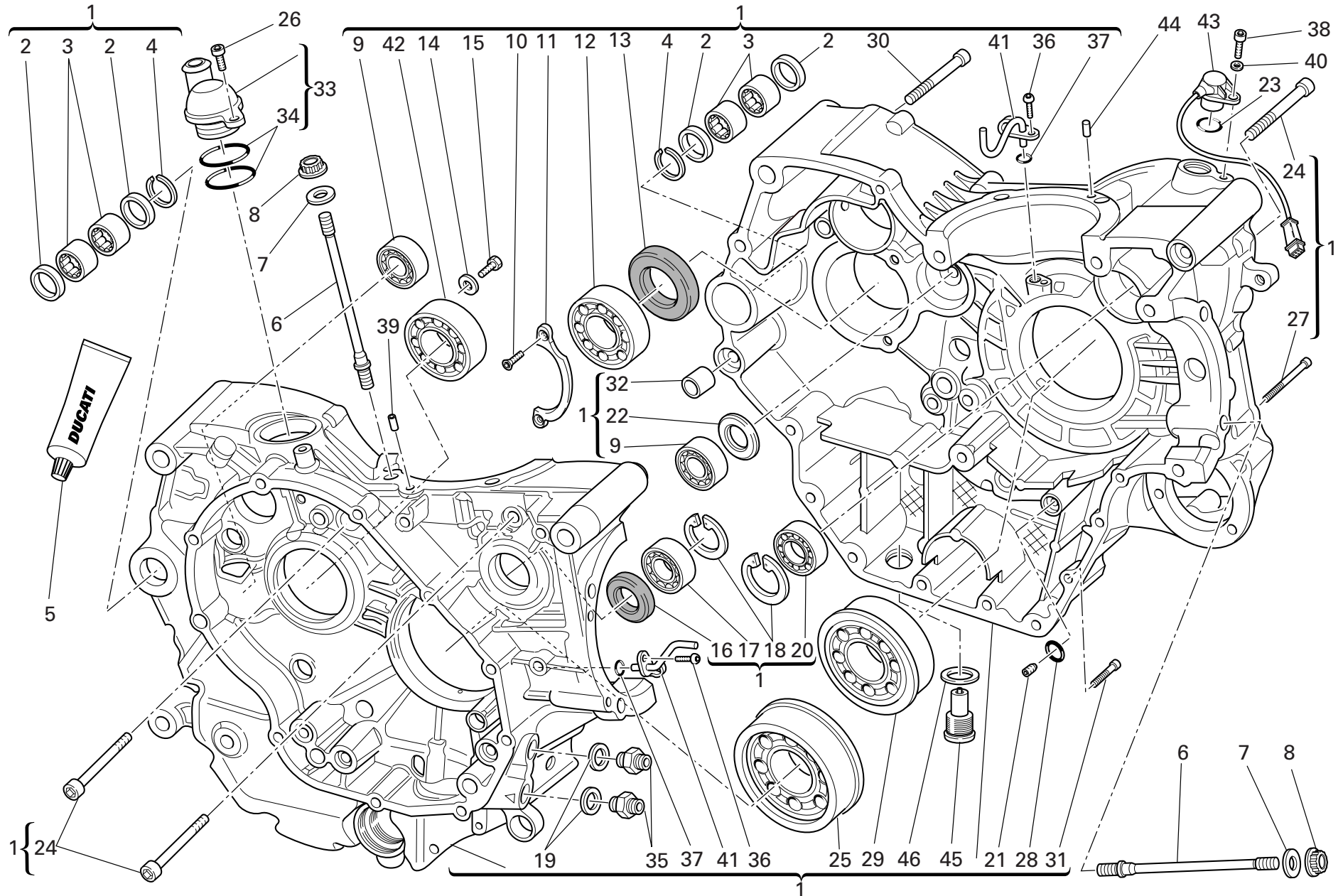


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASE HALVES

PAIRE DE DEMI-CARTERS

PAAR GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	225.2.228.1A	Coppia semicarterm completi	Complete half-crankcases pair	Paire demi-carters complets	Gehäusehälftenpaar komplett	Par semi-carter completos		1
	2	0755.49.265	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		4
	3	76400.0004	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4
	4	884.4.053.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2
	5	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	6	766.1.059.1B	Prigioniero fissaggio cilindro testa	Stud bolt for fastening head cylinder	Goujon de fixation cylindre culasse	Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung	Tornillo sin fin fijación cilindro culata		8
	7	856.1.064.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		8
	8	748.1.050.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8
	9	702.4.033.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	10	72094.1616	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	826.1.012.1A	Piastrina di fermo	Keep plate	Plaquette d'arrêt	Feststellplatte	Placa de bloqueo		1
	12	702.4.013.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	13	930.4.022.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	14	713.1.140.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	15	770.5.250.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	930.4.123.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	75794.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	18	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2
	19	787.1.011.1A	Guarnizione alluminio sp.2	Aluminium gasket th.2	Garniture aluminium ép.2	Aluminium-Dichtung stärke 2	Junta aluminio esp.2		2
	20	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	778.5.016.1A	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête filetée	Gewindestift	Tapón		1
	22	0370.49.250	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	23	886.4.033.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	24	771.5.136.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	25	702.4.093.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASE HALVES

PAIRE DE DEMI-CARTERS

PAAR GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTERES

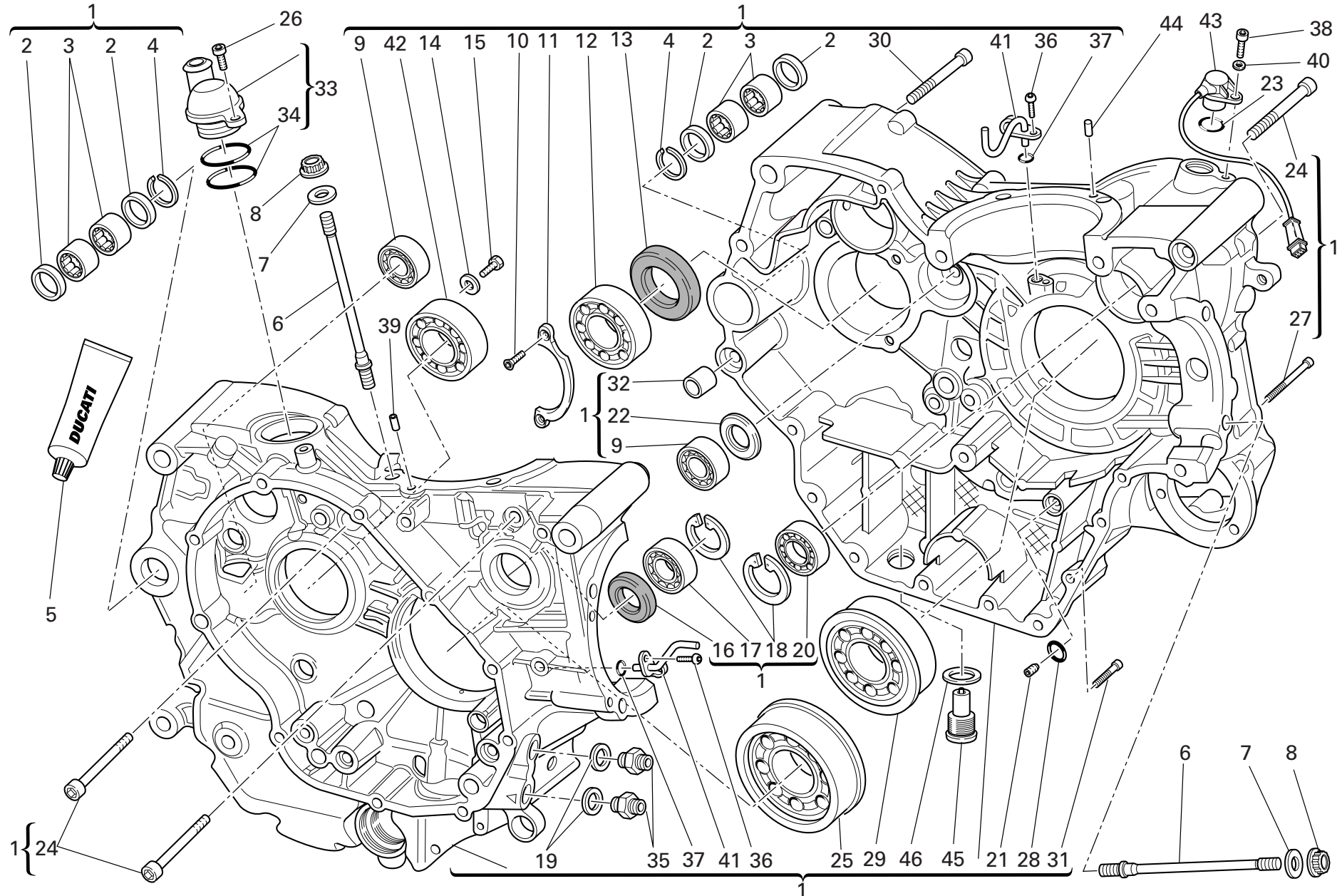


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 010

COPPIA SEMICARTERS

CRANKCASE HALVES

PAIRE DE DEMI-CARTERS

PAAR GEHÄUSEHÄLFTEN

PAR SEMICÁRTERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	27	771.5.080.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	886.4.132.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	29	702.4.092.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	30	771.5.139.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	31	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	32	711.1.095.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	33	593.2.047.1A	Valvola di sfiato	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero		1
	34	463.2.022.2A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	35	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	36	775.1.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	37	886.5.013.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	38	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	39	711.1.128.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	40	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	41	875.1.146.1A	Getto	Jet	Gicleur	Düse	Chiclé		2
	42	702.5.019.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	43	552.4.132.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	44	860.1.004.1A	Grano di centraggio	Locating dowel	Vis sans tête de centrage	Zentrierstift	Clavija de centrado		2
	45	893.2.006.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	46	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

011

COPERCHIO  
ALTERNATORE

ALTERNATOR-SIDE  
CRANKCASE COVER

COUVERCLE  
D'ALTERNATEUR

LICHTMASCHINENDECKEL

TAPA ALTERNADOR

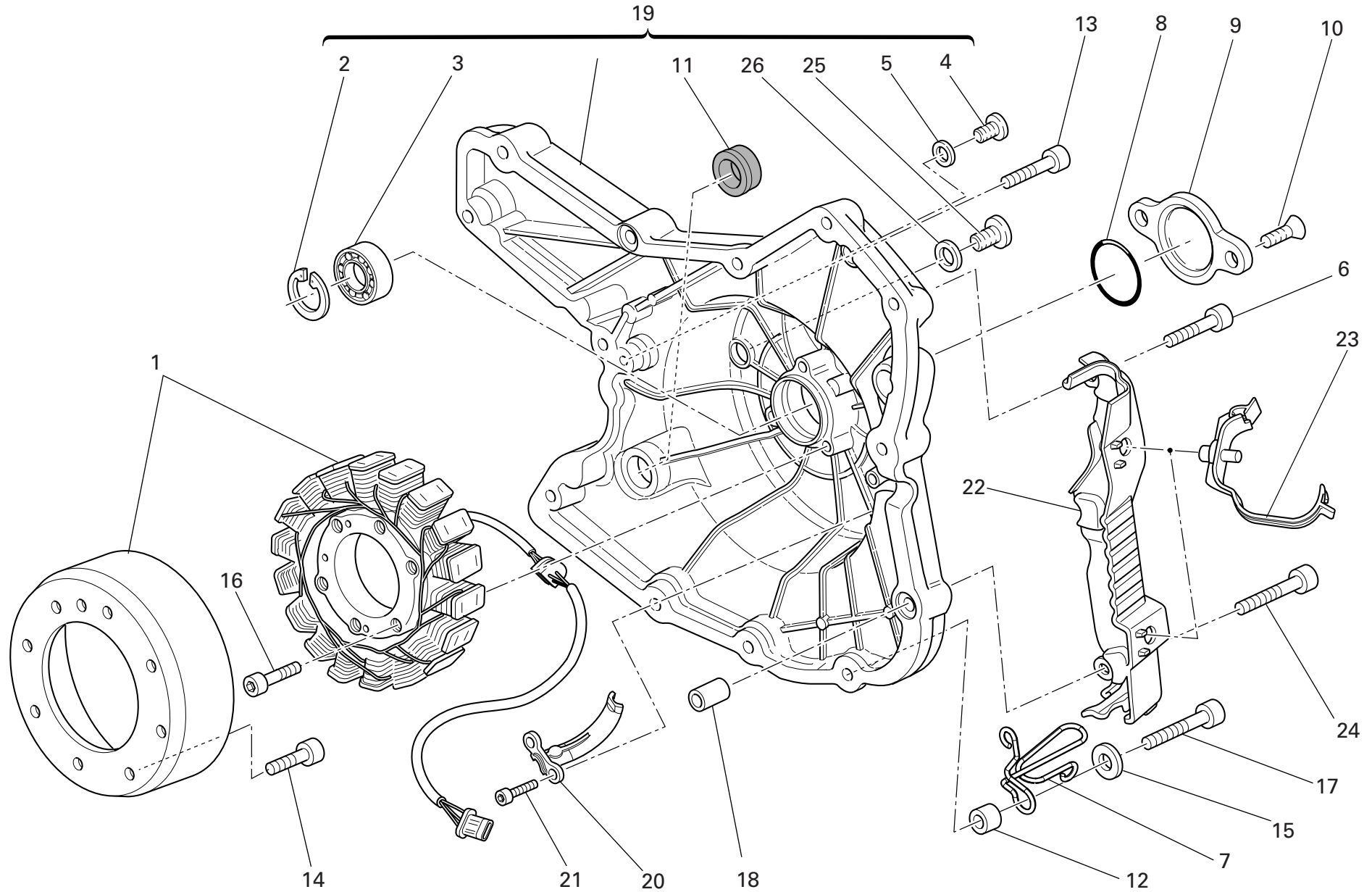




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

011

COPERCHIO  
ALTERNATORE

ALTERNATOR-SIDE  
CRANKCASE COVER

COUVERCLE  
D'ALTERNATEUR

LICHTMASCHINENDECKEL

TAPA ALTERNADOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	264.4.022.1A	Alternatore "KOKUSAN"	Generator "KOKUSAN"	Alternateur "KOKUSAN"	Drehstromgenerator "KOKUSAN"	Alternador "KOKUSAN"		1
	2	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	3	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	4	779.1.026.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	5	852.5.026.1A	Guarnizione alluminio sp.1,5	Aluminium gasket th.1,5	Garniture aluminium ép.1,5	Aluminium-Dichtung stärke 1,5	Junta aluminio esp.1,5		1
	6	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	7	881.1.063.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	8	886.4.035.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	9	247.1.210.1AD	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	10	777.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	93783.1524	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	12	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	13	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	779.4.075.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	15	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	16	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	17	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	18	711.1.160.1A	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	19	242.2.077.1AD	Coperchio alternatore	Generator cover	Couvercle alternateur	Deckel des Drehstromgenerators	Tapa alternador		1
	20	830.1.284.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	21	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	22	758.1.047.1B	Coperchietto	Cover	Carter	Deckelchen	Tapa		1
	23	758.4.020.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	24	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

011

COPERCHIO  
ALTERNATORE

ALTERNATOR-SIDE  
CRANKCASE COVER

COUVERCLE  
D'ALTERNATEUR

LICHTMASCHINENDECKEL

TAPA ALTERNADOR

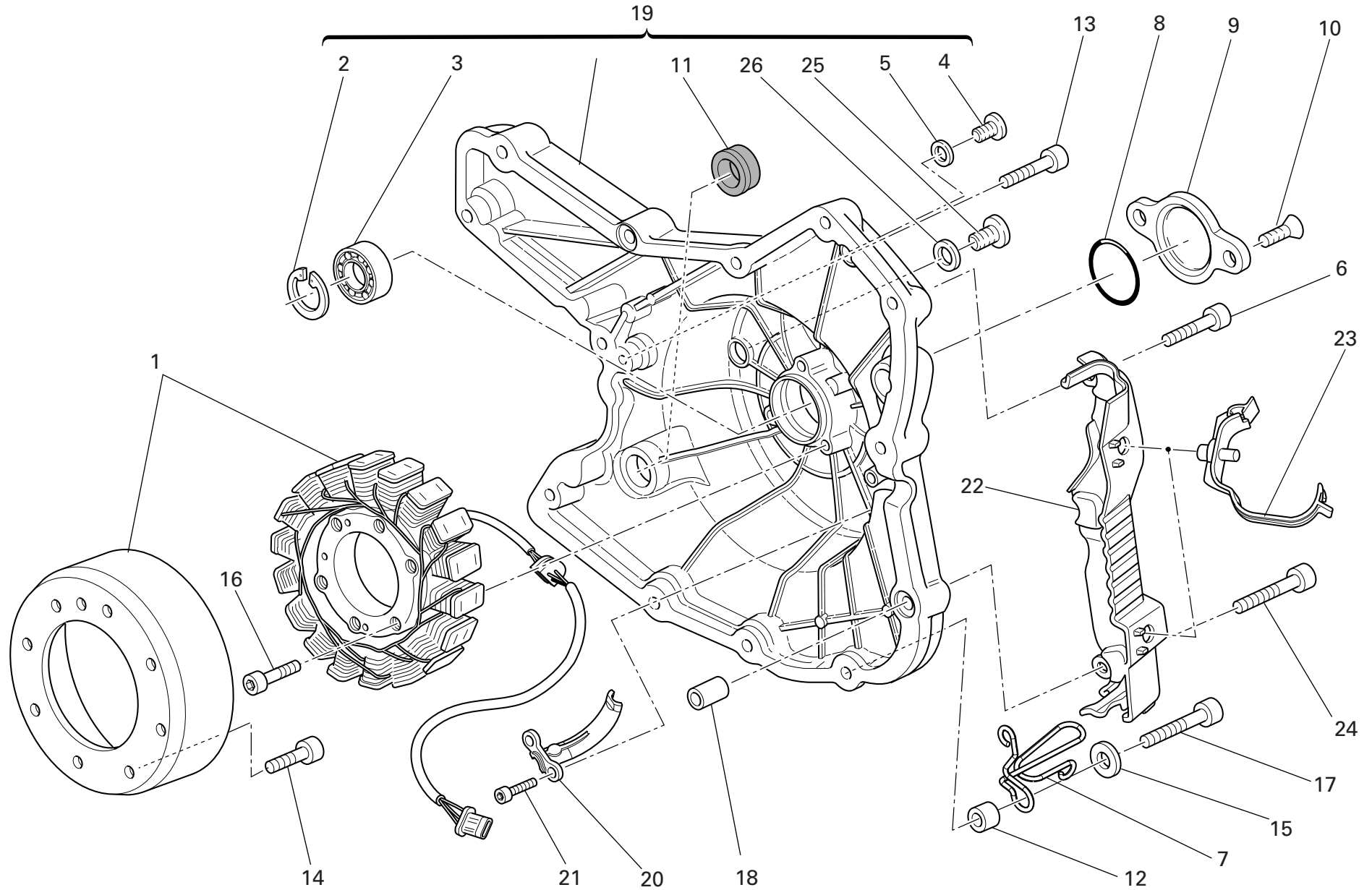




TAVOLA 011 COPERCHIO ALTERNATOR-SIDE COUVERCLE LICHTMASCHINENDECKEL TAPA ALTERNADOR  
 DRAWING TABLE 011 ALTERNATORE CRANKCASE COVER D'ALTERNATEUR  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

012

AVIAMENTO ELETTRICO  
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTING AND  
IGNITION

DÉMARRAGE  
ÉLECTRIQUE ET  
ALLUMAGE

ELEKTRISCHER  
ANLASSER UND  
ZÜNDUNG

ARRANQUE ELÉCTRICO Y  
ENCENDIDO

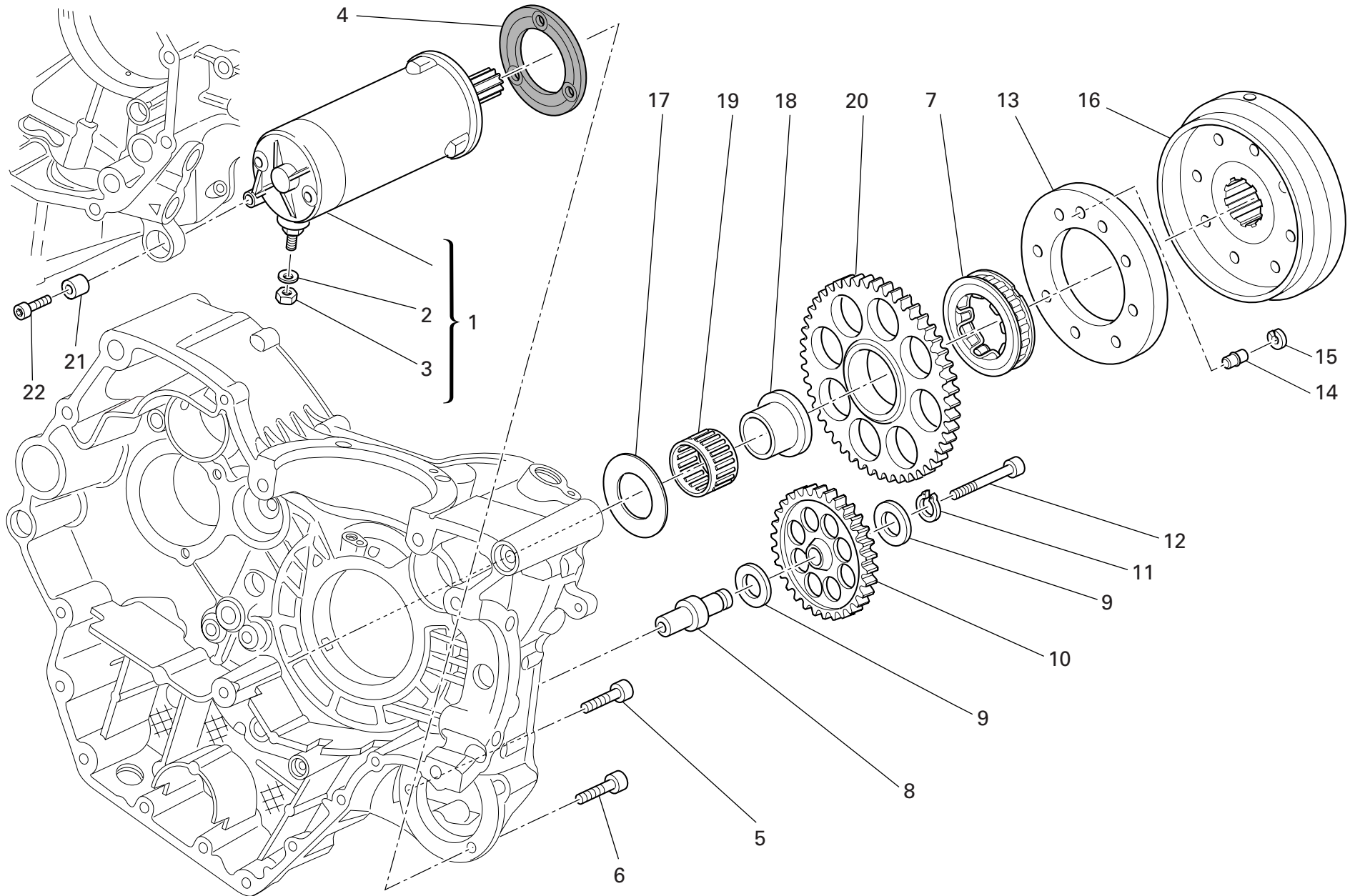


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO  
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTING AND  
IGNITION

DÉMARRAGE  
ÉLECTRIQUE ET  
ALLUMAGE

ELEKTRISCHER  
ANLASSER UND  
ZÜNDUNG

ARRANQUE ELÉCTRICO Y  
ENCENDIDO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	270.4.012.2A	Motorino avviamento completo	Complete starter motor	Démarrreur complet	Elektrischer Anlaßmotor komplett	Motor de arranque completo		1
	2	853.5.010.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	3	750.5.005.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	788.1.054.2A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarreur	Anlaßmotordichtung	Junta motor		1
	5	771.1.049.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	771.1.051.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	7	701.4.023.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre		1
	8	821.1.309.3A	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio		1
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	176.1.020.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnradersatz	Grupo engranaje intermedio		1
	11	73500.1440	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	12	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	160.1.097.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	14	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia		1
	15	882.1.012.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		1
	16	276.1.025.1C	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido		1
	17	856.1.075.1A	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espeseración		1
	18	881.1.034.1A	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1
	19	702.4.018.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	20	173.1.022.1A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico		1
	21	700.1.036.1A	Boccola elastica	Flexible bush	Douille élastique	Elastische Buchse	Casquillo elástico		1
	22	771.1.052.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 013

TESTA : DISTRIBUZIONE

CYLINDER HEAD : TIMING  
SYSTEM

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF:  
VENTILSTEUERUNG

CULATA: DISTRIBUCIÓN

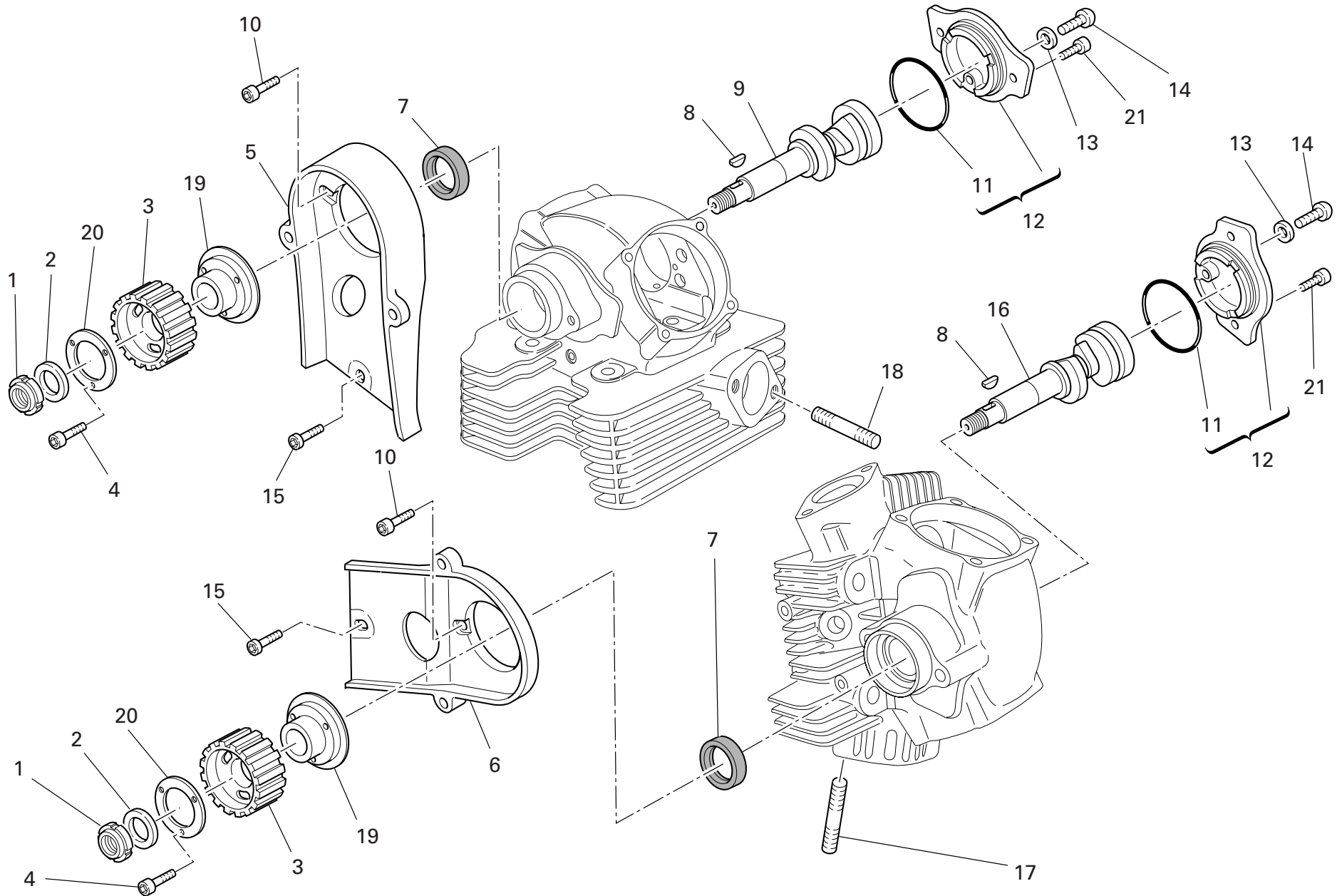


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

CYLINDER HEAD : TIMING  
SYSTEM

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF:  
VENTILSTEUERUNG

CULATA: DISTRIBUCIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		2
	2	852.1.173.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	3	255.1.024.3A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	4	779.5.030.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	245.1.030.1AB	Coperchio interno cinghia verticale	Vertical belt inner cover	Couvercle interne courroie verticale	Innerer Deckel des senkrechten Riemens	Tapa interior correa vertical		1
	6	245.1.031.1AB	Coperchio interno cinghia orizzontale	Horizontal belt inner cover	Couvercle interne courroie horizontale	Innerer Deckel des horizontalen Riemens	Tapa interior correa horizontal		1
	7	930.4.061.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	8	680.1.013.1A	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2
	9	148.1.285.2A	Albero distribuzione testa verticale	Vertical head camshaft	Arbre distribution culasse vertical	Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata vertical		1
	10	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	11	886.4.060.2A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	235.2.030.1BC	Cappellotto laterale	Side cap	Flasque-palier latéral	Seitliche Abdeckung	Sombrero lateral		2
	13	852.1.197.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	14	775.1.036.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	775.5.021.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	148.1.284.2A	Albero distribuzione testa orizzontale	Horizontal head camshaft	Arbre distribution culasse horizontal	Verteilerwelle waagrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata horizontal		1
	17	766.4.017.2A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	18	766.4.018.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	19	160.1.105.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		2
	20	856.1.074.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		2
	21	771.1.049.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 014

TESTA VERTICALE

VERTICAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE VERTICALE

SENKRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

1	2
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.2B - 2,2
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.2B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.2B - 2,3
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.2B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.2B - 2,4
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.2B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.2B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.2B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.2B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.2B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.2B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.2B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.2B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.2B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.2B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.2B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.2B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.2B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.2B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	840.1.060.2B - 3,15
840.1.017.1A - 2,8	840.1.061.2B - 3,2
840.1.018.1A - 2,85	840.1.062.2B - 3,25
840.1.019.1A - 2,9	840.1.063.2B - 3,3
840.1.020.1A - 2,95	840.1.064.2B - 3,35
840.1.021.1A - 3,0	840.1.065.2B - 3,4
840.1.022.1A - 3,05	840.1.066.2B - 3,45
840.1.023.1A - 3,1	840.1.067.2B - 3,5
840.1.024.1A - 3,15	840.1.068.2B - 3,55
840.1.025.1A - 3,2	840.1.069.2B - 3,6
840.1.026.1A - 3,25	840.1.070.2B - 3,65
840.1.027.1A - 3,3	840.1.071.2B - 3,7
840.1.028.1A - 3,35	840.1.072.2B - 3,75
840.1.029.1A - 3,4	840.1.073.2B - 3,8
840.1.030.1A - 3,45	840.1.074.2B - 3,85
	840.1.075.2B - 3,9
	840.1.076.2B - 3,95
	840.1.077.2B - 4,0
	840.1.078.2B - 4,05
	840.1.079.2B - 4,1
	840.1.080.2B - 4,15
	840.1.081.2B - 4,2
	840.1.082.2B - 4,25
	840.1.083.2B - 4,3
	840.1.084.2B - 4,35
	840.1.085.2B - 4,4
	840.1.086.2B - 4,45
	840.1.087.2B - 4,5

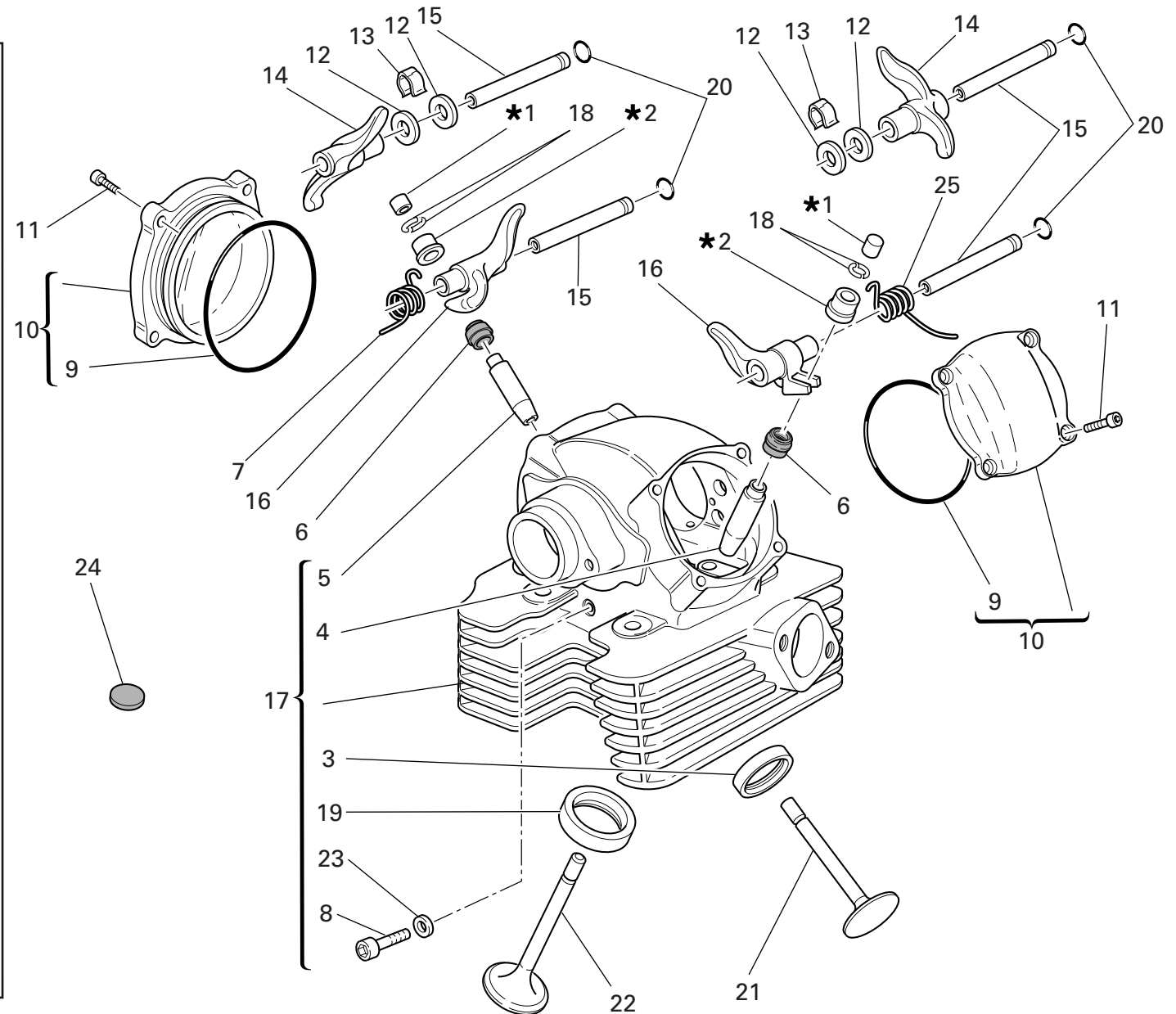


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE VERTICALE

SENKRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	.....	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	2	.....	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	3	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	3	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
	3	304.1.043.1BC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
	4	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	4	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		2
	4	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		2
	4	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		2
	5	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	5	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	5	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
	5	303.1.040.1BC	Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
	6	764.1.087.1A	Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		2
	7	799.1.260.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1
	8	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	9	886.4.138.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 014

TESTA VERTICALE

VERTICAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE VERTICALE

SENKRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

1	2
Registro bilanc. apertura	Registro bilanc. chiusura
Adjustment	Adjustment
Réglage	Réglage
Ventilkäppchen	Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.2B - 2,2
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.2B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.2B - 2,3
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.2B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.2B - 2,4
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.2B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.2B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.2B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.2B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.2B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.2B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.2B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.2B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.2B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.2B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.2B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.2B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.2B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.2B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	840.1.060.2B - 3,15
840.1.017.1A - 2,8	840.1.061.2B - 3,2
840.1.018.1A - 2,85	840.1.062.2B - 3,25
840.1.019.1A - 2,9	840.1.063.2B - 3,3
840.1.020.1A - 2,95	840.1.064.2B - 3,35
840.1.021.1A - 3,0	840.1.065.2B - 3,4
840.1.022.1A - 3,05	840.1.066.2B - 3,45
840.1.023.1A - 3,1	840.1.067.2B - 3,5
840.1.024.1A - 3,15	840.1.068.2B - 3,55
840.1.025.1A - 3,2	840.1.069.2B - 3,6
840.1.026.1A - 3,25	840.1.070.2B - 3,65
840.1.027.1A - 3,3	840.1.071.2B - 3,7
840.1.028.1A - 3,35	840.1.072.2B - 3,75
840.1.029.1A - 3,4	840.1.073.2B - 3,8
840.1.030.1A - 3,45	840.1.074.2B - 3,85
	840.1.075.2B - 3,9
	840.1.076.2B - 3,95
	840.1.077.2B - 4,0
	840.1.078.2B - 4,05
	840.1.079.2B - 4,1
	840.1.080.2B - 4,15
	840.1.081.2B - 4,2
	840.1.082.2B - 4,25
	840.1.083.2B - 4,3
	840.1.084.2B - 4,35
	840.1.085.2B - 4,4
	840.1.086.2B - 4,45
	840.1.087.2B - 4,5

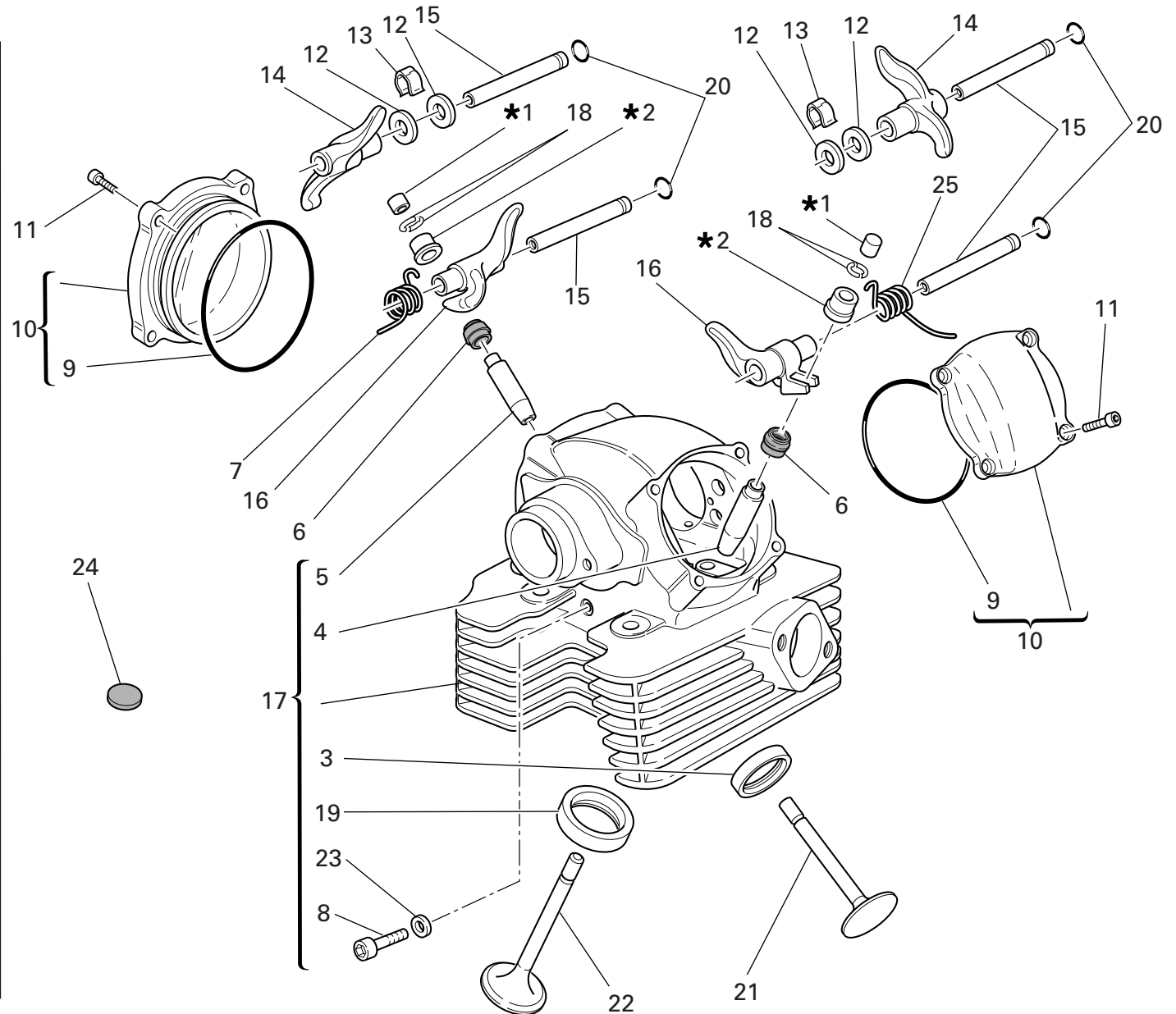




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE VERTICALE

SENKRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	10	240.2.039.2A	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2
	11	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	13	799.1.212.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	14	208.1.012.4A	Bilanciere apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	15	821.1.317.1A	Perno bilanciere	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	16	209.1.047.1A	Bilanciere chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2
	17	301.2.256.1BB	Testa verticale completa	Complete vertical head	Culasse verticale complète	Senkrechter Zylinderkopf komplett	Culata vertical completa		1
	18	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	19	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	19	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	19	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	20	886.4.140.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
	21	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	22	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	24	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		12
	25	799.1.061.3A	Molla bilanciere chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE HORIZONTALE

WAAGRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

1	2
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.2B - 2,2
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.2B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.2B - 2,3
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.2B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.2B - 2,4
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.2B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.2B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.2B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.2B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.2B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.2B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.2B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.2B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.2B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.2B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.2B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.2B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.2B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.2B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	840.1.060.2B - 3,15
840.1.017.1A - 2,8	840.1.061.2B - 3,2
840.1.018.1A - 2,85	840.1.062.2B - 3,25
840.1.019.1A - 2,9	840.1.063.2B - 3,3
840.1.020.1A - 2,95	840.1.064.2B - 3,35
840.1.021.1A - 3,0	840.1.065.2B - 3,4
840.1.022.1A - 3,05	840.1.066.2B - 3,45
840.1.023.1A - 3,1	840.1.067.2B - 3,5
840.1.024.1A - 3,15	840.1.068.2B - 3,55
840.1.025.1A - 3,2	840.1.069.2B - 3,6
840.1.026.1A - 3,25	840.1.070.2B - 3,65
840.1.027.1A - 3,3	840.1.071.2B - 3,7
840.1.028.1A - 3,35	840.1.072.2B - 3,75
840.1.029.1A - 3,4	840.1.073.2B - 3,8
840.1.030.1A - 3,45	840.1.074.2B - 3,85
	840.1.075.2B - 3,9
	840.1.076.2B - 3,95
	840.1.077.2B - 4,0
	840.1.078.2B - 4,05
	840.1.079.2B - 4,1
	840.1.080.2B - 4,15
	840.1.081.2B - 4,2
	840.1.082.2B - 4,25
	840.1.083.2B - 4,3
	840.1.084.2B - 4,35
	840.1.085.2B - 4,4
	840.1.086.2B - 4,45
	840.1.087.2B - 4,5

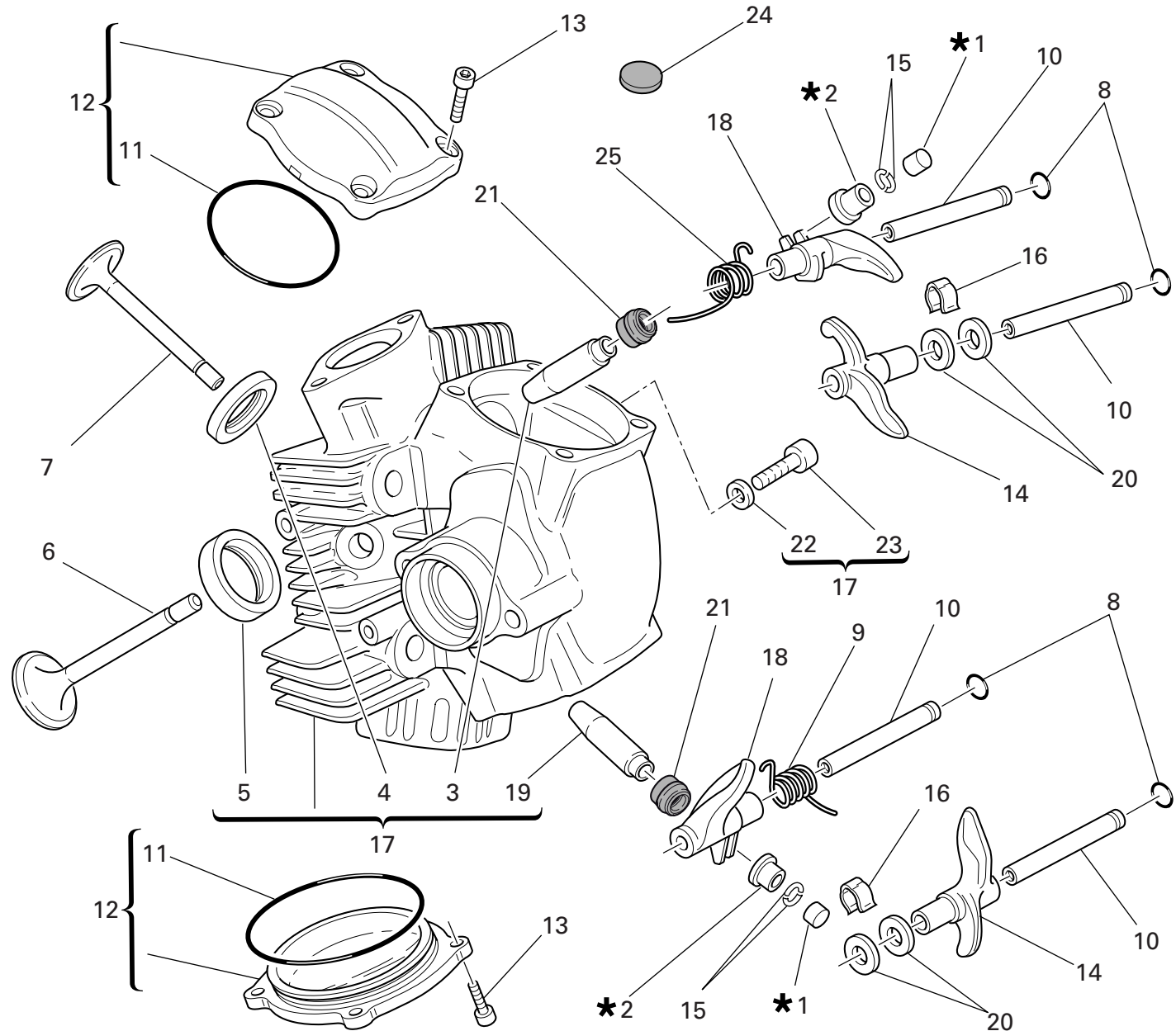


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE HORIZONTALE

WAAGRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	.....	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	2	.....	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	3	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
	3	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
	3	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
	3	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	4	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	4	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
	4	304.1.043.1BC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
	5	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	5	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	5	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	6	210.1.042.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
	7	211.1.040.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	8	886.4.140.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
	9	799.1.260.1A	Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1
	10	821.1.317.1A	Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
	11	886.4.138.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE HORIZONTALE

WAAGRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

1	2
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilkäppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilkäppchen
840.1.031.1A - 1,8	840.1.041.2B - 2,2
840.1.032.1A - 1,85	840.1.042.2B - 2,25
840.1.033.1A - 1,9	840.1.043.2B - 2,3
840.1.034.1A - 1,95	840.1.044.2B - 2,35
840.1.001.1A - 2,0	840.1.045.2B - 2,4
840.1.002.1A - 2,05	840.1.046.2B - 2,45
840.1.003.1A - 2,1	840.1.047.2B - 2,5
840.1.004.1A - 2,15	840.1.048.2B - 2,55
840.1.005.1A - 2,2	840.1.049.2B - 2,6
840.1.006.1A - 2,25	840.1.050.2B - 2,65
840.1.007.1A - 2,3	840.1.051.2B - 2,7
840.1.008.1A - 2,35	840.1.052.2B - 2,75
840.1.009.1A - 2,4	840.1.053.2B - 2,8
840.1.010.1A - 2,45	840.1.054.2B - 2,85
840.1.011.1A - 2,5	840.1.055.2B - 2,9
840.1.012.1A - 2,55	840.1.056.2B - 2,95
840.1.013.1A - 2,6	840.1.057.2B - 3,0
840.1.014.1A - 2,65	840.1.058.2B - 3,05
840.1.015.1A - 2,7	840.1.059.2B - 3,1
840.1.016.1A - 2,75	840.1.060.2B - 3,15
840.1.017.1A - 2,8	840.1.061.2B - 3,2
840.1.018.1A - 2,85	840.1.062.2B - 3,25
840.1.019.1A - 2,9	840.1.063.2B - 3,3
840.1.020.1A - 2,95	840.1.064.2B - 3,35
840.1.021.1A - 3,0	840.1.065.2B - 3,4
840.1.022.1A - 3,05	840.1.066.2B - 3,45
840.1.023.1A - 3,1	840.1.067.2B - 3,5
840.1.024.1A - 3,15	840.1.068.2B - 3,55
840.1.025.1A - 3,2	840.1.069.2B - 3,6
840.1.026.1A - 3,25	840.1.070.2B - 3,65
840.1.027.1A - 3,3	840.1.071.2B - 3,7
840.1.028.1A - 3,35	840.1.072.2B - 3,75
840.1.029.1A - 3,4	840.1.073.2B - 3,8
840.1.030.1A - 3,45	840.1.074.2B - 3,85
	840.1.075.2B - 3,9
	840.1.076.2B - 3,95
	840.1.077.2B - 4,0
	840.1.078.2B - 4,05
	840.1.079.2B - 4,1
	840.1.080.2B - 4,15
	840.1.081.2B - 4,2
	840.1.082.2B - 4,25
	840.1.083.2B - 4,3
	840.1.084.2B - 4,35
	840.1.085.2B - 4,4
	840.1.086.2B - 4,45
	840.1.087.2B - 4,5

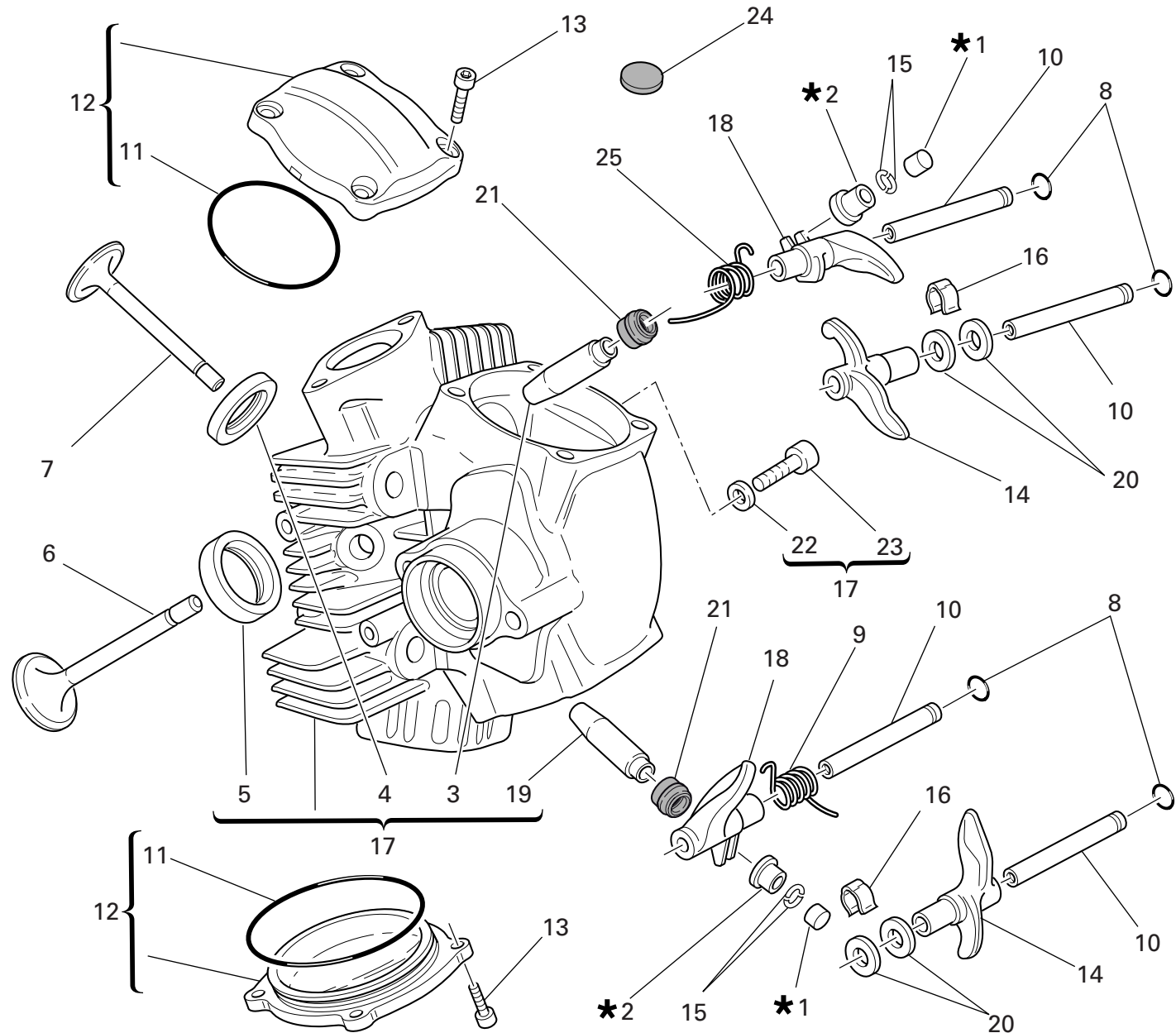


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL CYLINDER  
HEAD

CULASSE HORIZONTALE

WAAGRECHTER  
ZYLINDERKOPF

CULATA HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	12	240.2.039.2A	Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2
	13	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	14	208.1.012.4A	Bilanciere apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
	15	669.1.001.1E	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	16	799.1.212.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
	17	301.2.257.1BB	Testa orizzontale completa	Complete horizontal head	Culasse horizontale complète	Waagrechter Zylinderkopf komplett	Culata horizontal completa		1
	18	209.1.047.1A	Bilanciere chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2
	19	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	19	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	19	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
	19	303.1.040.1BC	Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
	20	0647.70.010	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
	21	764.1.087.1A	Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		2
	22	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	23	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	24	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		27
	25	799.1.061.3A	Molla bilanciere chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

016

COLLETTORI  
ASPIRAZIONE

INTAKE MANIFOLDS

CONDUITS D'ADMISSION

ANSAUGKRÜMMER

COLECTORES  
ASPIRACIÓN

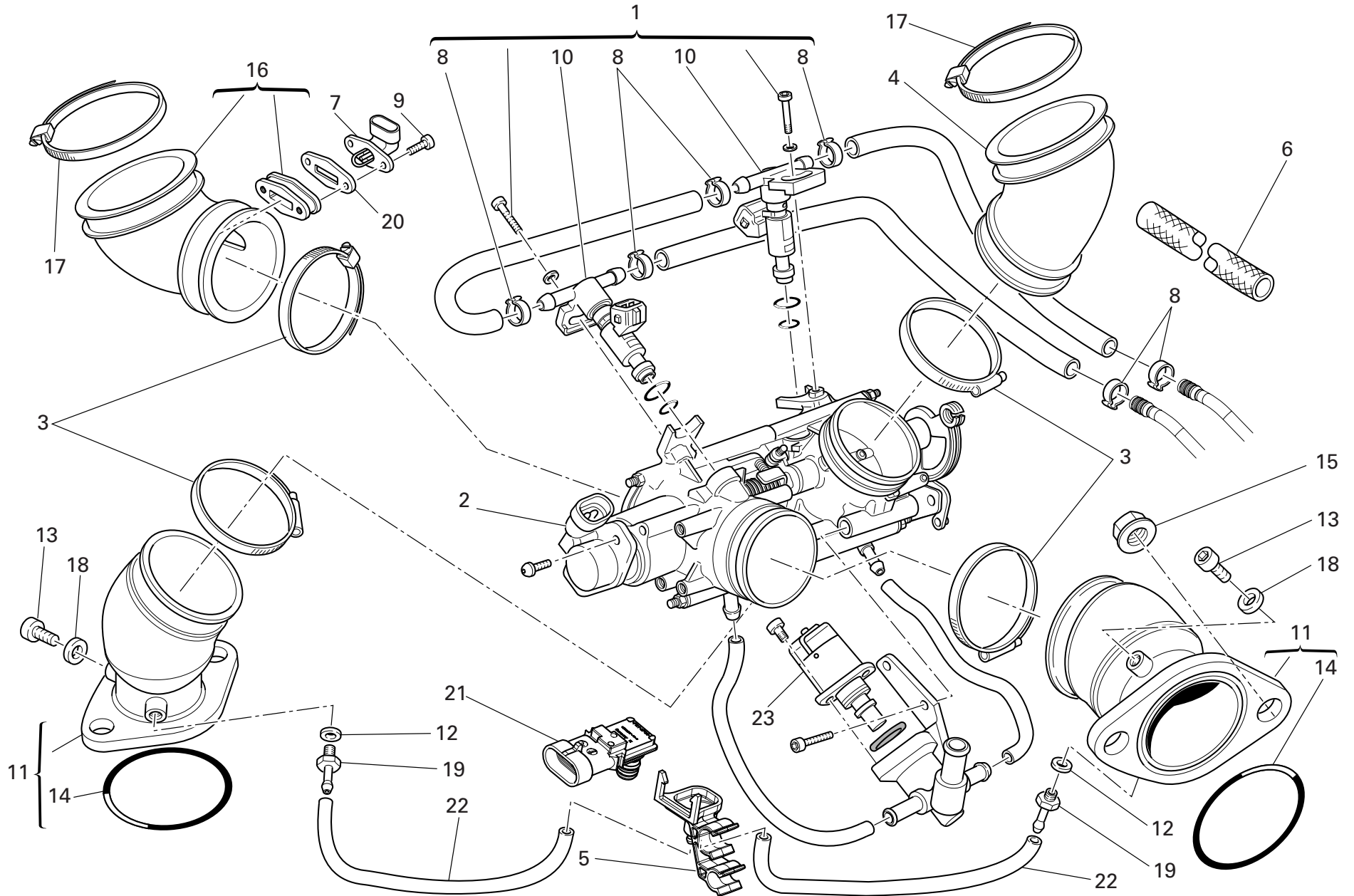


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

016

COLLETTORI  
ASPIRAZIONE

INTAKE MANIFOLDS

CONDUITS D'ADMISSION

ANSAUGKRÜMMER

COLECTORES  
ASPIRACIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	282.4.083.1A	Assieme gruppo alimentazione	Feed unit assembly	Ensemble groupe alimentation	Versorgungsaggregat	Conjunto grupo alimentación		1
	2	284.4.008.1A	Potenziometro	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	Potenciómetro		1
	3	741.4.180.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		4
	4	801.1.027.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		1
	5	814.1.303.1A	Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor		1
	6	460.1.338.1A	Guaina di protezione	Protection sheath	Gaine de protection	Schutzhülle	Envoltura de protección		1
	7	552.4.012.1A	Sensore temperatura aria	Air temperature sensor	Capteur température air	Lufttemperatursensor	Sensor temperatura aire		1
	8	287.4.024.1B	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		6
	9	773.5.006.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	10	280.4.023.1A	Iniettore	Injector	Injecteur	Einspritzdüse	Inyector		2
	11	140.2.058.1B	Collettore aspirazione	Intake manifold	Collecteur aspiration	Ansaugkrümmer	Colector aspiración		2
	12	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	13	773.5.061.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	463.2.022.2A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	15	748.1.039.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	16	801.1.031.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		1
	17	741.4.067.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	18	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2
	19	814.1.323.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		2
	20	788.1.104.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	21	552.4.144.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión		1
	22	590.1.341.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		2
	23	283.4.020.1A	Motorino passo passo	Stepper motor	Moteur pas-à-pas	Schrittmotor	Motor paso paso		1





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

017

CAVALLETTI

STANDS

BÉQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

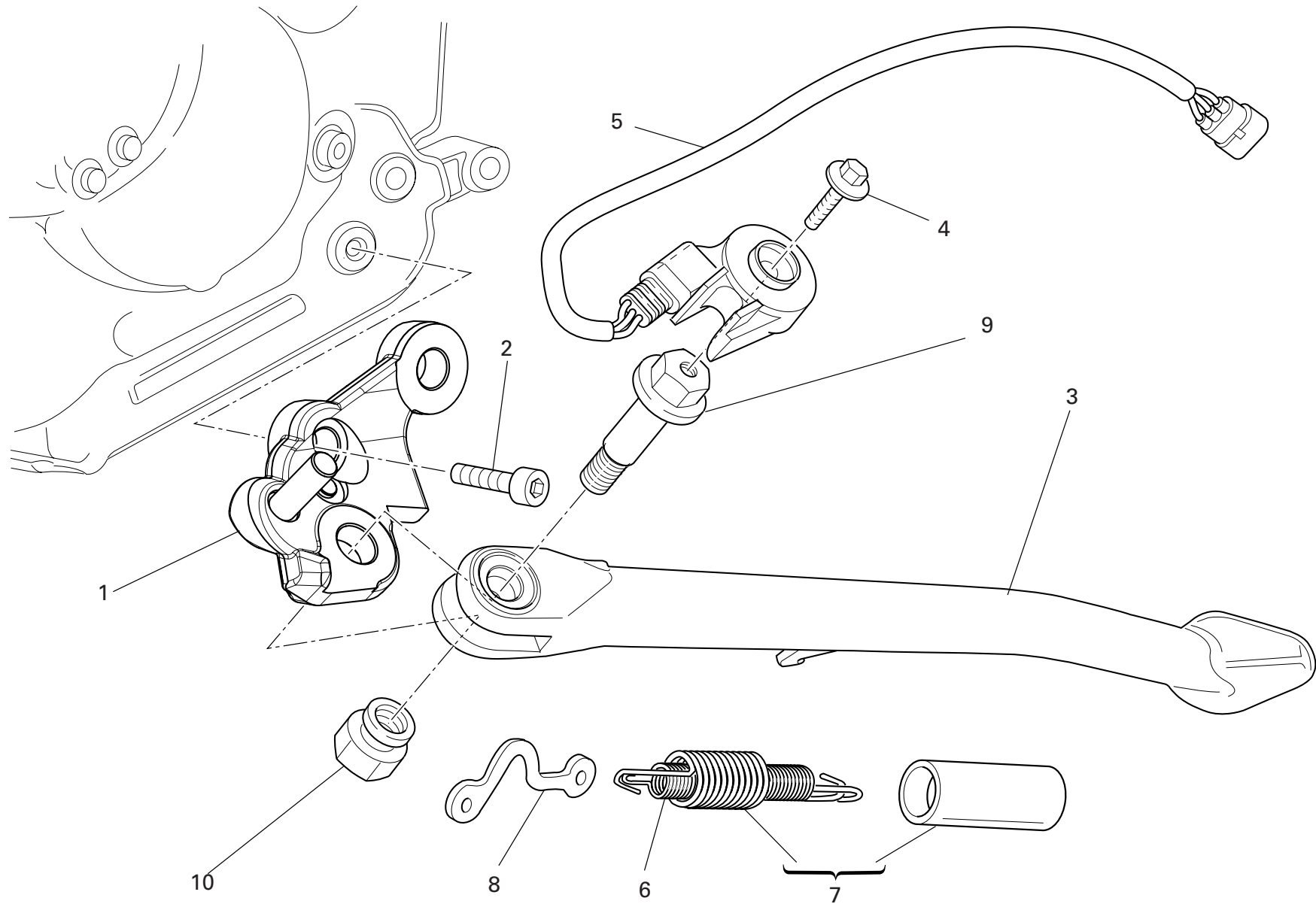




TAVOLA CAVALLETTI STANDS BÉQUILLES STÄNDER CABALLETES  
 DRAWING 017  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	556.2.034.1C	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1
	2	771.1.048.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	3	556.1.013.2A	Cavalletto laterale	Side stand	Béquille laterale	Seitenständer	Caballete lateral		1
	4	779.4.005.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	5	539.1.023.3A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	6	799.1.158.1A	Molla interna	Inner spring	Ressort interne	Innere Feder	Muelle interior		1
	7	799.2.159.1A	Molla completa	Complete spring	Ressort complet	Komplette Feder	Muelle completo		1
	8	829.1.260.2A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	9	821.1.103.2A	Perno di rotazione	Pivot	Pivot de rotation	Drehbolzen	Perno de rotación		1
	10	750.1.048.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

018

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRICAL SYSTEM

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELÉCTRICO

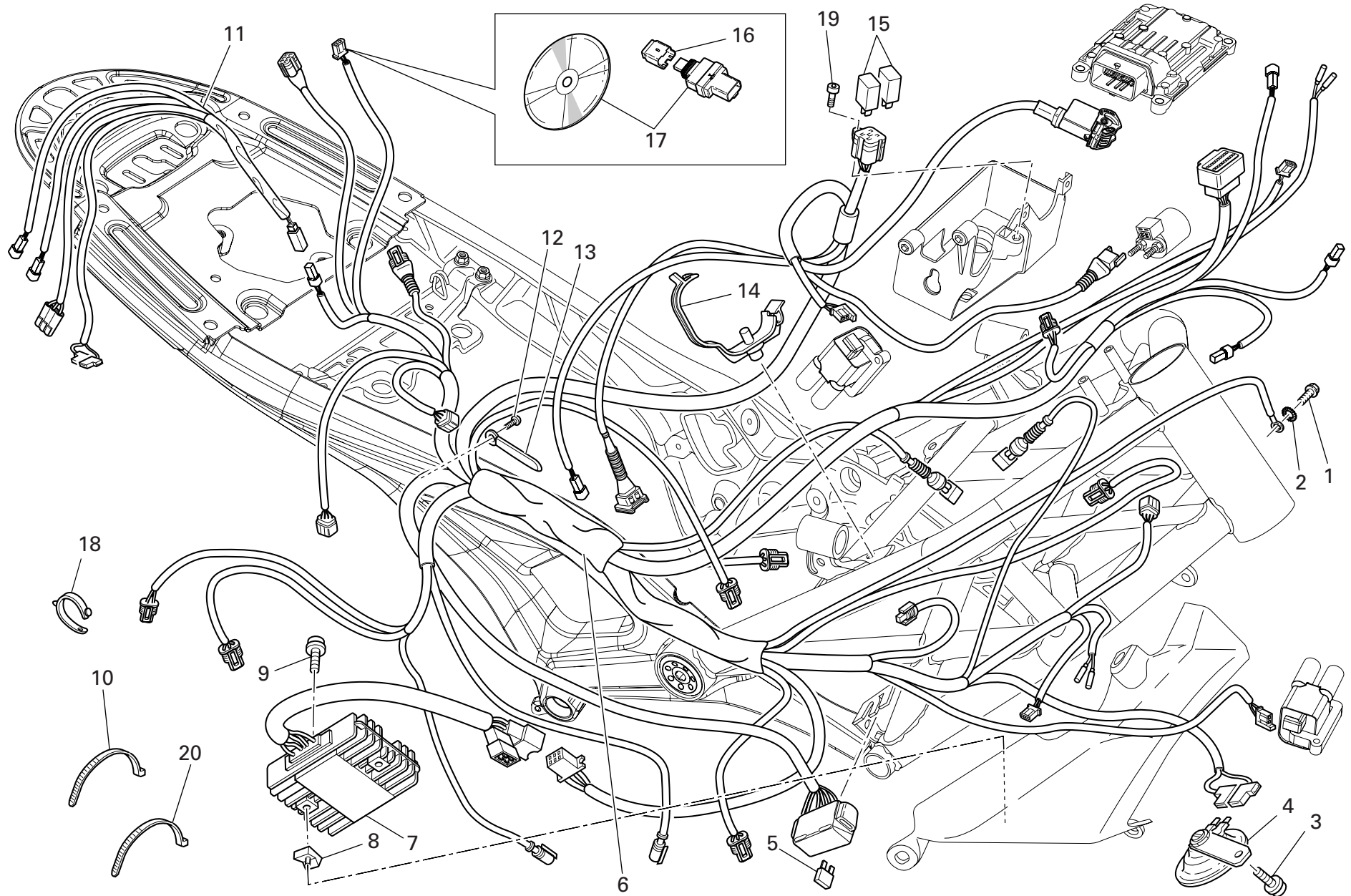


TAVOLA IMPIANTO ELETTRICO ELECTRICAL SYSTEM CIRCUIT ÉLECTRIQUE ELEKTRISCHE ANLAGE SISTEMA ELÉCTRICO  
 DRAWING TABLE BILD TABLA  
**018**

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	772.1.050.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	2	855.5.000.1B	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	3	771.5.663.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	4	516.4.004.1B	Claxon	Horn	Klaxon	Hupe	Claxon		1
	5	389.4.019.1A	Fusibile 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A		1
	5	389.4.020.1A	Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A		1
	5	389.4.021.1A	Fusibile 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A		1
	5	389.4.022.1A	Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1
	5	389.4.024.1A	Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1
	6	510.1.591.1A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1
	7	540.4.026.1A	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión		1
	8	850.4.038.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		2
	9	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	10	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		9
	11	510.1.639.1B	Cablaggio posteriore	Rear wiring	Faisceau arrière	Hinterer Kabelbaum	Cableado trasero		1
	12	775.5.022.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	13	741.4.167.1A	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		3
	14	758.4.020.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	15	541.4.007.1A	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		2
	16	872.1.053.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	17	286.2.040.1A	Kit acquisizione dati	Data acquisition kit	Kit saisie donnees	Kit-datenerfassung	Kit adquisicion datos		1
	18	741.1.010.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	19	773.5.038.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	20	741.4.038.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		15

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY SUPPORT

SUPPORT DE BATTERIE

BATTERIEHALTER

SOPORTE BATERÍA

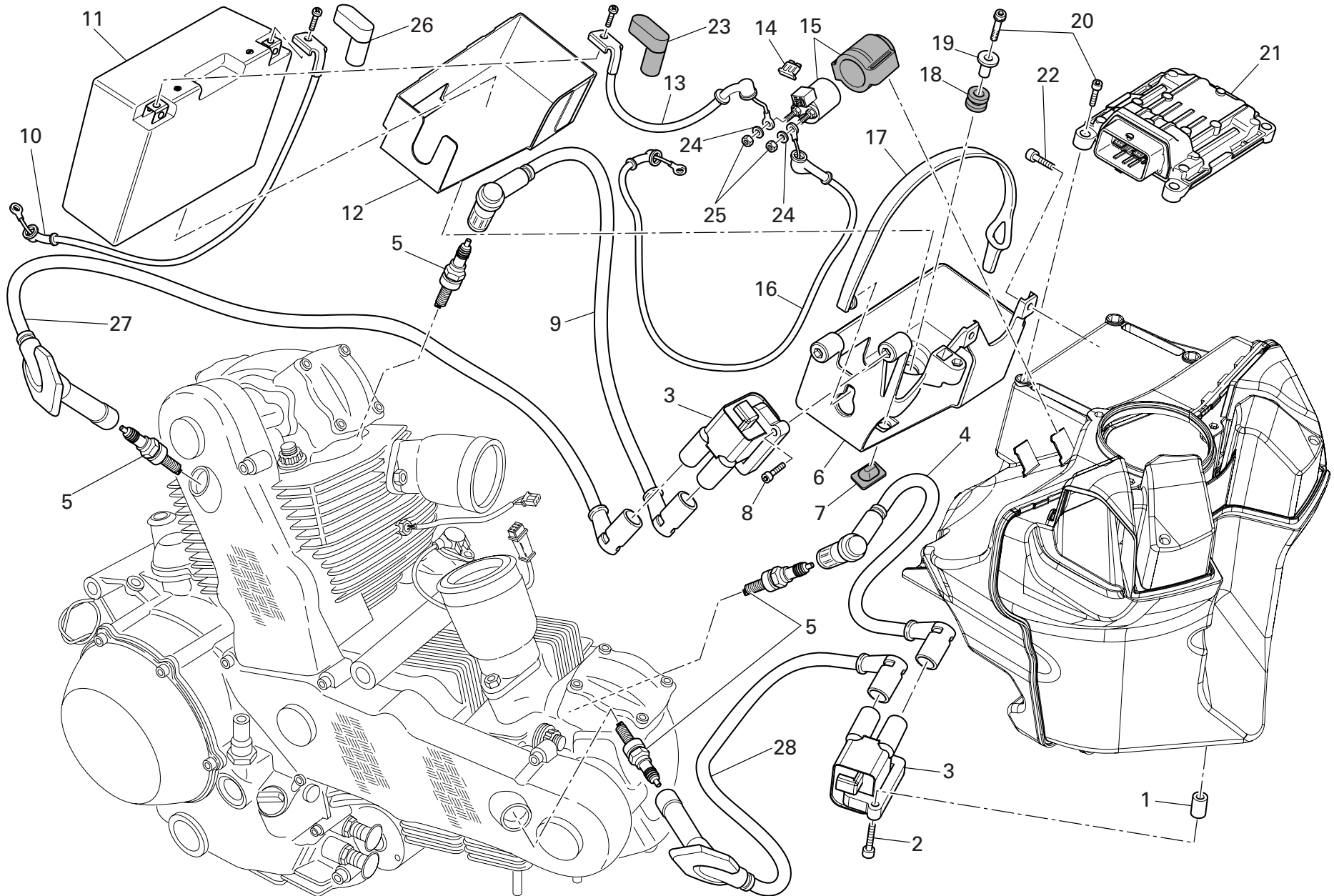


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY SUPPORT

SUPPORT DE BATTERIE

BATTERIEHALTER

SOPORTE BATERÍA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	711.1.264.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	2	771.5.048.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	380.4.010.1C	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		2
	4	671.1.028.2B	Cavo candela (orizzontale) (sinistro)	Spark plug cable (horizontal) (L.H.)	Câble bougie (horizontal) (gauche)	Zündkerzenkabel (waagrecht) (link)	Cable bujía (horizontal) (izquierdo)		1
	5	670.4.035.1A	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujía		4
	6	829.1.964.1A	Supporto batteria	Battery box mount	Support batterie	Batteriehalterung	Soporte bateria		1
	7	866.1.030.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		1
	8	771.5.042.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	671.1.031.2B	Cavo candela (verticale) (sinistro)	Spark plug cable (vertical) (L.H.)	Câble bougie (vertical) (gauche)	Zündkerzenkabel (senkrecht) (link)	Cable bujía (vertical) (izquierdo)		1
	10	513.1.022.1A	Cavo massa batteria - motore	Battery - engine grounding cable	Câble masse batterie - moteur	Massekabel Batterie - Motor	Cable tierra bateria - motor		1
	11	395.2.013.1C	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		1
	12	866.1.098.1A	Tappeto batteria	Battery carpet	Moquette batterie	Batterie teppich	Alfombra bateria		1
	13	514.1.059.1A	Cavo batteria - teleruttore	Battery - solenoid starter cable	Câble batterie - télerupteur	Kabel für Batterie - Fernschalter	Cable bateria - teleruptor		1
	14	389.4.023.1A	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A		1
	15	397.4.005.1A	Teleruttore	Remote switch	Télerupteur	Fernschalter	Telerruptor		1
	16	514.1.058.1A	Cavo teleruttore - motorino avviamento	Solenoid starter - starter motor cable	Câble télerupteur - démarreur	Kabel für Fernschalter - Anlaßmotor	Cable teleruptor - motor de accionamiento		1
	17	759.1.023.1A	Elastico	Rubber	Elastique	Gummi	Elástico		1
	18	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	19	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	20	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	21	286.4.164.1A	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1
GB	21	286.4.164.1B	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY SUPPORT

SUPPORT DE BATTERIE

BATTERIEHALTER

SOPORTE BATERÍA

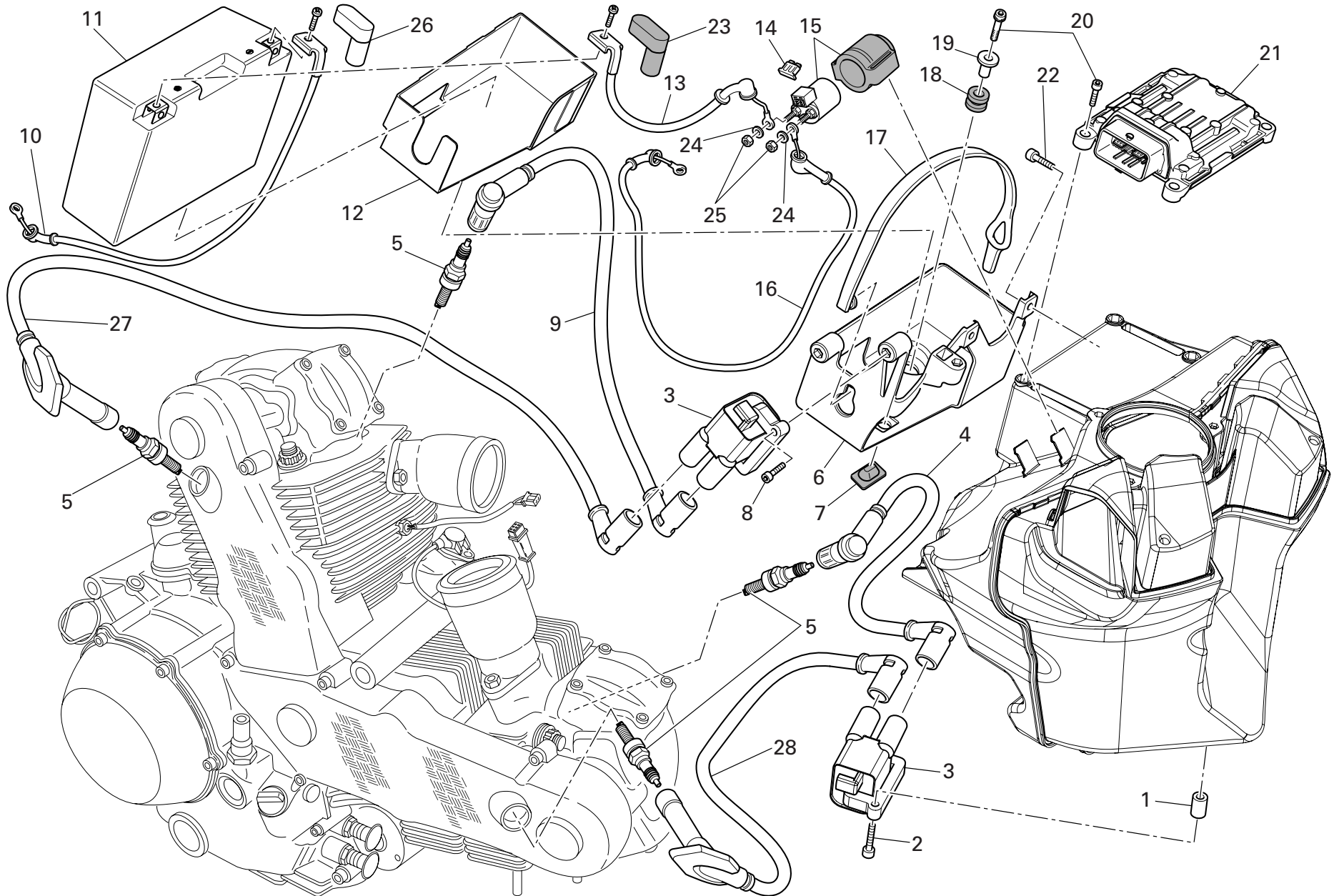




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

019

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY SUPPORT

SUPPORT DE BATTERIE

BATTERIEHALTER

SOPORTE BATERÍA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
J	21	286.4.164.1F	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1
	22	773.5.038.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	23	672.1.023.1A	Cappuccio morsetto	Terminal cap	Capuchon étou	Klemmenabdeckkappe	Capuchón borne		1
	24	853.5.010.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2
	25	750.5.005.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	26	672.1.024.1A	Cappuccio morsetto (NERO)	Terminal cap (BLACK)	Capuchon étou (NOIR)	Klemmenabdeckkappe (SCHWARZ)	Capuchón borne (NEGRO)		1
	27	671.1.024.2A	Cavo candela (verticale) (destro)	Spark plug cable (vertical) (R.H.)	Câble bougie (vertical) (droit)	Zündkerzenkabel (senkrechter) (recht)	Cable bujía (vertical) (derecho)		1
	28	671.1.027.2A	Cavo candela (orizzontale) (destro)	Spark plug cable (horizontal) (R.H.)	Câble bougie (horizontal) (droit)	Zündkerzenkabel (waagrechter) (recht)	Cable bujía (horizontal) (derecho)		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ÉCHAPPEMENT

AUSPUFFSYSTEM

GRUPO ESCAPE

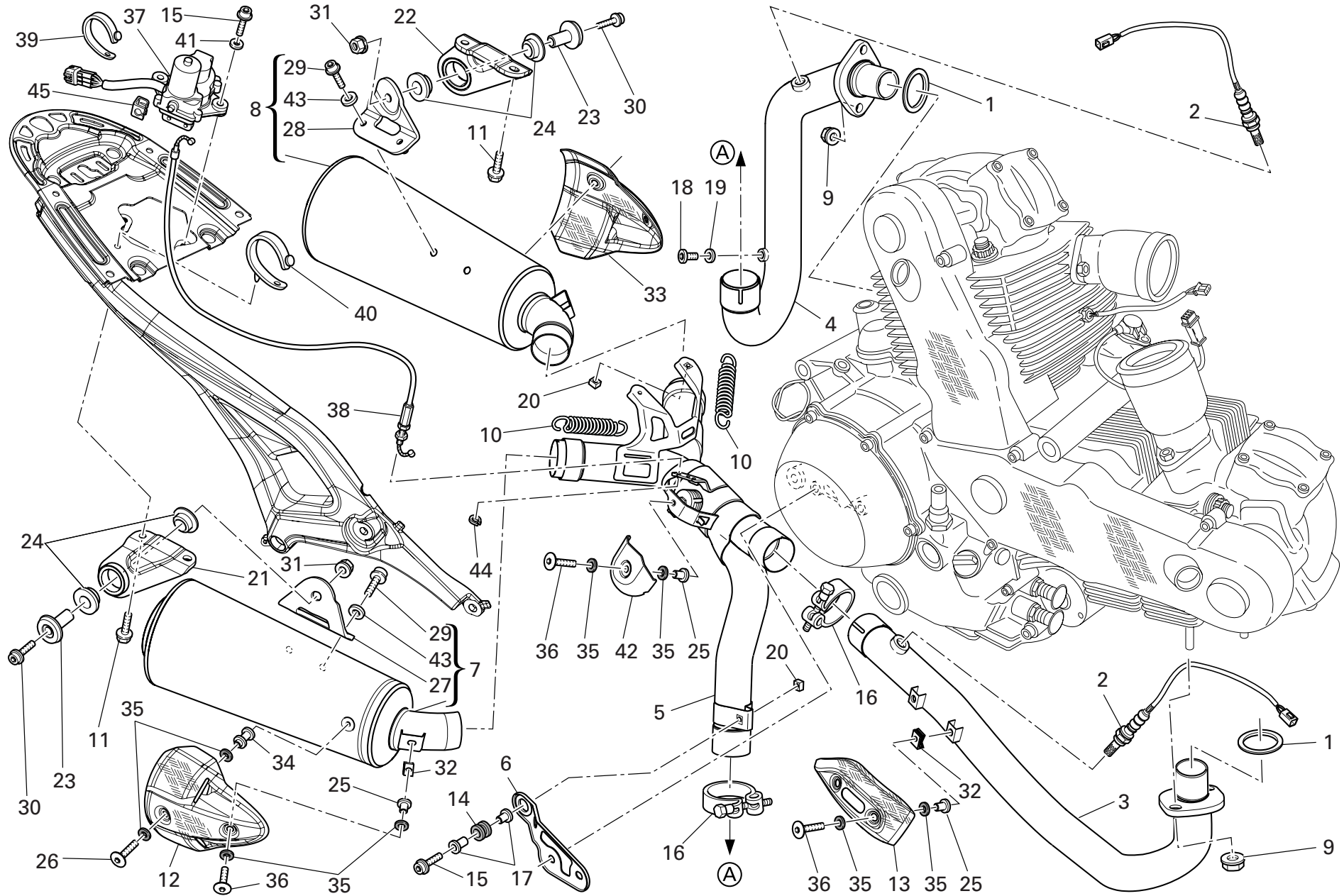




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ÉCHAPPEMENT

AUSPUFFSYSTEM

GRUPO ESCAPE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0370.84.005	Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape		2
	2	552.1.149.1A	Sonda lambda	Lambda sensor	Lambda sonde	Lambda sonde	Sonda lambda		2
	3	570.1.273.1A	Tubo scarico testa orizzontale	Horizontal head exhaust pipe	Tube de décharge tête horizontal	Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata horiz.		1
	4	571.1.268.1A	Tubo scarico testa verticale	Vertical head exhaust pipe	Tube de décharge tête vertical	Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata vertical		1
	5	572.1.147.1A	Tubo scarico centrale	Centre exhaust pipe	Tuyau d'échappement central	Mittleres Auspuffrohr	Tubo escape central		1
	6	830.1.482.1A	Staffa (inferiore)	Bracket (bottom)	Bride (inférieur)	Bügel (unterst)	Soporte (inferior)		1
J	7	573.1.297.1A	Silenziatore (destro)	Silencer (R.H.)	Silencieux (droit)	Schalldämpfer (recht)	Silenciador (derecho)		1
	7	573.1.300.1A	Silenziatore (destro)	Silencer (R.H.)	Silencieux (droit)	Schalldämpfer (recht)	Silenciador (derecho)		1
J	8	574.1.295.1A	Silenziatore (sinistro)	Silencer (L.H.)	Silencieux (gauche)	Schalldämpfer (link)	Silenciador (izquierdo)		1
	8	574.1.297.1A	Silenziatore (sinistro)	Silencer (L.H.)	Silencieux (gauche)	Schalldämpfer (link)	Silenciador (izquierdo)		1
	9	748.4.033.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	10	799.1.048.2A	Molla scarico (corta)	Exhaust spring (short)	Ressort échappement (long)	Auspufffeder (kurz)	Muelle de escape (corto)		2
	11	772.1.060.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	12	460.1.322.1C	Paracalore (destro) (CARBONIO)	Heat guard (R.H.) (CARBON)	Pare-chaleur (droit) (CARBONE)	Wärmeschutz (recht) (KOHLENSTOFF)	Protección calor (derecho) (CARBONO)		1
	13	460.1.324.1B	Paracalore (orizzontale) (CARBONIO)	Heat guard (horizontal) (CARBON)	Pare-chaleur (horizontal) (CARBONE)	Wärmeschutz (waagrechter) (KOHLENSTOFF)	Protección calor (horizontal) (CARBONO)		1
	14	764.1.064.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	15	771.5.669.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	16	741.4.137.1A	Fascetta elastica	Spring clamp	Collier élastique	Elastische Schelle	Abrazadera elástica		2
	17	713.1.082.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	18	780.1.007.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
 EMESSE: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ÉCHAPPEMENT

AUSPUFFSYSTEM

GRUPO ESCAPE

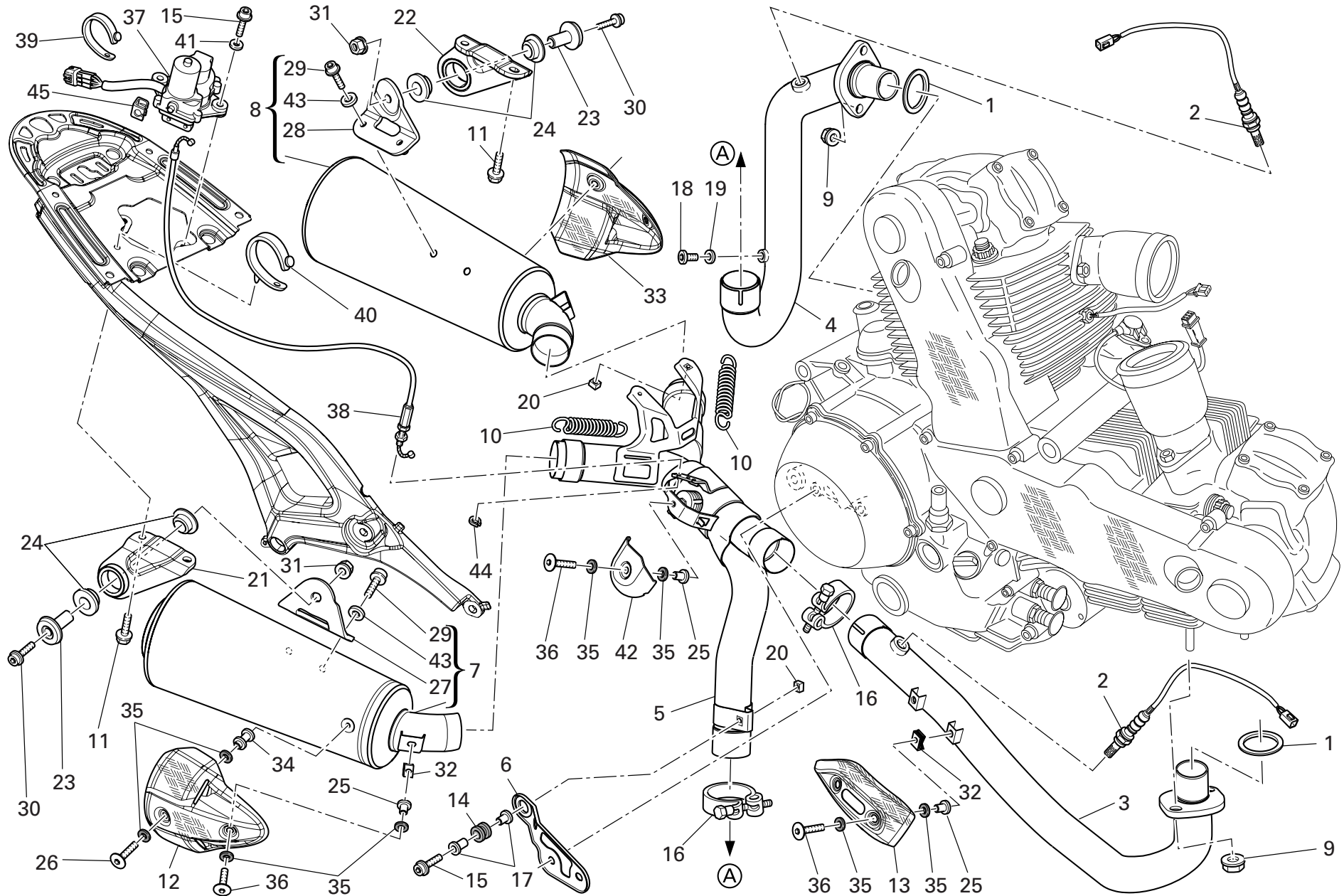


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ÉCHAPPEMENT

AUSPUFFSYSTEM

GRUPO ESCAPE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		2
	20	746.4.008.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		2
	21	576.1.063.1A	Staffa (destra)	Bracket (R.H.)	Bride (droite)	Bügel (rechter)	Soporte (derecha)		1
	22	576.1.064.1A	Staffa (sinistra)	Bracket (L.H.)	Bride (gauche)	Bügel (linker)	Soporte (izquierda)		1
	23	713.1.436.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	24	764.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4
	25	716.1.107.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		5
	26	772.1.101.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	27	576.1.066.1A	Staffa (destra)	Bracket (R.H.)	Bride (droite)	Bügel (rechter)	Soporte (derecha)		1
	28	576.1.065.1A	Staffa (sinistra)	Bracket (L.H.)	Bride (gauche)	Bügel (linker)	Soporte (izquierda)		1
	29	771.5.723.9E	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	30	773.5.506.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	31	749.4.112.8B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	32	850.4.038.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		4
	33	460.1.323.1C	Paracalore (sinistro) (CARBONIO)	Heat guard (L.H.) (CARBON)	Pare-chaleur (gauche) (CARBONE)	Wärmeschutz (link) (KOHLENSTOFF)	Protección calor (izquierdo) (CARBONO)		1
	34	716.1.405.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	35	852.1.072.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		14
	36	772.1.089.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	37	593.4.030.1A	Motore valvola scarico	Exhaust valve engine	Moteur soupape d'échappement	Auslaßventil motor	Motor válvula de escape		1
	38	732.1.026.1A	Cavo flessibile	Flexible cable	Câble flexible	Schlauch	Cable flexible		1
	39	741.1.013.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	40	741.1.010.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	41	852.1.160.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	42	246.1.204.1B	Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1
	43	852.5.004.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	44	0170.91.730	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
 EMESSE: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ÉCHAPPEMENT

AUSPUFFSYSTEM

GRUPO ESCAPE

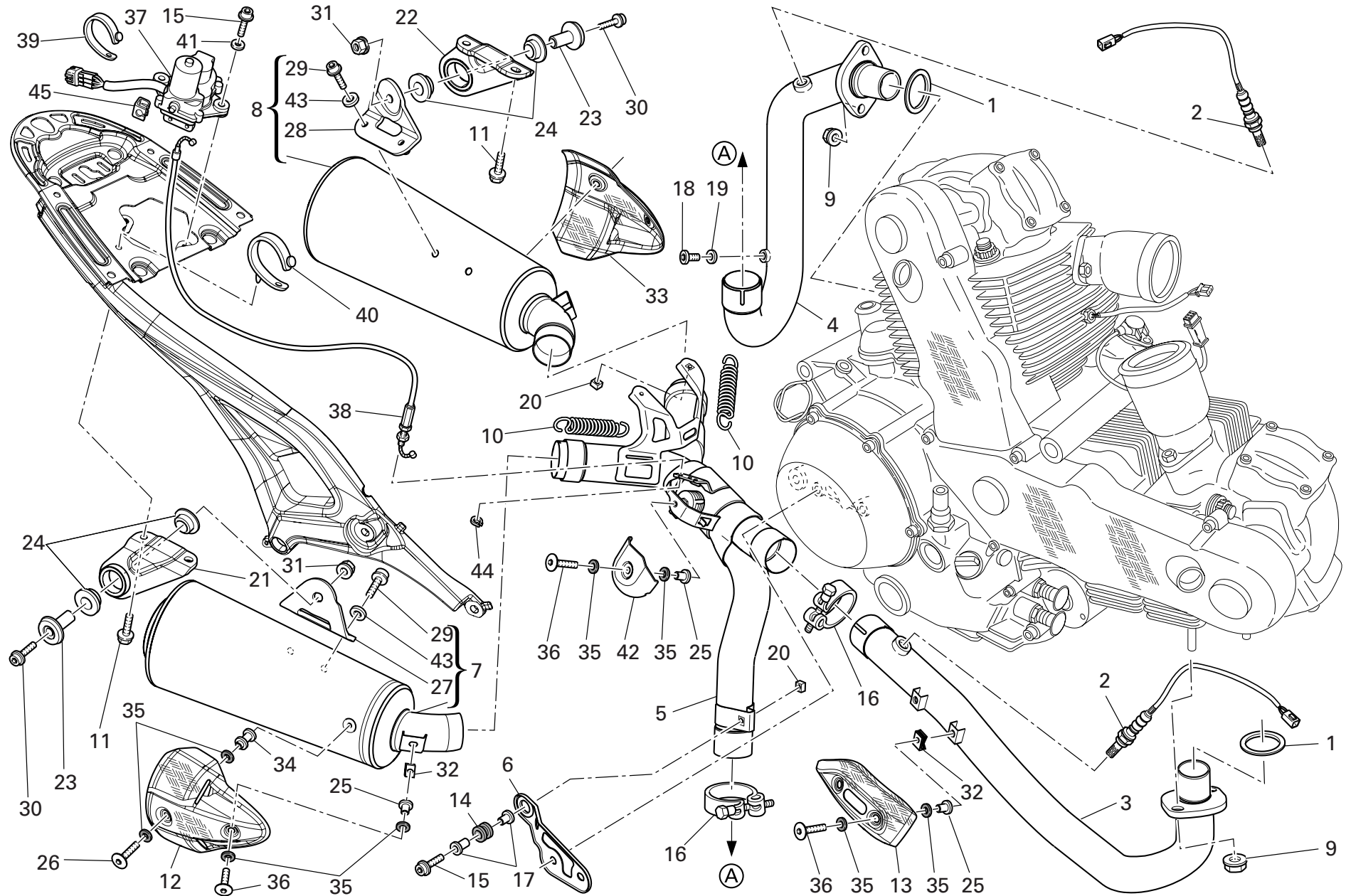


TAVOLA 020 GRUPPO SCARICO EXHAUST SYSTEM ÉCHAPPEMENT AUSPUFFSYSTEM GRUPO ESCAPE  
 DRAWING  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
45	759.1.025.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador	1		

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 021

CRUSCOTTO - CUPOLINO

INSTRUMENT PANEL -  
HEADLIGHT FAIRING

TABLEAU DE BORD -  
BULLE

COCKPIT -  
COCKPITVERKLEIDUNG

SALPICADERO - CÚPULA

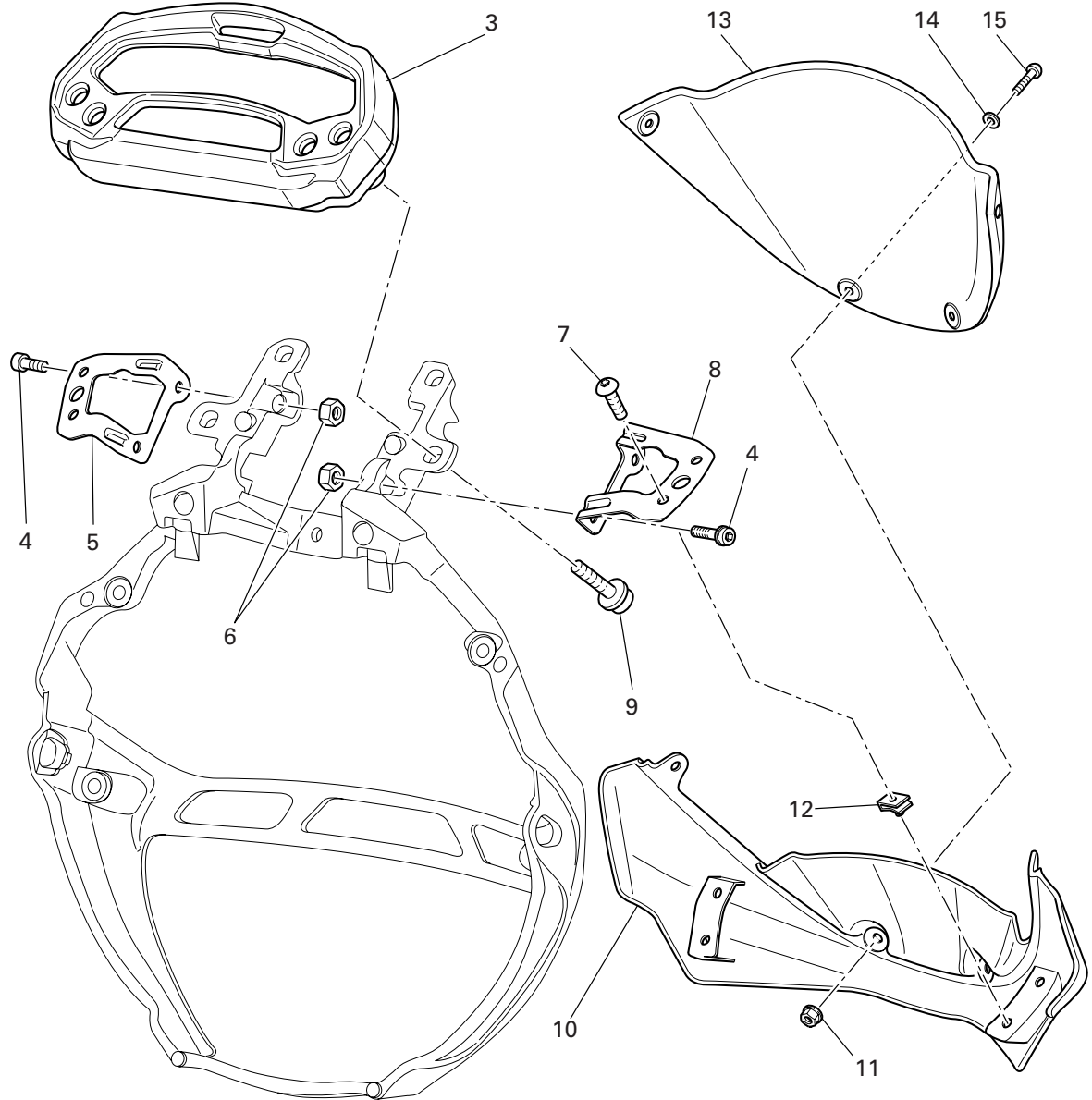
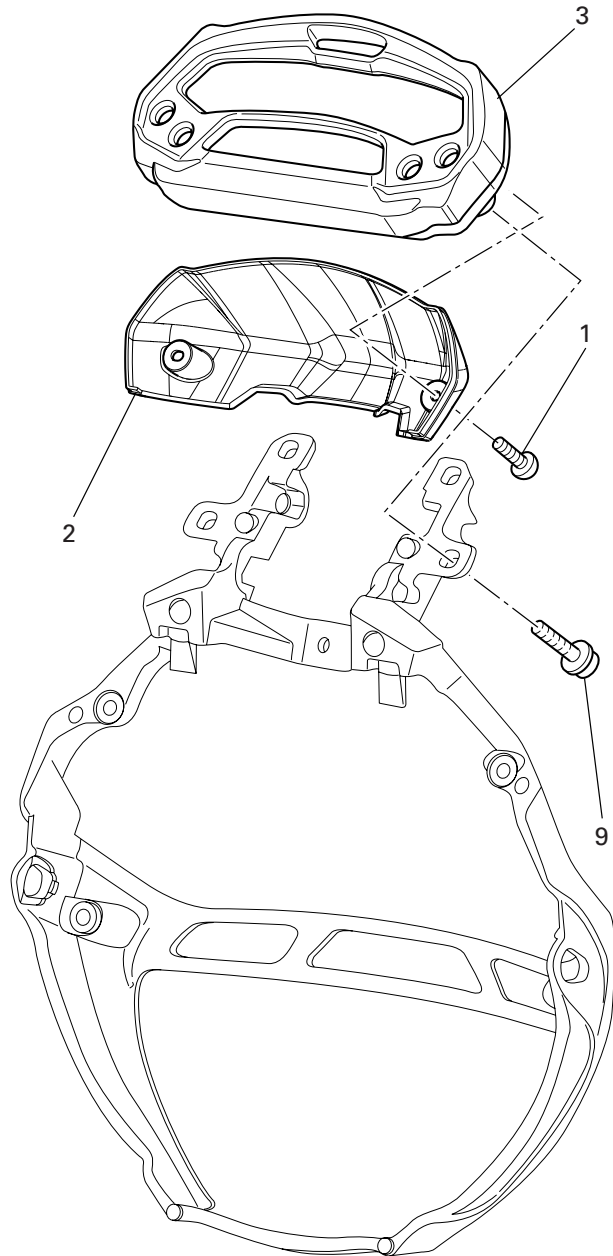


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

021

CRUSCOTTO - CUPOLINO

INSTRUMENT PANEL -  
HEADLIGHT FAIRING

TABLEAU DE BORD -  
BULLE

COCKPIT -  
COCKPITVERKLEIDUNG

SALPICADERO - CÚPULA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	775.5.001.3C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	2	247.1.323.1A	Coperchio cruscotto	Instrument panel cover	Couvercle tableau de bord	Deckler des instrumentenbrett	Tapa tablero de instrumentos		1
	3	406.1.070.1A	Cruscotto	Instrument panel	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Tablero de instrumentos		1
	4	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	5	829.1.971.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	6	749.4.004.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	7	775.5.025.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	8	829.1.968.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	9	774.4.004.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	10	481.1.026.1AA	Cupolino (ROSSO)	Headlight fairing (RED)	Carénage (ROUGE)	Fahrtwindschutz (ROT)	Cúpula (ROJO)		1
	10	481.1.026.1AW	Cupolino (BIANCO)	Headlight fairing (WHITE)	Carénage (BLANC)	Fahrtwindschutz (WEIß)	Cúpula (BLANCO)		1
	11	750.1.028.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	12	850.4.047.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		4
	13	487.1.026.1A	Parabrezza	Windshield	Pare-brise	Windschutzscheibe	Parabrisas		1
	14	852.1.024.1A	Rosetta nylon	Nylon washer	Rosette en nylon	Nylon-Unterlegscheibe	Arandela nylon		4
	15	775.1.007.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

FANALE ANTERIORE

HEADLIGHT

PHARE AVANT

SCHNWERFER

FARO DELANTERO

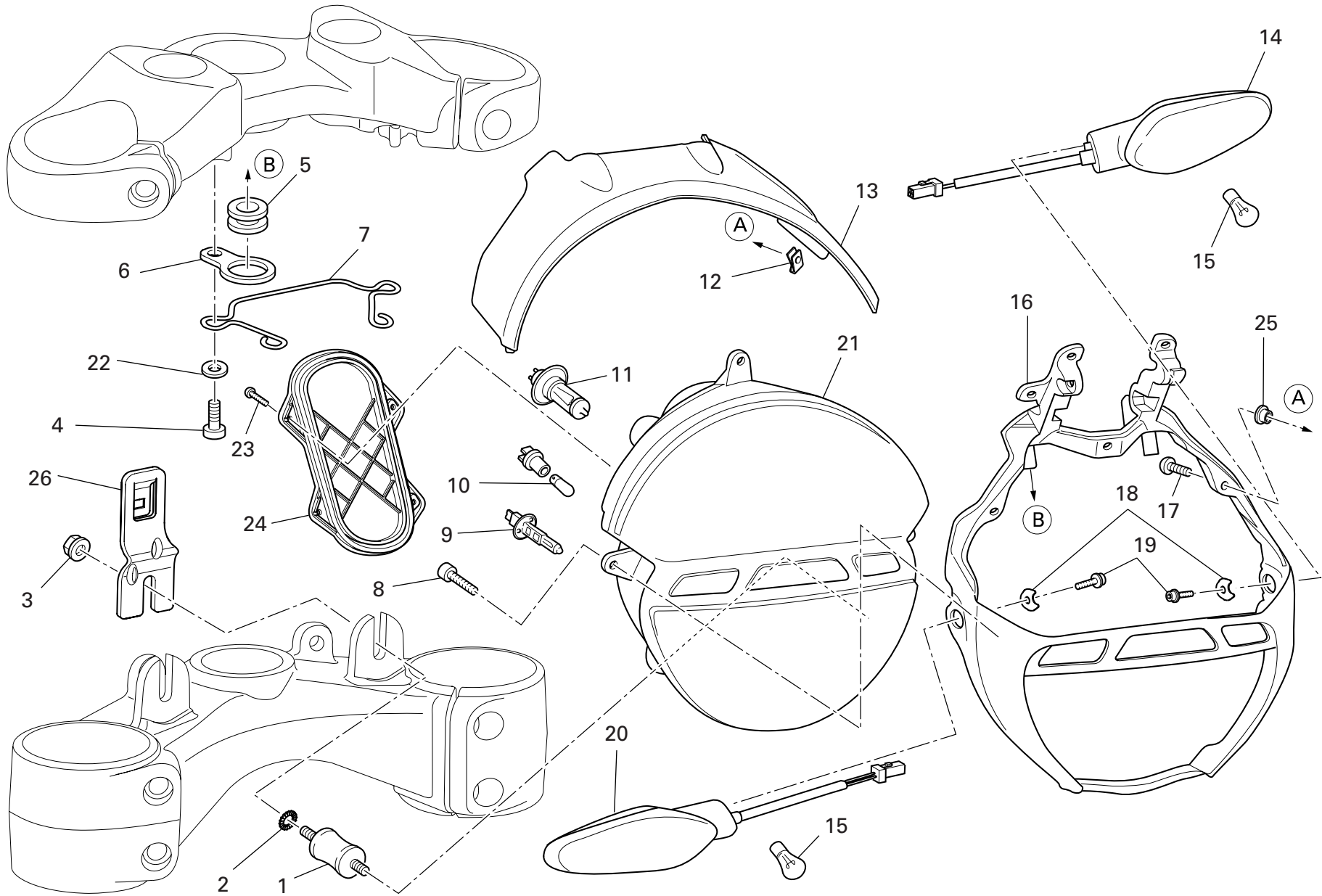




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

FANALE ANTERIORE

HEADLIGHT

PHARE AVANT

SCHEINWERFER

FARO DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	700.1.048.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	2	855.5.000.1B	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2
	3	750.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	4	771.1.039.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	764.1.064.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2
	6	830.1.364.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		2
	7	758.1.046.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		1
	8	771.1.044.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	390.4.028.1A	Lampada 12V-55W H1	Bulb 12V-55W H1	Lampe 12V-55W H1	Birne 12V-55W H1	Lámpara 12V-55W H1		1
	10	390.4.019.1A	Lampada 12V-6W H6W	Bulb 12V-6W H6W	Lampe 12V-6W H6W	Birne 12V-6W H6W	Lámpara 12V-6W H6W		1
	11	390.4.011.1A	Lampada 12V-55W H7	Bulb 12V-55W H7	Lampe 12V-55W H7	Birne 12V-55W H7	Lámpara 12V-55W H7		1
	12	850.4.047.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		3
	13	247.1.322.1A	Coperchietto	Cover	Carter	Deckelchen	Tapa		1
	14	530.1.022.3A	Indicatore di direzione (sinistro)	Turn indicator (L.H.)	Clignotant (gauche)	Fahrtrichtungsanzeige (link)	Indicador de dirección (izquierdo)		1
	15	390.4.021.1A	Lampada 12V-10W RY10W	Bulb 12V-10W RY10W	Lampe 12V-10W RY10W	Birne 12V-10W RY10W	Lámpara 12V-10W RY10W		2
	16	829.1.967.3A	Supporto fanale	Headlight holder	Supporte phare	Scheinwerferhalterung	Soporte faro		1
	17	775.1.011.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	18	827.1.493.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2
	19	771.5.637.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	530.1.023.3A	Indicatore di direzione (destra)	Turn indicator (R.H.)	Clignotant (droit)	Fahrtrichtungsanzeige (recht)	Indicador de dirección (derecho)		1
	21	520.1.017.1B	Proiettore	Headlight	Phare	Scheinwerfer	Faro		1
	22	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	23	771.1.235.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	24	247.1.341.1A	Coperchietto	Cover	Carter	Deckelchen	Tapa		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

022

FANALE ANTERIORE

HEADLIGHT

PHARE AVANT

SCHWEINWERFER

FARO DELANTERO

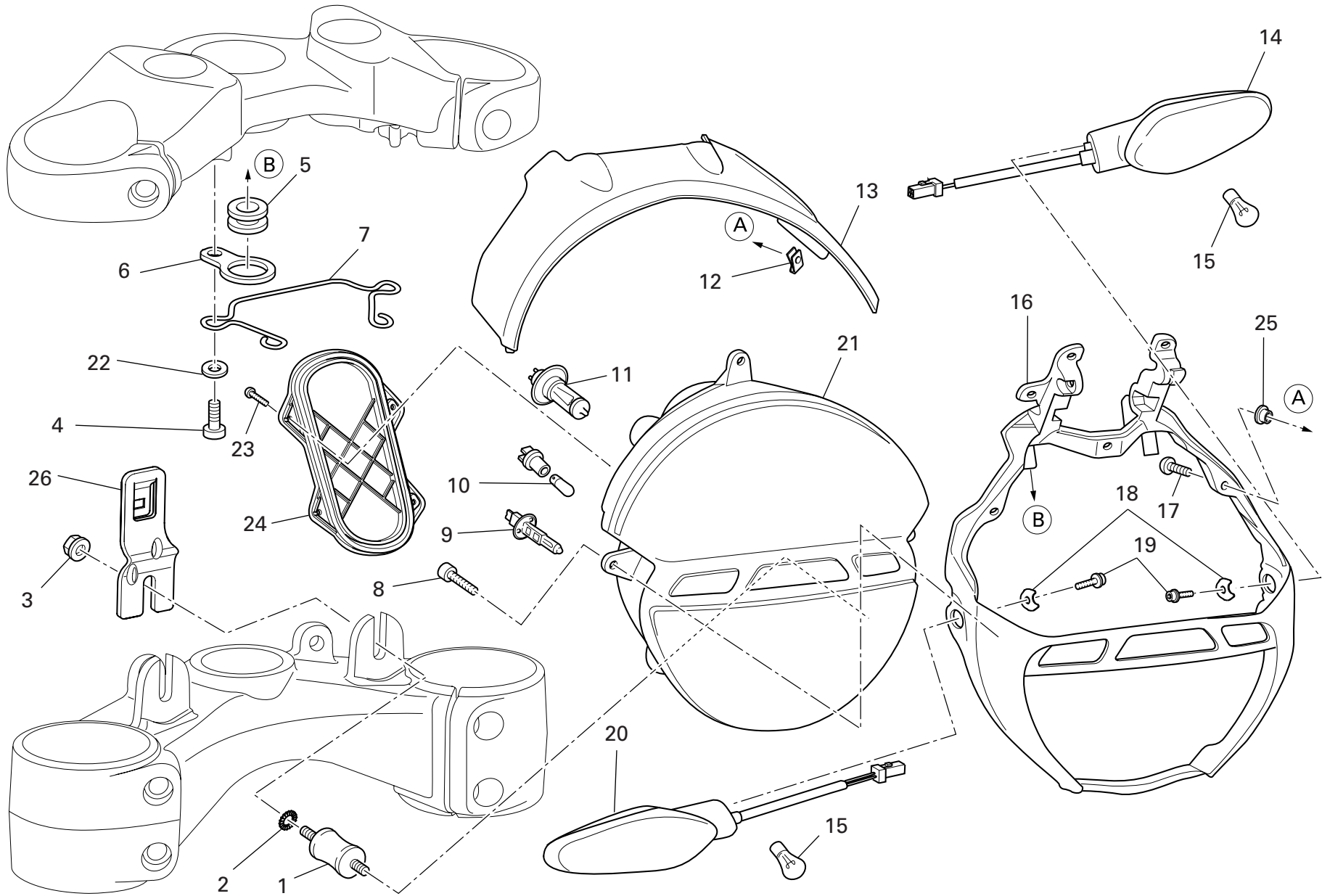


TAVOLA      FANALE ANTERIORE      HEADLIGHT      PHARE AVANT      SCHEINWERFER      FARO DELANTERO  
 DRAWING      022  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	716.1.406.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		3
	26	829.1.976.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

PORTATARGA - FANALE  
POSTERIORE

NUMBER PLATE HOLDER -  
TAIL LIGHT

SUPPORT PLAQUE  
IMMATRICUL. - FEU  
ARRIÈRE

KENNZEICHENHALTER -  
RÜCKLICHT

PORTAMATRÍCULA -  
FARO TRASERO

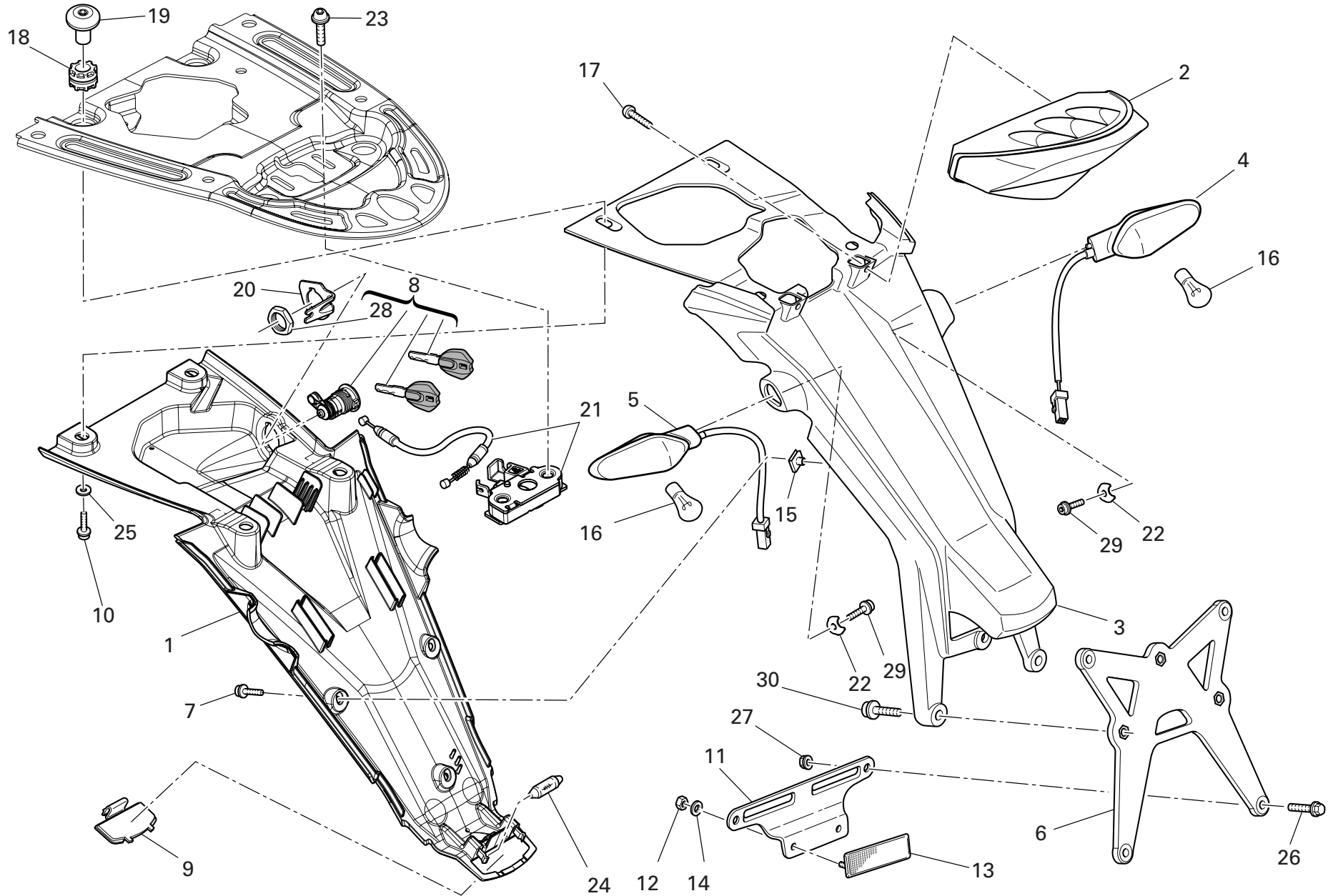


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

PORTATARGA - FANALE  
POSTERIORE

NUMBER PLATE HOLDER -  
TAIL LIGHT

SUPPORT PLAQUE  
IMMATRICUL. - FEU  
ARRIÈRE

KENNZEICHENHALTER -  
RÜCKLICHT

PORTAMATRÍCULA -  
FARO TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	247.1.321.1A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1
	2	525.1.034.1A	Fanale posteriore	Tail light	Feu AR.	Rückscheinwerfer	Faro trasero		1
	3	561.1.043.1A	Tegolo protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1
	4	530.1.022.3A	Indicatore di direzione (destro)	Turn indicator (R.H.)	Clignotant (droit)	Fahrtrichtungsanzeige (recht)	Indicador de dirección (derecho)		1
	5	530.1.023.3A	Indicatore di direzione (sinistro)	Turn indicator (L.H.)	Clignotant (gauche)	Fahrtrichtungsanzeige (link)	Indicador de dirección (izquierdo)		1
	6	561.1.044.1A	Portatarga	Number plate holder	Porte-plaque	Nummerschildtafel	Porta-matrícula		1
	7	771.5.639.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	8	598.2.061.1A	Serratura sella	Seat lock	Serrure selle	Sattelschloß	Cerradura sillín		1
	9	247.1.333.1A	Coperchietto	Cover	Carter	Deckelchen	Tapa		1
	10	771.5.662.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	11	827.1.298.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	12	749.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	13	529.1.006.1B	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		1
	14	852.5.001.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	15	850.4.047.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		3
	16	390.4.021.1A	Lampada 12V-10W RY10W	Bulb 12V-10W RY10W	Lampe 12V-10W RY10W	Birne 12V-10W RY10W	Lámpara 12V-10W RY10W		2
	17	774.4.004.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	18	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		4
	19	779.1.560.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4
	20	827.1.482.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	21	598.1.012.1A	Chiavistello per serratura	Lock latch	Verrou pour serrure	Riegel für Verschuß	Cerrojo para cerradura		1
	22	827.1.493.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		2
	23	779.1.555.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	24	390.4.016.1A	Lampada 12V-5W C5W	Bulb 12V-5W C5W	Lampe 12V-5W C5W	Birne 12V-5W C5W	Lámpara 12V-5W C5W		1

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

PORTATARGA - FANALE  
POSTERIORE

NUMBER PLATE HOLDER -  
TAIL LIGHT

SUPPORT PLAQUE  
IMMATRICUL. - FEU  
ARRIÈRE

KENNZEICHENHALTER -  
RÜCKLICHT

PORTAMATRÍCULA -  
FARO TRASERO

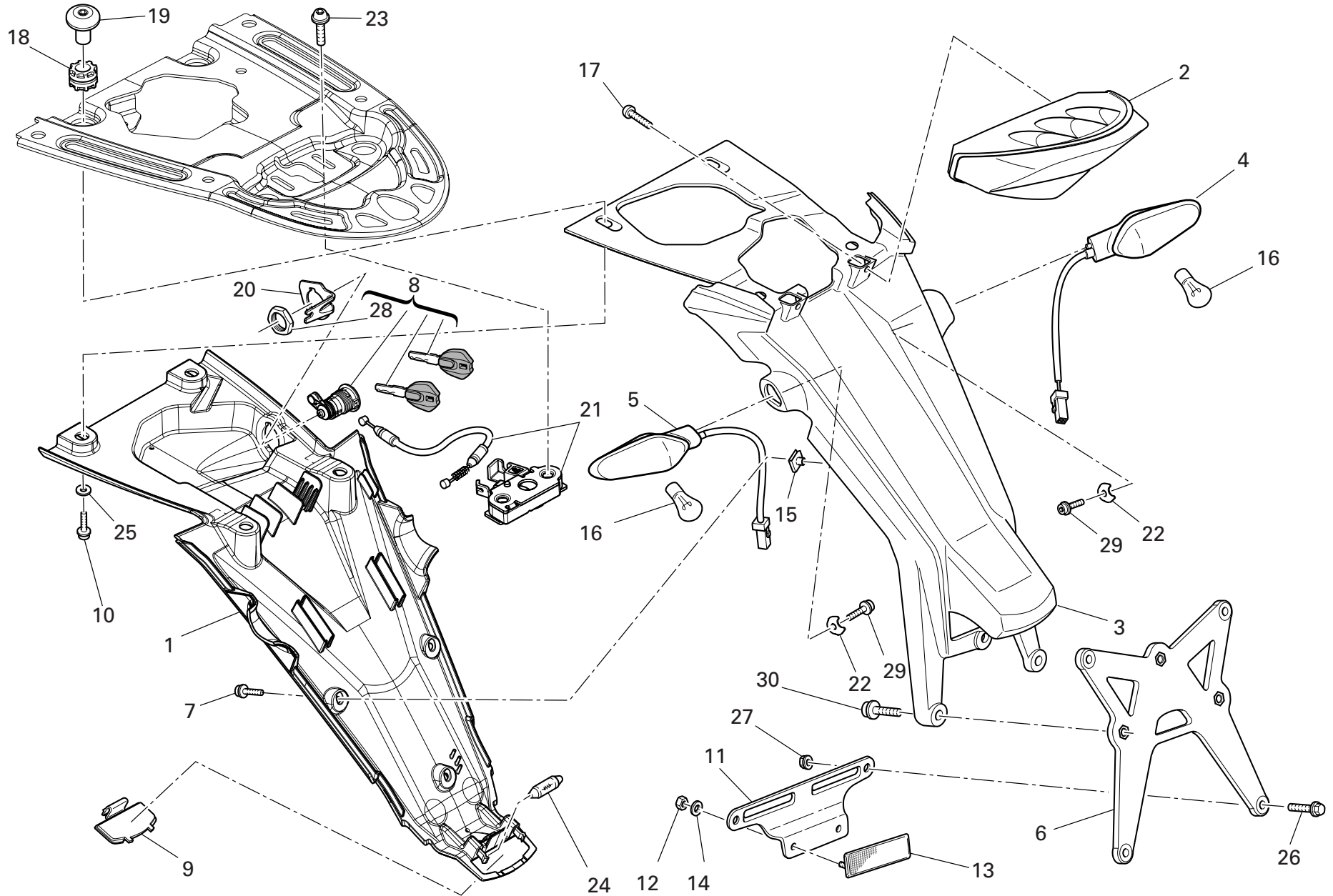


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

023

PORTATARGA - FANALE  
POSTERIORE

NUMBER PLATE HOLDER -  
TAIL LIGHT

SUPPORT PLAQUE  
IMMATRICUL. - FEU  
ARRIÈRE

KENNZEICHENHALTER -  
RÜCKLICHT

PORTAMATRÍCULA -  
FARO TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	852.1.160.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	26	772.1.061.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	27	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	28	750.1.155.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		1
	29	771.5.637.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	30	771.1.369.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

024

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORKS

FOURCHE AVANT

VORDERRADGABEL

HORQUILLA DELANTERA

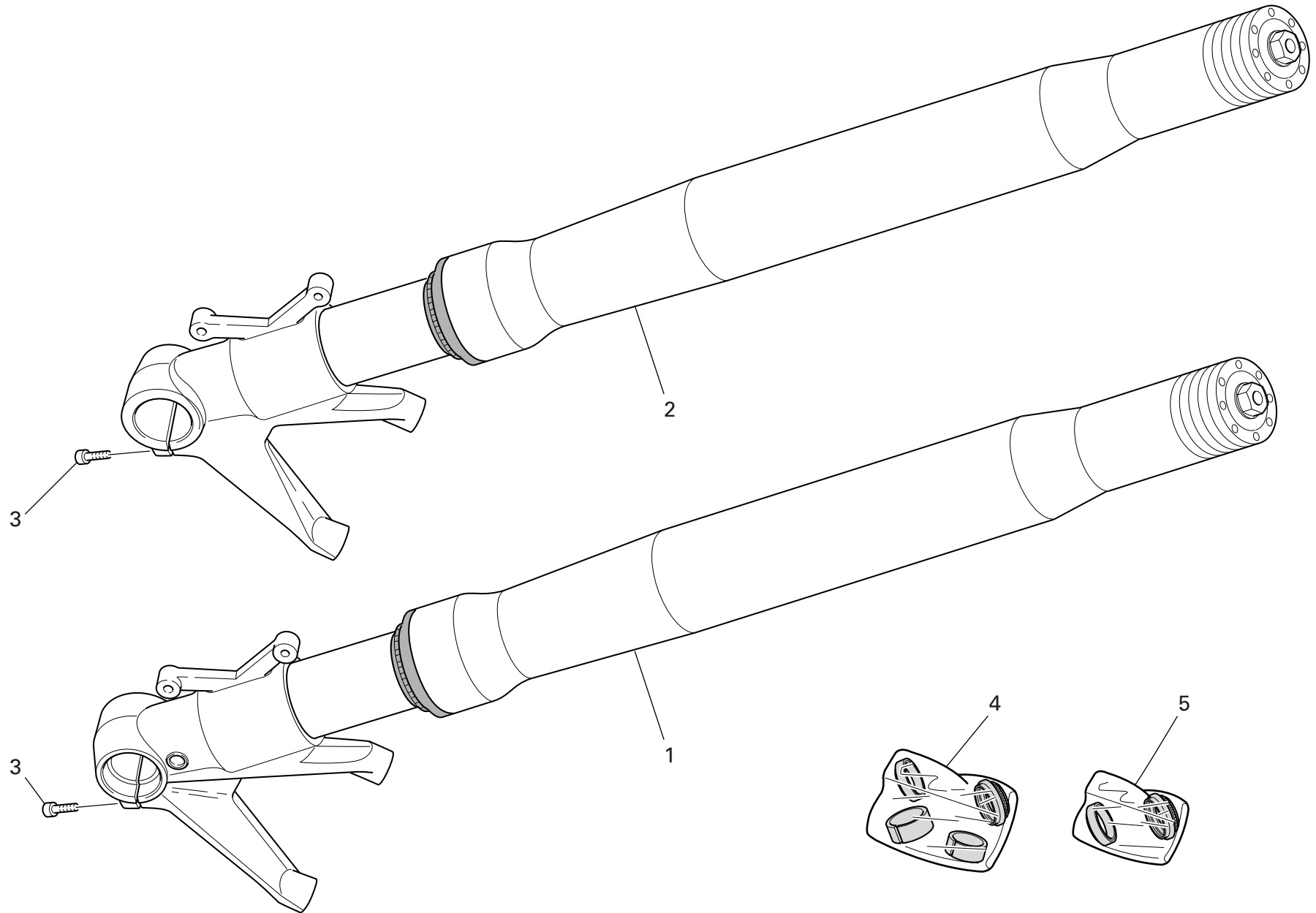


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

024

FORCELLA ANTERIORE      FRONT FORKS      FOURCHE AVANT      VORDERRADGABEL      HORQUILLA DELANTERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	345.2.026.1A	Assieme gamba sinistra (OHLINS)	L.H. fork leg assembly (OHLINS)	Ensemble fourche gauche (OHLINS)	Linkes Federbein komplett (OHLINS)	Grupo tubo horquilla izquierda (OHLINS)		1
	2	344.2.026.1A	Assieme gamba destra (OHLINS)	R.H. fork leg assembly (OHLINS)	Ensemble fourche droite (OHLINS)	Rechtes Federbein komplett (OHLINS)	Grupo tubo horquilla derecha (OHLINS)		1
	3	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	4	349.2.039.1A	Kit revisione	Overhaul kit	Collection reparation	Reparaturkit	Kit revision		1
	5	349.2.040.1A	Kit tenuta	Seat kit	Kit joints d'etanchèité	Dichtungskit	Kit estanqueidad		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025

RUOTA ANTERIORE E  
POSTERIORE

FRONT AND REAR  
WHEELS

ROUES AVANT ET  
ARRIÈRE

VORDER- UND  
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y  
TRASERA

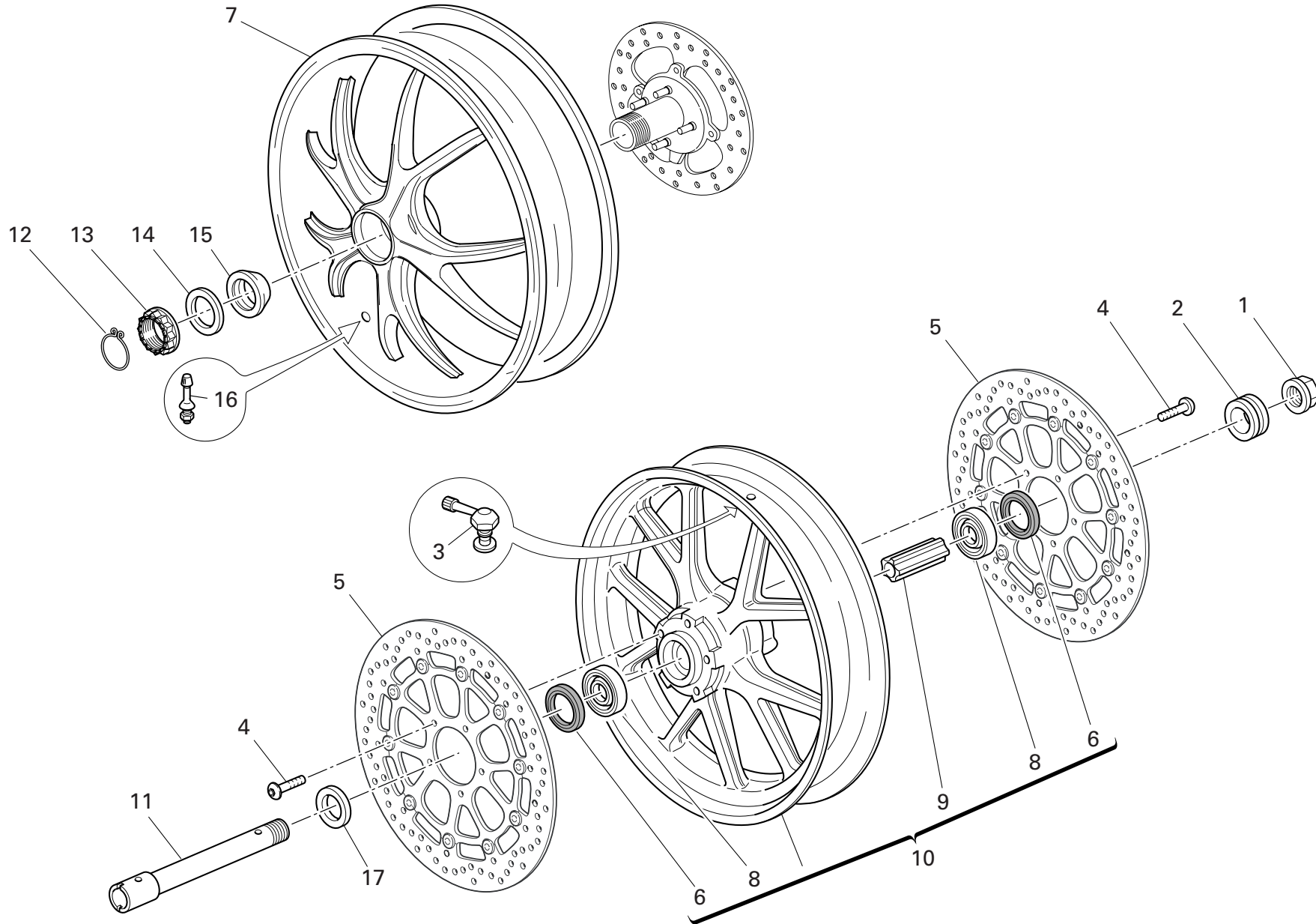


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025

RUOTA ANTERIORE E  
POSTERIORE

FRONT AND REAR  
WHEELS

ROUES AVANT ET  
ARRIÈRE

VORDER- UND  
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y  
TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	748.1.014.1C	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	2	713.1.197.3A	Distanziale (sinistro)	Spacer (L.H.)	Entretoise (gauche)	Distanzstück (link)	Distancial (izquierdo)		1
	3	497.2.001.2A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1
	4	779.1.399.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		10
	5	492.4.085.1A	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno		2
	6	930.4.052.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	7	502.2.116.1AG	Cerchio ruota (posteriore) (ORO)	Wheel rim (rear) (GOLD)	Jante roue (arriere) (OR)	Radfelge (hinterers) (GOLD)	Llanta rueda (trasero) (ORO)		1
	8	702.5.045.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	9	714.1.047.1A	Distanziale (interno)	Spacer (internal)	Entretoise (interne)	Distanzstück (inner)	Distancial (interno)		1
	10	501.2.132.1AG	Cerchio ruota (anteriore) (ORO)	Wheel rim (front) (GOLD)	Jante roue (avant) (OR)	Radfelge (vorderes) (GOLD)	Llanta rueda (delantero) (ORO)		1
	11	819.1.043.1A	Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera		1
	12	759.1.009.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	13	750.1.019.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	852.1.057.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	15	714.1.027.1A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		1
	16	497.2.003.1A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1
	17	713.1.196.1A	Distanziale (destro)	Spacer (R.H.)	Entretoise (droit)	Distanzstück (recht)	Distancial (derecho)		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025a

PERNO RUOTA  
POSTERIORE

REAR WHEEL AXLE

AXE DE ROUE ARRIÈRE

HINTERRADACHSE

PERNO RUEDA TRASERA

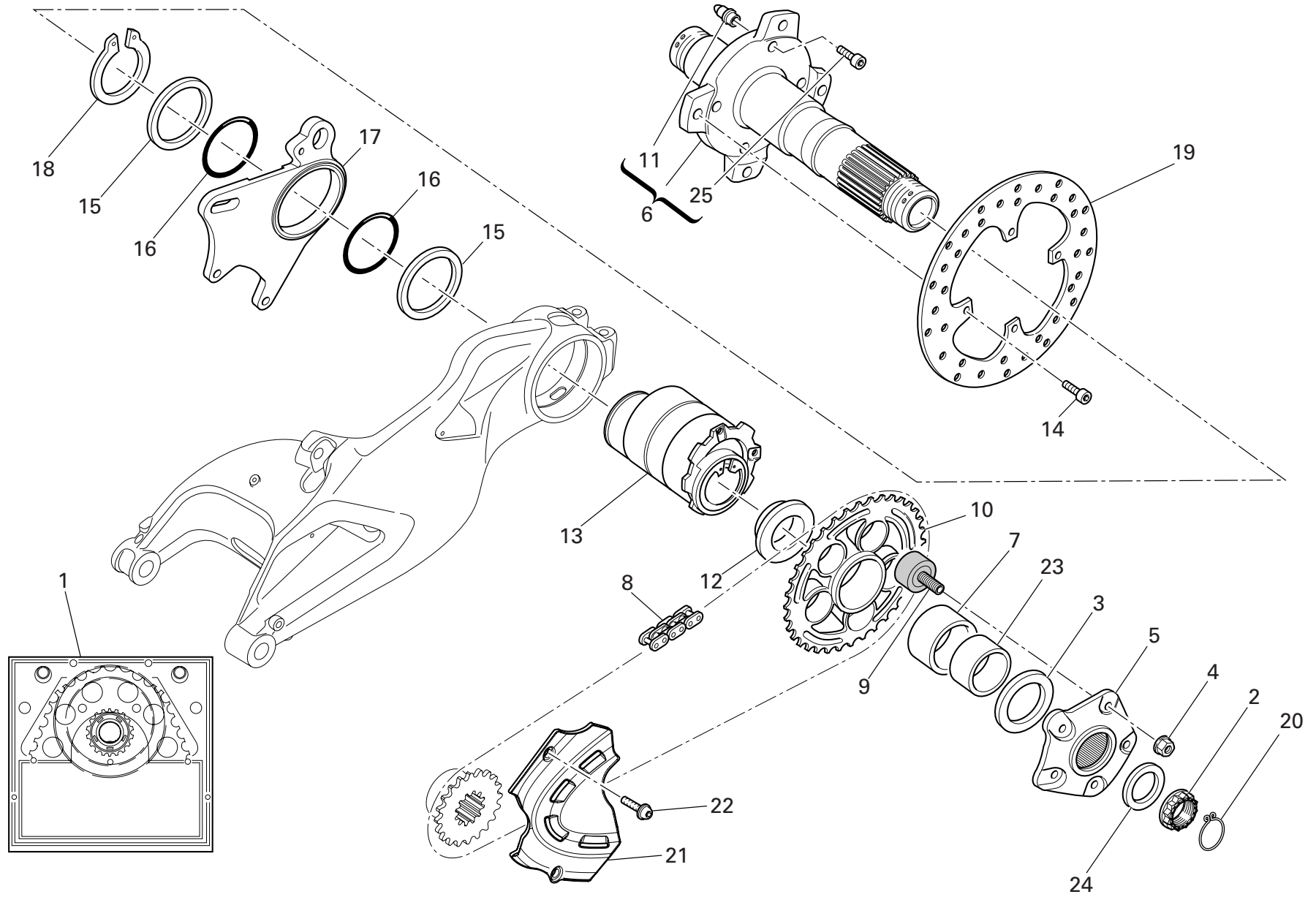


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

025a

PERNO RUOTA  
POSTERIORE

REAR WHEEL AXLE

AXE DE ROUE ARRIÈRE

HINTERRADACHSE

PERNO RUEDA TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	676.2.072.1A	Kit trasmissione posteriore	Final drive kit	Kit transmission secondaire	Kit Sekundärtriebs	Kit transmisión secundaria		1
	2	750.1.018.1C	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	3	852.1.058.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	4	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		5
	5	160.1.021.1C	Flangia portacorona	Rear sprocket flange	Bride porte-couronne	Kranzhalteflansch	Brida porta-corona		1
	6	819.Z.001.1A	Perno ruota (posteriore)	Wheel spindle (rear)	Pivot de roue (arriere)	Radzapfen (hinterers)	Perno rueda (trasero)		1
	7	712.1.018.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	8	676.4.073.1A	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena		1
	9	700.9.055.1A	Parastrappi	Rubber cush drive hub	Joint flexible	Elastische Kupplung	Junta amortiguadora		5
	10	494.2.138.1A	Corona	Ring gear	Couronne	Kranz	Corona		1
	11	863.1.001.1D	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4
	12	714.1.041.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	13	756.2.006.2A	Eccentrico	Eccentric	Excentrique	Exzenter	Excéntrico		1
	14	771.1.231.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	15	852.1.059.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	16	886.5.003.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	17	825.1.035.1A	Piastra portapinza	Caliper holder plate	Plaque porte-pince	Bremszangenplatte	Lámina porta-pinza		1
	18	884.5.004.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	19	492.4.076.1A	Disco freno posteriore	Rear brake disc	Disque frein AR.	Hintere Bremsscheibe	Disco freno trasero		1
	20	759.1.008.1A	Fermaglio	Clip	Agrafe	Klammer	Bloqueo		1
	21	247.1.331.1A	Coperchio pignone	Sprocket cover	Couvercle pignon	Ritzeldeckel	Tapa piñón		1
	22	775.5.021.3C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	23	711.1.067.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	852.1.055.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	25	772.1.005.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERUNGEN

MANILLAR Y MANDOS

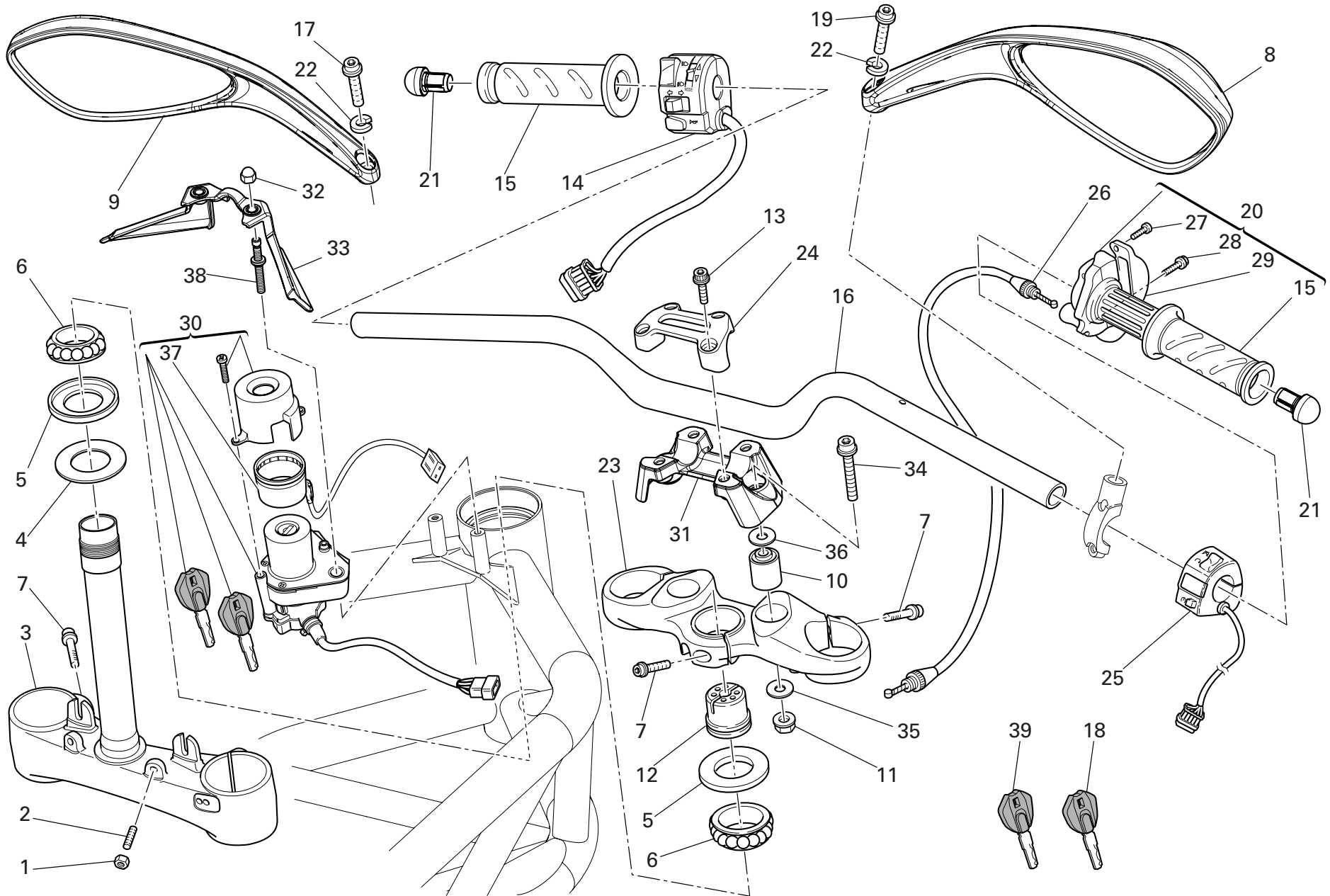




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERUNGEN

MANILLAR Y MANDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	747.5.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	2	778.5.028.1A	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête fileté	Gewindestift	Tapón		2
	3	342.2.054.1A	Base di sterzo	Steering head base	Socle de direction	Gabelkopf	Tija inferior		1
	4	852.1.103.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	5	930.1.004.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	6	702.4.004.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	7	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		11
	8	523.4.022.1A	Specchio retrovisore (destro)	Rear-view mirror (R.H.)	Rétroviseur (droit)	Rückspiegel (recht)	Espejo retrovisor (derecho)		1
	9	523.4.023.1A	Specchio retrovisore (sinistro)	Rear-view mirror (L.H.)	Rétroviseur (gauche)	Rückspiegel (link)	Espejo retrovisor (izquierdo)		1
	10	700.1.054.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	11	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	12	703.1.013.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	13	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	14	651.1.010.1A	Commutatore Sx.	L.H. switch	Commutateur gauche	Linker Lenkerschalter	Conmutador Izq.		1
	15	8000.78345	Coppia manopole	Grips pair	Jeu de poignées	Griffpaar	Par puños		1
	16	360.1.095.2A	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar		1
	17	771.1.373.1A	Vite (sinistra)	Screw (L.H.)	Vis (gauche)	Schraube (linker)	Tornillo (izquierda)		1
	18	598.4.029.1A	Chiave senza Transponder	Wrench without Transponder	Clè sans Transponder	Schlüssel ohne Transponder	Llave sin Transponder		1
	19	771.1.374.1A	Vite (destra)	Screw (R.H.)	Vis (droite)	Schraube (rechter)	Tornillo (derecha)		1
	20	654.2.003.2A	Comando gas	Throttle control	Contrôle gaz	Gassteuerung	Mando acelerador		1
	21	872.1.058.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2
	22	462.1.002.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2
	23	341.2.068.1A	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior		1
	24	360.1.089.1A	Cavallotto unico (superiore)	Single U-bolt (upper)	Cavalier unique (supérieur)	Einzelner Bügelbolzen (höher)	Anclaje único (superior)		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERUNGEN

MANILLAR Y MANDOS

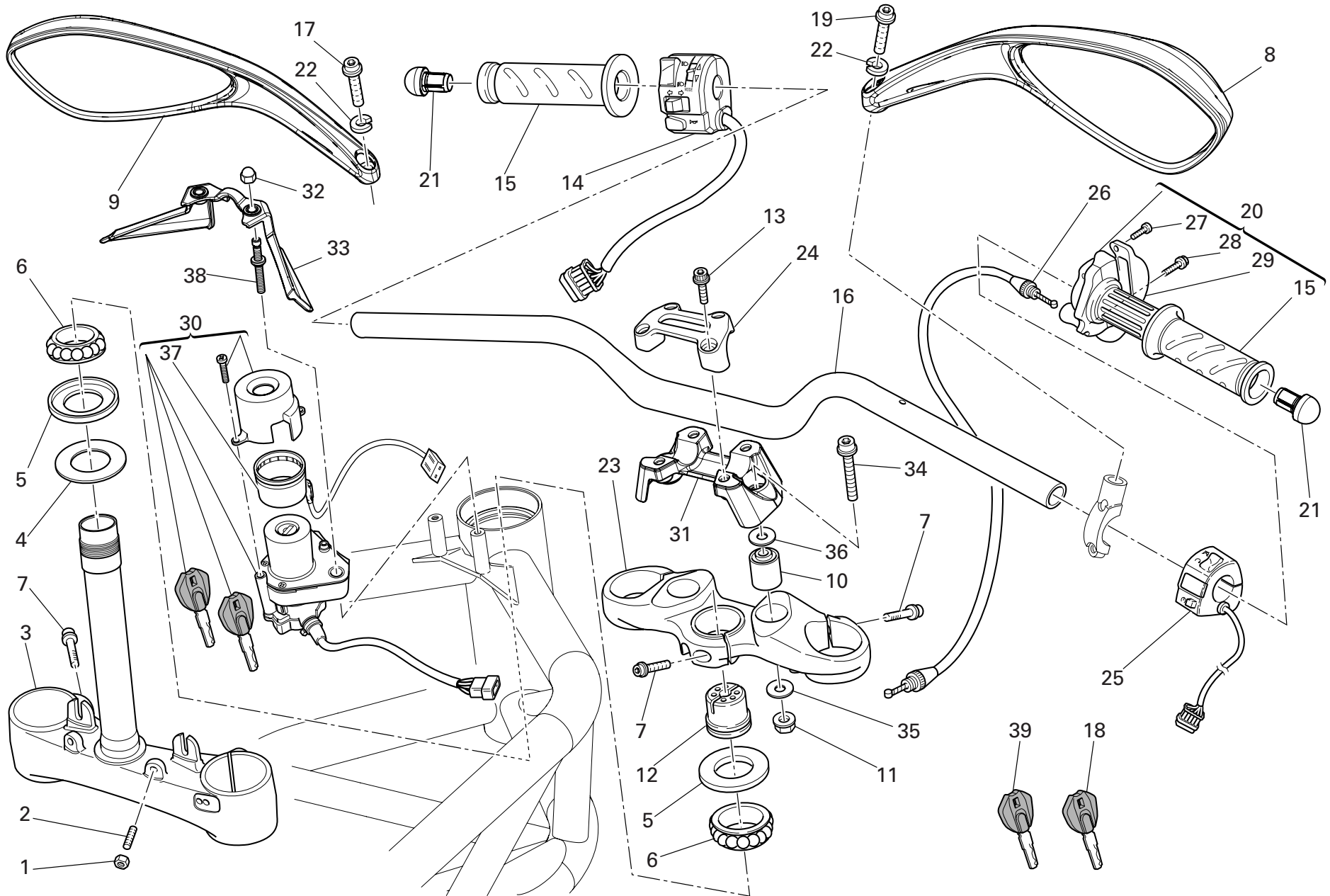


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND  
CONTROLS

GUIDON ET COMMANDES

LENKER UND  
STEUERUNGEN

MANILLAR Y MANDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	650.1.007.1B	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1
	26	656.1.088.1A	Trasmissione comando gas	Throttle control transmission	Câble commande gaz	Gassteuerungsantrieb	Cable mando acelerador		1
	27	8000.66774	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	772.5.101.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	29	658.4.002.1B	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	30	652.4.014.1B	Commutatore	Switch	Commutateur	Lenkerschalter	Conmutador		1
	31	360.1.088.1A	Cavallotto unico (inferiore)	Single U-bolt (bottom)	Cavalier unique (inférieur)	Einzelner Bügelbolzen (unterst)	Anclaje único (inferior)		1
	32	749.1.002.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		2
	33	246.1.203.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	34	771.5.941.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	35	852.1.049.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	36	852.5.040.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	37	518.4.005.1B	Antenna	Antenna	Antenne	Antenne	Antena		1
	38	779.1.537.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	39	598.4.028.1A	Chiave con Transponder	Wrench with Transponder	Clè avec Transponder	Schlüssel mit Transponder	Llave con Transponder		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE  
D'EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

MANDO EMBRAGUE

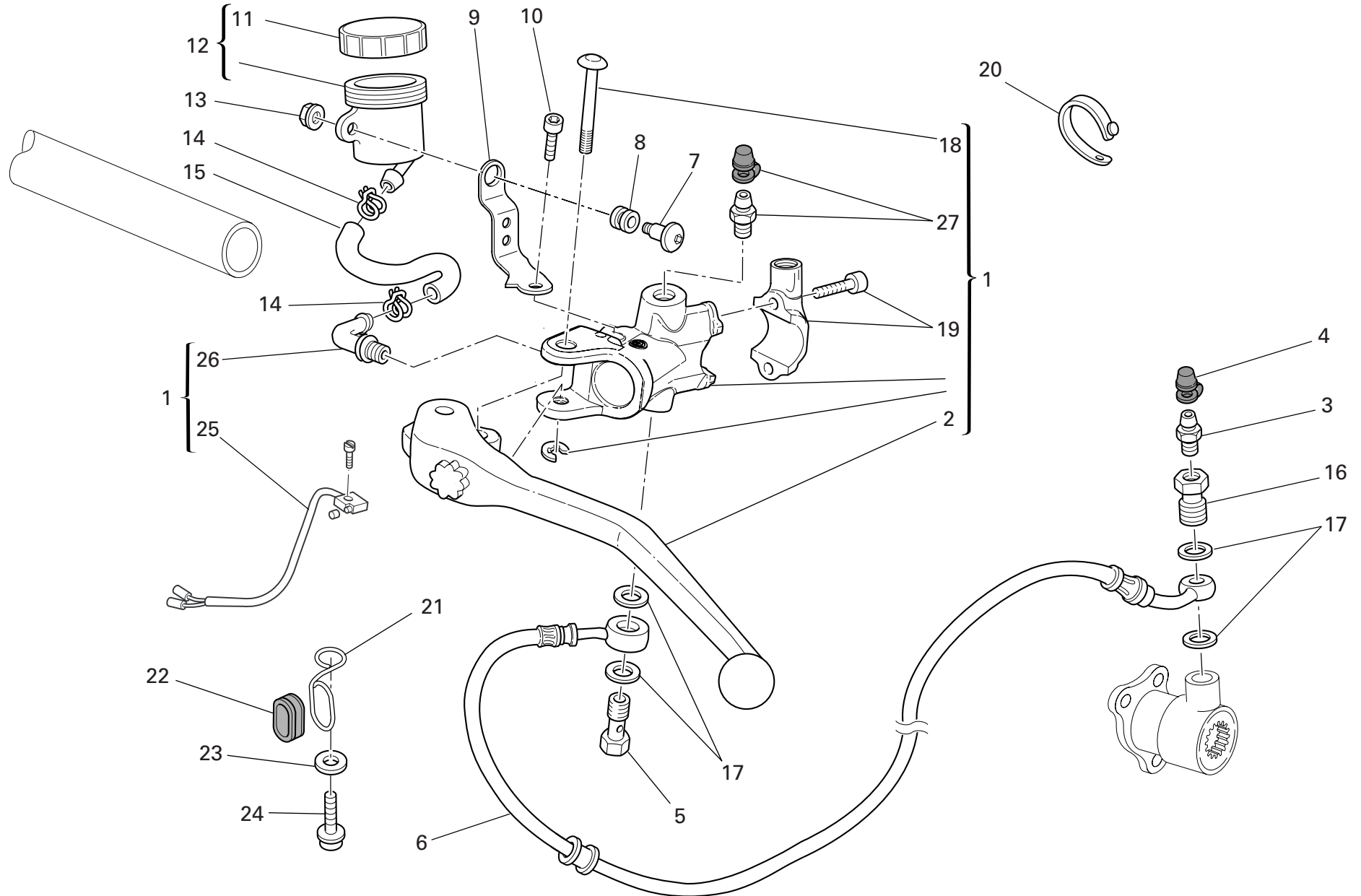


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE  
D'EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

MANDO EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	630.4.045.1A	Pompa comando frizione	Clutch drive pump	Pompe commande embrayage	Kupplungssteuerungspumpe	Bomba mando embrague		1
	2	631.4.017.1A	Leva comando frizione	Clutch control lever	Levier de commande embrayage	Kupplungshebel	Leva mando embrague		1
	3	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		1
	4	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1
	5	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	6	632.1.045.1A	Tube comando frizione (TRECCIA METALLICA)	Clutch control pipe (METAL PLAITED)	Tube commande embrayage (TRESSE METALLIQUE)	Kupplungssteuerungsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tube mando embrague (TREZA METALICA)		1
	7	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	9	829.1.708.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	12	585.4.008.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	13	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	15	877.1.110.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	16	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	17	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	18	626.4.056.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	19	626.4.064.1A	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación		1
	20	8000.53724	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	21	881.1.035.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	22	0797.41.090	Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable		1
	23	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE  
D'EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

MANDO EMBRAGUE

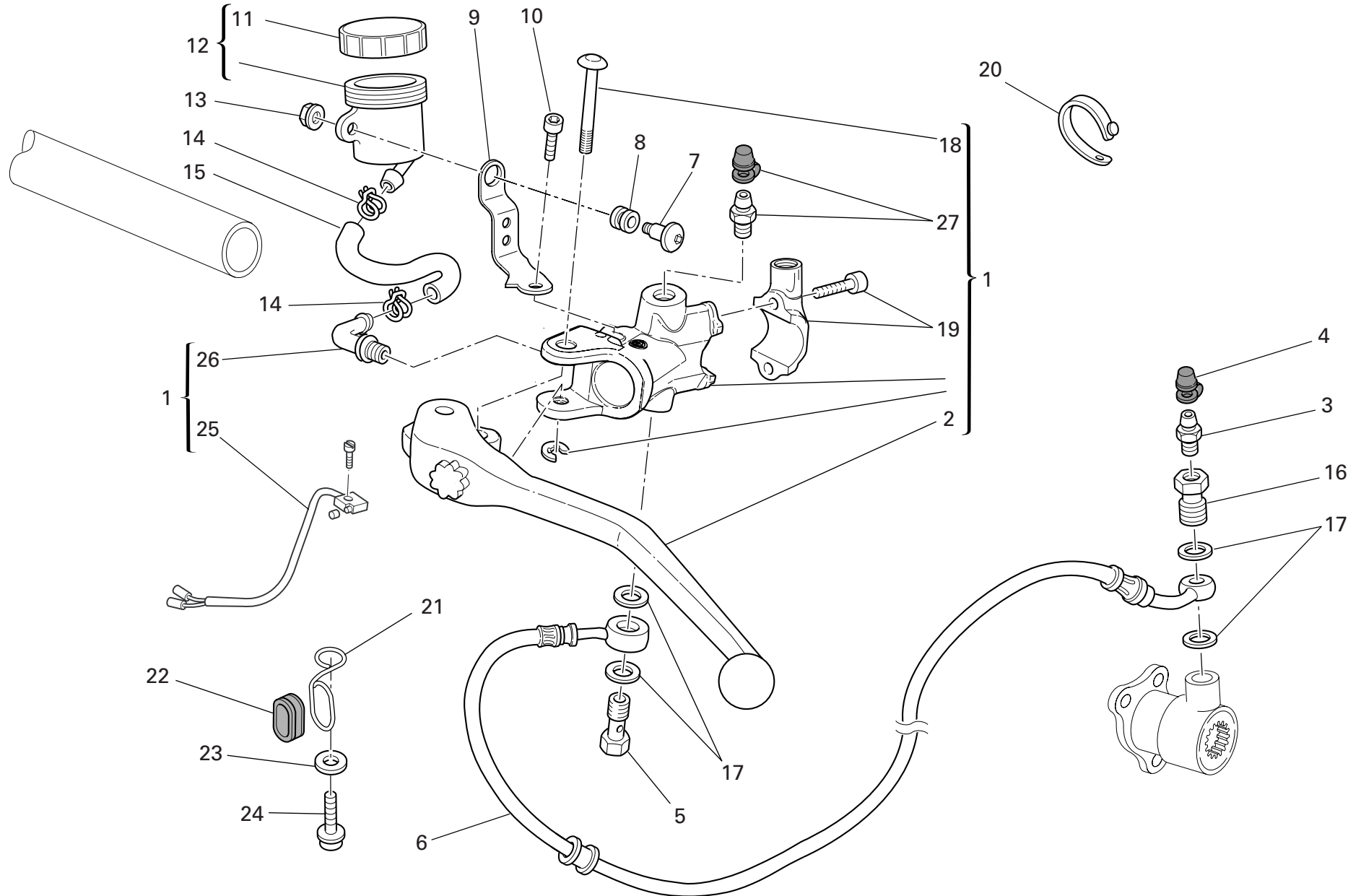


TAVOLA                      COMANDO FRIZIONE                      CLUTCH CONTROL                      COMMANDE                      KUPPLUNGSSTEUERUNG                      MANDO EMBRAGUE  
 DRAWING                      027  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	24	771.1.039.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	539.4.036.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	26	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	27	631.4.028.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

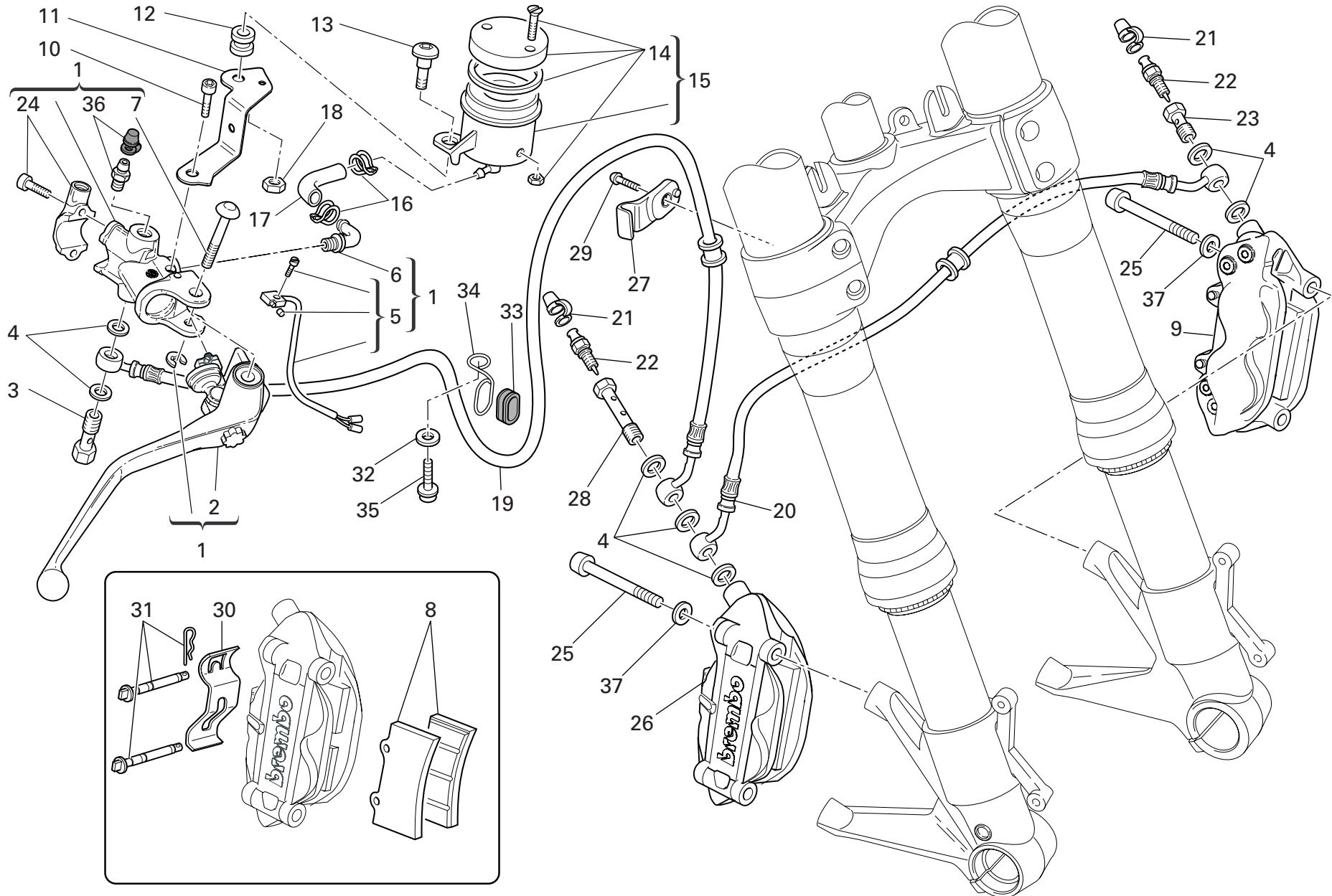




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	624.4.055.1A	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV.	Pumpe für Vorderradbremse	Bomba freno delantero		1
	2	631.4.019.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1
	3	779.1.415.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	4	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		7
	5	539.4.035.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	6	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	7	626.4.056.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	8	613.4.020.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		2
	9	610.4.096.1A	Pinza freno (sinistra)	Brake caliper (L.H.)	Pince frein (gauche)	Bremszange (linker)	Pinza freno (izquierda)		1
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	829.1.977.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	12	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	13	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	14	8000.68490	Ricambio tappo	Spare cap	Kit bouchon	Ersatzteil Verschuß	Recambio tapón		1
	15	585.4.009.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	16	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	17	877.1.111.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	18	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	19	618.4.085.1A	Tubo pompa pinze (TRECCIA METALLICA)	Caliper pump pipe (METAL PLAITED)	Tube pompe pincés (TRESSE METALLIQUE)	Bremspumpenleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo bomba pinzas (TRENZA METALICA)		1
	20	618.4.087.1A	Tubo freno anteriore (TRECCIA METALLICA)	Front brake line (METAL PLAITED)	Tube frein AV. (TRESSE METALLIQUE)	Vordere Bremsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo freno delantero (TREZA METALICA)		1
	21	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		2
	22	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		2
	23	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	24	626.4.065.1A	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

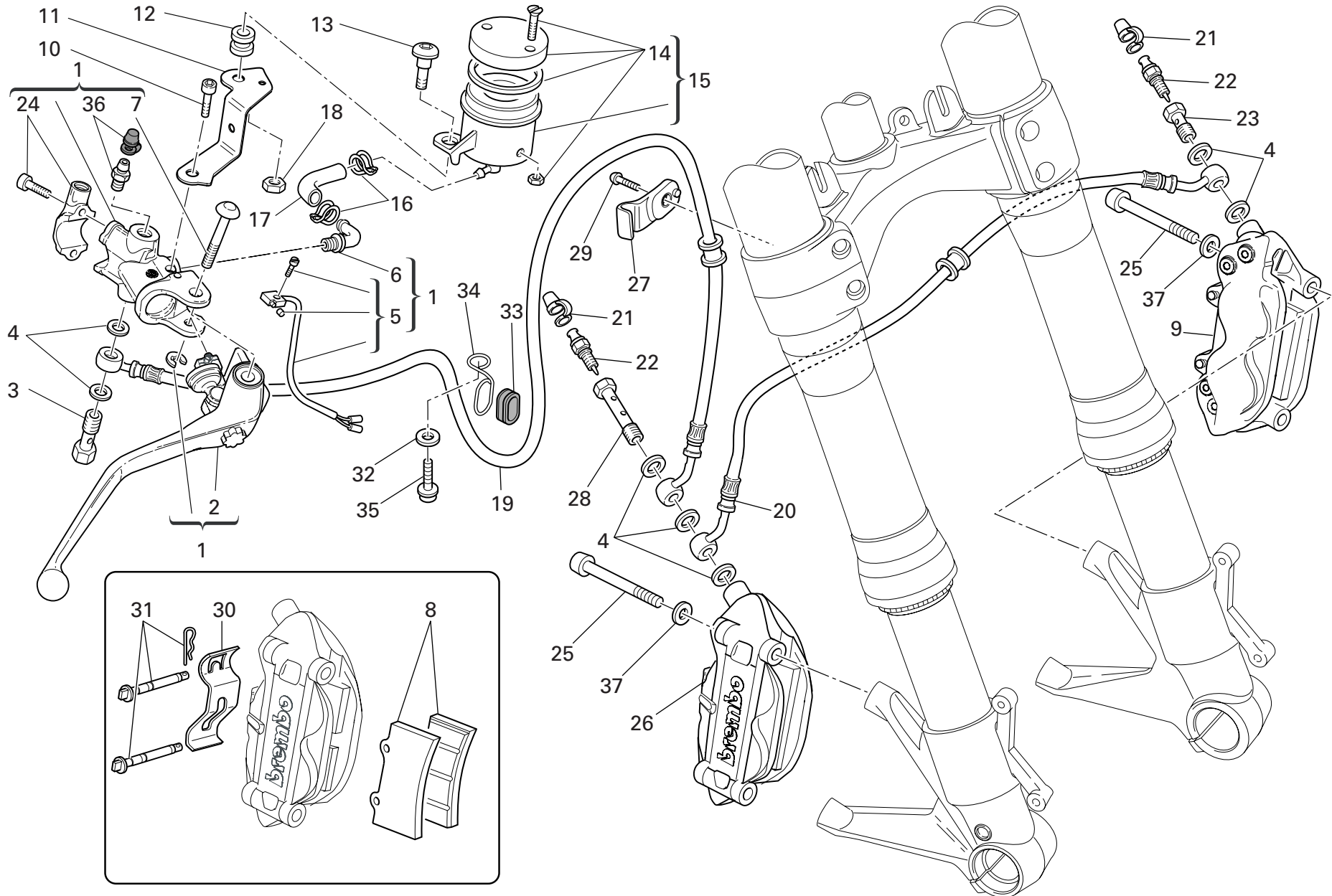


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	779.1.511.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	26	610.4.097.1A	Pinza freno (destra)	Brake caliper (R.H.)	Pince frein (droite)	Bremszange (rechter)	Pinza freno (derecha)		1
	27	830.1.479.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	28	779.1.465.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	29	775.1.054.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	30	612.4.017.1A	Lamierino	Plate	Tole	Blech	Chapa		1
	31	612.4.014.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		1
	32	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	33	0797.41.090	Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable		1
	34	881.1.035.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	35	771.1.039.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	36	631.4.028.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		1
	37	852.5.040.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIÈRE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

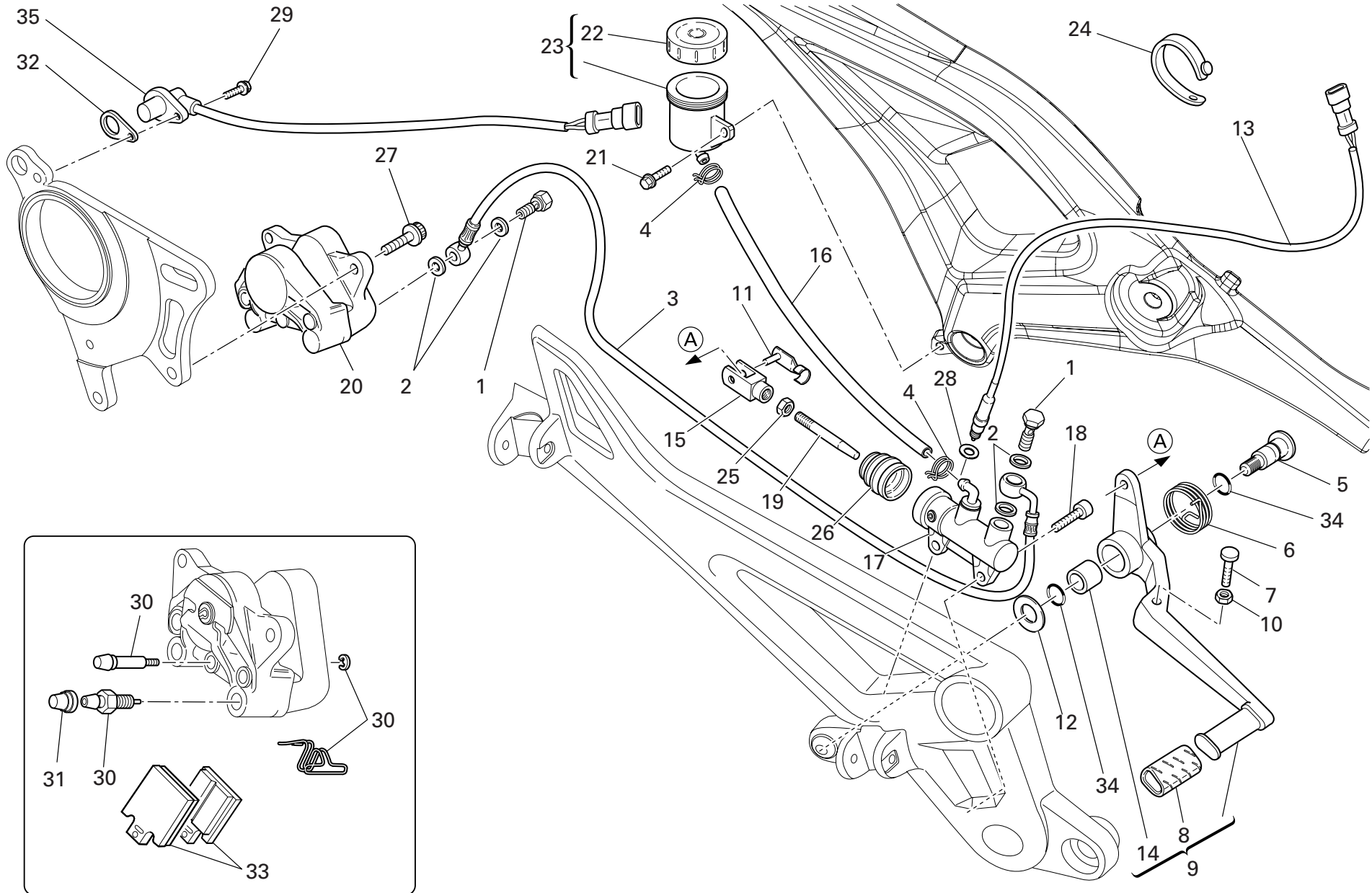


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIÈRE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	2	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	3	619.4.041.1A	Tube freno posteriore (TRECCIA METALLICA)	Rear brake line (METAL PLAITED)	Tube frein AR. (TRESSE METALLIQUE)	Hintere Bremsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tube freno trasero (TREZA METALICA)		1
	4	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	5	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	6	799.1.489.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	7	779.1.237.1B	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación		1
	8	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	9	457.2.046.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1
	10	747.5.003.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	11	850.1.015.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		1
	12	852.1.151.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	13	539.4.003.1C	Sensore pressione freno	Brake pressure sensor	Capteur pression frein	Bremsdrucksensor	Sensor presión freno		1
	14	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	15	184.1.005.1A	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla		1
	16	877.1.039.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	17	625.4.004.1A	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein AR.	Pumpe für Hinterradbremse	Bomba freno trasero		1
	18	771.1.039.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	19	117.1.044.1A	Asta di registro	Adjuster rod	Tige de réglage	Einstellstab	Varilla de regulación		1
	20	611.4.020.1A	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Pince frein AR.	Hintere Bremszange	Pinza freno trasero		1
	21	772.1.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	22	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	23	585.4.008.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	24	8000.53724	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	25	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	26	626.4.013.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
 EMESSE: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

029

FRENO POSTERIORE

REAR BRAKE

FREIN ARRIÈRE

HINTERRADBREMSE

FRENO TRASERO

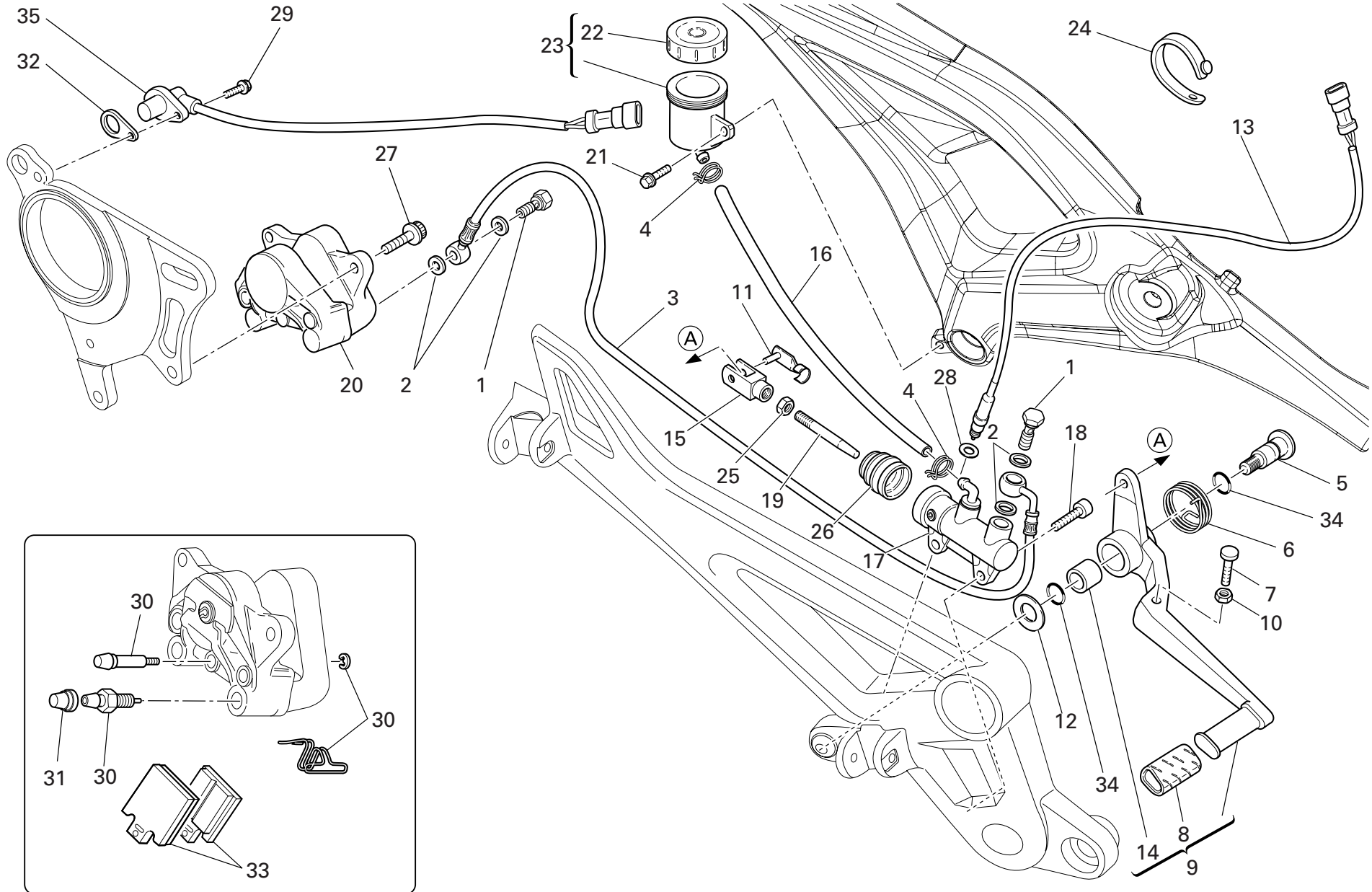


TAVOLA 029 FRENO POSTERIORE REAR BRAKE FREIN ARRIÈRE HINTERRADBREMSE FRENO TRASERO  
 DRAWING TABLE BILD TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	771.5.723.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	420.2.000.8A	Guarnizione in rame sp. 1	Copper gasket sp. 1	Garniture en cuivre sp. 1	Kupferdichtung sp. 1	Junta de cobre sp. 1		1
	29	773.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	30	612.4.016.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		1
	31	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1
	32	713.1.192.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	33	613.4.038.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		1
	34	886.4.116.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	35	552.4.163.3A	Sensore velocità	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor	Speed sensor		1





TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

BASTIDOR

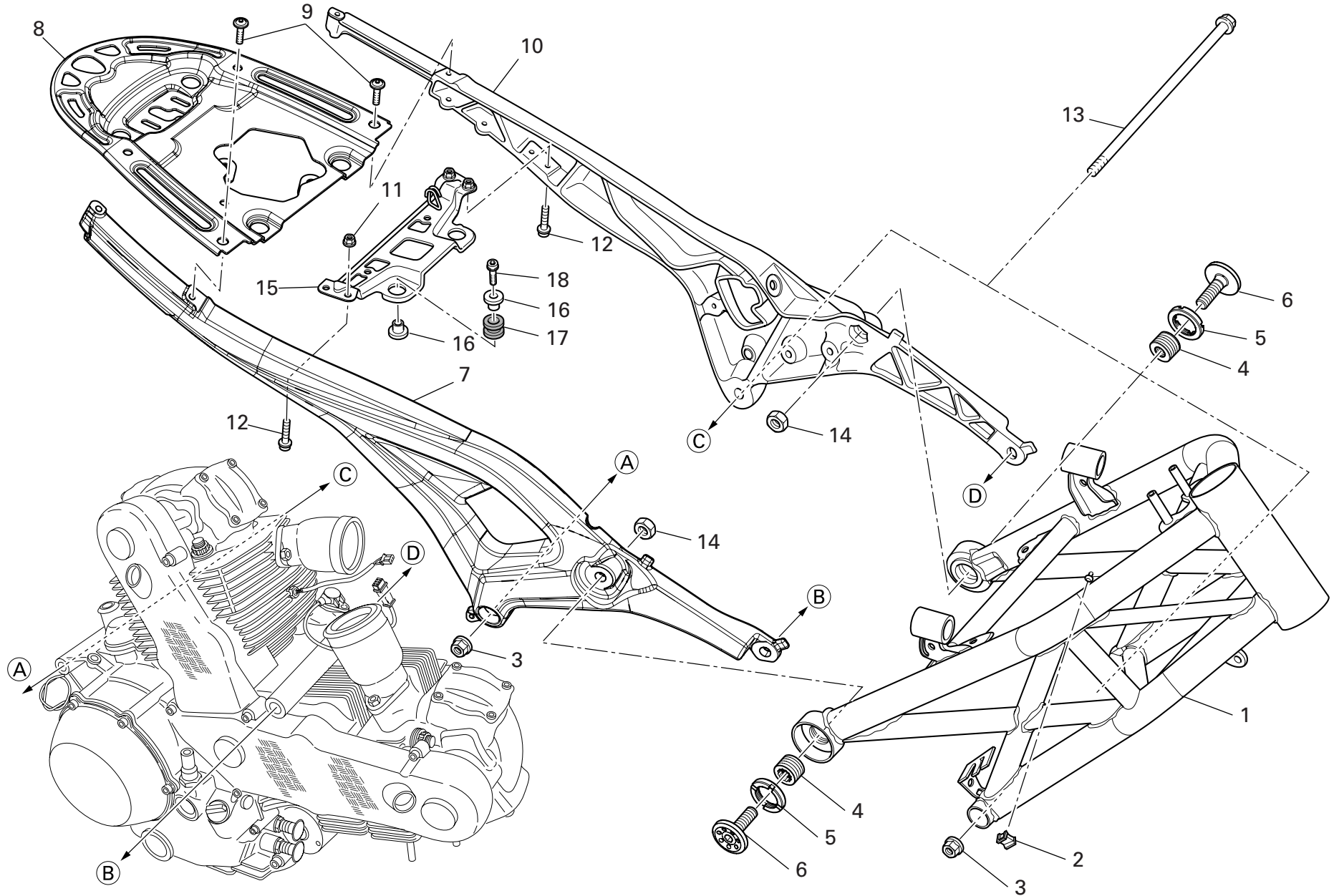




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

BASTIDOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	470.1.196.1AA	Telaio (ROSSO)	Frame (RED)	Cadre (ROUGE)	Rahmen (ROT)	Chasis (ROJO)		1
	2	850.4.067.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		10
	3	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	4	779.1.536.1A	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête fileté	Gewindestift	Tapón		2
	5	703.1.049.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		2
	6	779.1.535.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	7	471.1.013.1A	Telaietto posteriore (destro)	Rear frame (R.H.)	Cadre arriere (droit)	Hint. rahmen (recht)	Chassis trasero (derecho)		1
	8	829.1.973.1C	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1
	9	772.4.058.3C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	10	471.1.012.1A	Telaietto posteriore (sinistro)	Rear frame (L.H.)	Cadre arriere (gauche)	Hint. rahmen (link)	Chassis trasero (izquierdo)		1
	11	748.1.040.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	12	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	13	779.1.213.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	14	750.1.153.1A	Dado speciale	Special nut	Ecrou spéciale	Spezialmutter	Tuerca especial		2
	15	829.1.969.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	16	713.1.082.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4
	17	764.1.064.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2
	18	771.5.669.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031

LEVA CAMBIO - PEDANE

GEARCHANGE LEVER -  
FOOTREST

SÉLECTEUR -  
REPOSE-PIEDS

SCHALTPEDAL -  
FUSSRASTEN

PALANCA DEL CAMBIO -  
ESTRIBOS

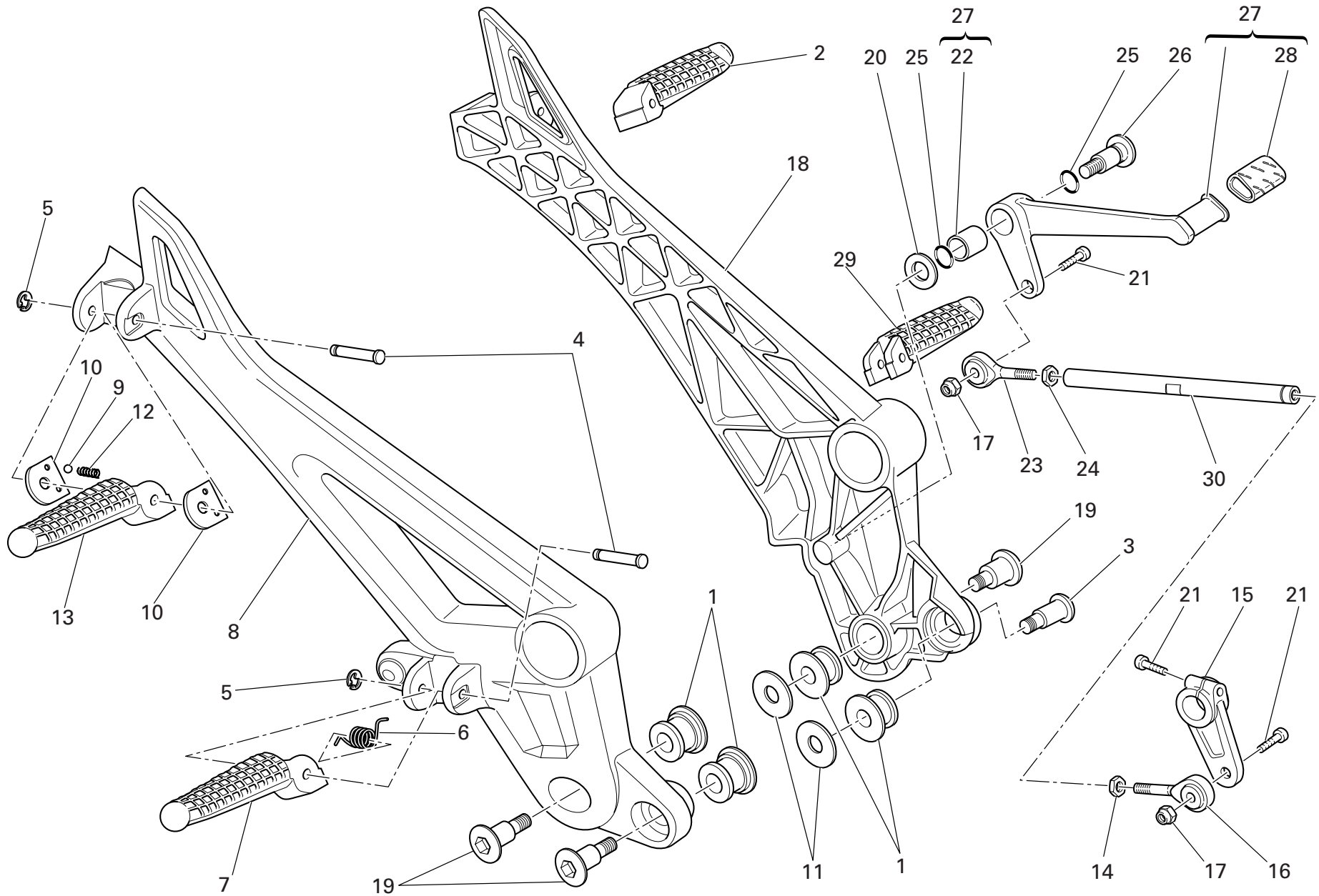


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031

LEVA CAMBIO - PEDANE

GEARCHANGE LEVER -  
FOOTREST

SÉLECTEUR -  
REPOSE-PIEDS

SCHALTPEDAL -  
FUSSRASTEN

PALANCA DEL CAMBIO -  
ESTRIBOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		4
	2	465.1.061.1A	Pedana posteriore (sinistra)	Rear foot peg (L.H.)	Repose-pied AR. (gauche)	Hintere Fussraste (linker)	Estribera trasera (izquierda)		1
	3	779.1.206.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	4	821.1.090.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		4
	5	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		4
	6	799.1.499.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2
	7	464.1.045.1A	Pedana anteriore (destra)	Front foot peg (R.H.)	Repose-pied AV. (droite)	Vordere Fussraste (rechter)	Estribera delantera (derecha)		1
	8	824.1.144.1C	Piastra portapedana (destra)	Foot peg holder plate (R.H.)	Plaque porte-repose-pied (droite)	Platte für Fußrastenhalter (rechter)	Soporte estribera (derecha)		1
	9	847.4.002.1A	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		2
	10	827.1.161.1B	Piastrino	Plate	Plaque	Plättchen	Lámina		4
	11	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	12	799.1.024.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2
	13	465.1.060.1A	Pedana posteriore (destra)	Rear foot peg (R.H.)	Repose-pied AR. (droite)	Hintere Fussraste (rechter)	Estribera trasera (derecha)		1
	14	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	15	456.1.046.1B	Levetta comando cambio	Gearchange control lever	Levier de commande vitesses	Schalthebelchen	Leva mando cambio		1
	16	848.5.002.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	17	749.5.004.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	18	824.1.145.1C	Piastra portapedana (sinistra)	Foot peg holder plate (L.H.)	Plaque porte-repose-pied (gauche)	Platte für Fußrastenhalter (linker)	Soporte estribera (izquierda)		1
	19	779.1.205.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		3
	20	852.1.151.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	21	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	22	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	23	848.5.001.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	24	747.5.001.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031

LEVA CAMBIO - PEDANE

GEARCHANGE LEVER -  
FOOTREST

SÉLECTEUR -  
REPOSE-PIEDS

SCHALTPEDAL -  
FUSSRASTEN

PALANCA DEL CAMBIO -  
ESTRIBOS

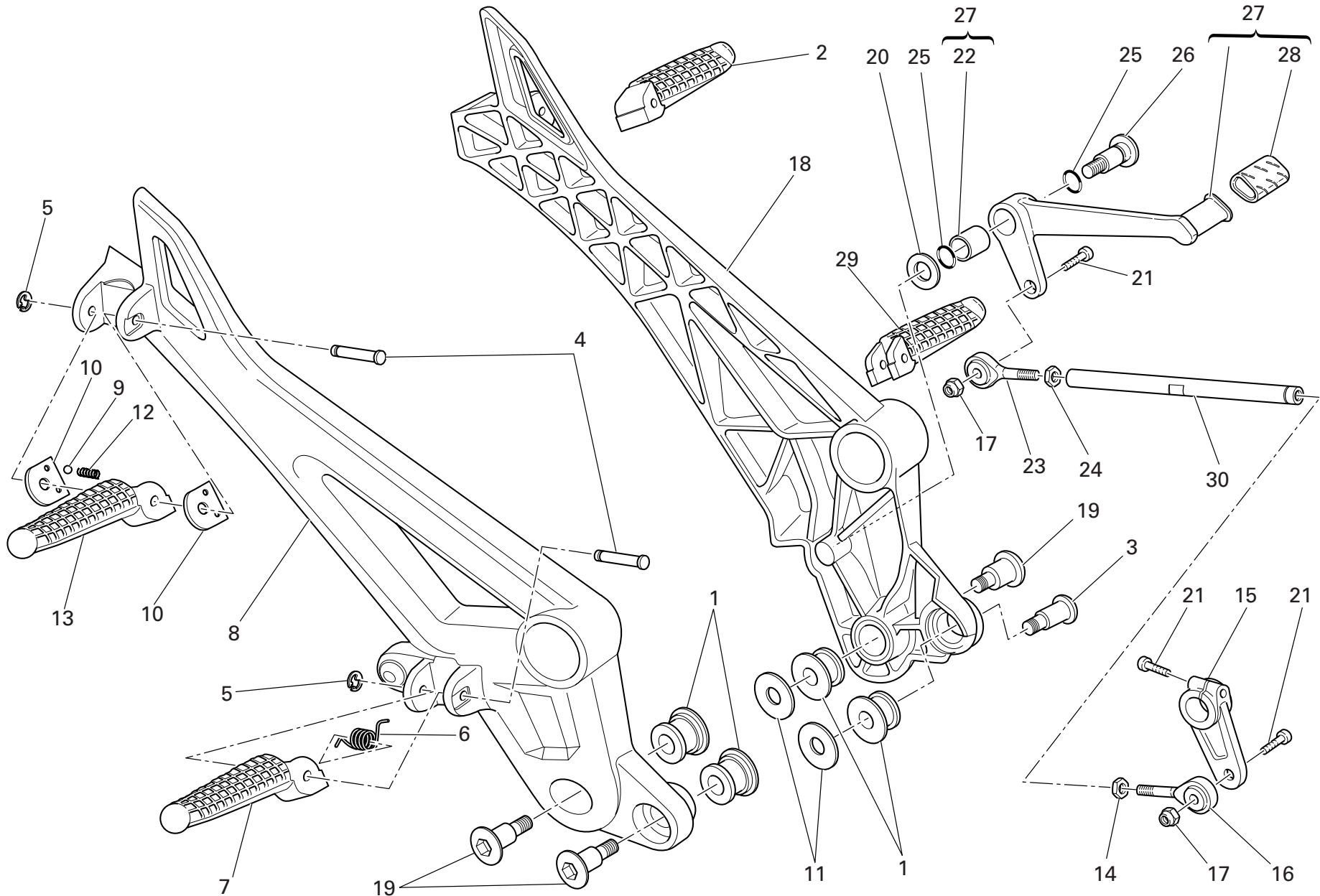


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

031

LEVA CAMBIO - PEDANE

GEARCHANGE LEVER -  
FOOTREST

SÉLECTEUR -  
REPOSE-PIEDS

SCHALTPEDAL -  
FUSSRASTEN

PALANCA DEL CAMBIO -  
ESTRIBOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	886.4.116.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	26	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	27	456.2.202.1A	Leva comando cambio	Gearchange lever	Levier de commande vitesses	Schalthebel	Leva mando cambio		1
	28	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	29	464.1.046.1A	Pedana anteriore (sinistra)	Front foot peg (L.H.)	Repose-pied AV. (gauche)	Vordere Fussraste (linker)	Estribera delantera (izquierda)		1
	30	117.1.099.1A	Astina rinvio cambio	Gearbox transmission rod	Tige renvoi boîte de vitesses	Stab für Wechselgetriebevorlege	Varilla reenvío cambio		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 032

FORCELLONE  
POSTERIORE

SWINGARM

BRAS OSCILLANT

HINTERRADSWINGE

BASCULANTE TRASERO

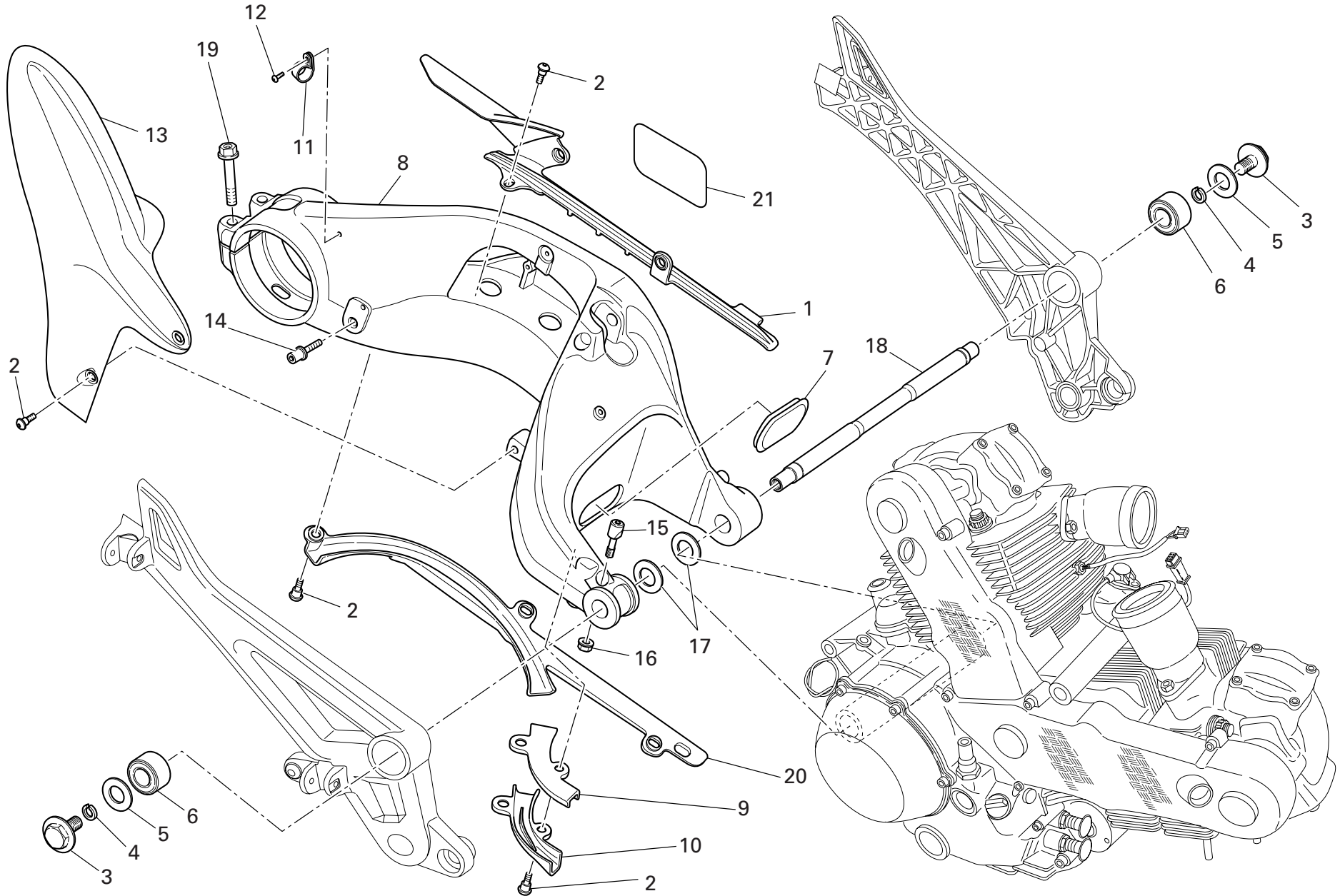


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

032

FORCELLONE  
POSTERIORE

SWINGARM

BRAS OSCILLANT

HINTERRADSCHWINGE

BASCULANTE TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	446.1.019.1A	Pattino catena superiore	Upper chain sliding shoer	Patin chaîne supérieure	Oberer Kettengleitschuh	Patín cadena superior		1
	2	772.1.085.1C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12
	3	779.1.151.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	4	884.4.007.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2
	5	852.1.157.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	6	700.1.039.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	7	872.1.060.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluss	Tapón		1
	8	370.2.081.2AA	Forcellone completo	Complete swingarm	Fourche AR. complète	Schwinge komplett	Horquilla completa		1
	9	460.1.354.1A	Protezione (inferiore)	Protection (bottom)	Protection (inférieur)	Schutz (unterst)	Protección (inferior)		1
	10	460.1.357.1A	Protezione (superiore)	Protection (upper)	Protection (supérieur)	Schutz (höher)	Protección (superior)		1
	11	758.4.016.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2
	12	775.5.022.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	565.1.043.1A	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hinterers Schutzblech	Guardabarros trasero		1
	14	832.1.026.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	15	808.1.046.1A	Morsetto	Clamp	Etau	Klemme	Borne		1
	16	748.4.034.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	17	852.1.001.1B	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		2
	17	852.1.002.1B	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	17	852.1.003.1B	Rosetta rasamento sp. 0,1	Shim th. 0.1	Rosette de butée épaisseur 0,1	Distanzscheibe Stärke 0,1	Arandela de espesoración 0,1		2
	18	369.1.008.1A	Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante		1
	19	772.1.004.2B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	20	447.1.077.1A	Pattino catena inferiore	Lower chain sliding shoe	Patin chaîne inférieure	Unterer Kettengleitschuh	Patín cadena inferior		1
	21	433.1.350.1A	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1
J	21	433.1.350.1B	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

033

SOSPENSIONE  
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIÈRE

HINTERRADAUFHÄNGUNG

SUSPENSIÓN TRASERA

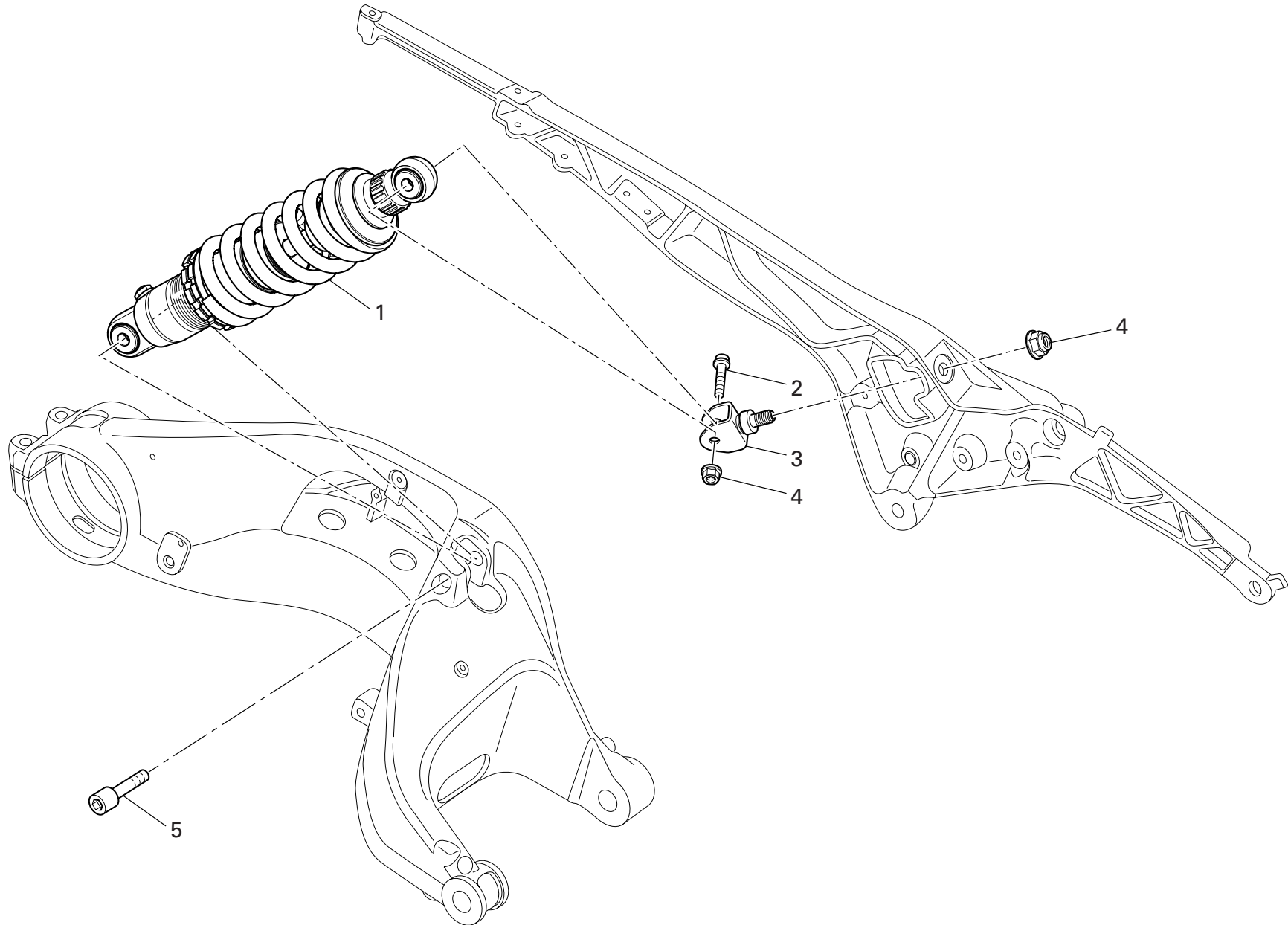




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

033

SOSPENSIONE  
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIÈRE

HINTERRADAUFHÄNGUNG

SUSPENSIÓN TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	365.2.086.1A	Ammortizzatore (OHLINS)	Shock absorber (OHLINS)	Amortisseur (OHLINS)	Stoßdämpfer (OHLINS)	Amortiguador (OHLINS)		1
	2	771.5.935.8C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	3	829.1.963.1A	Supporto registro ammortizzatore	Shock absorber adjuster holder	Support élément de réglage amortisseur	Halter für Dämpfereinstellelement	Soporte dispositivo de regulación amortiguador		1
	4	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	5	779.1.504.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA -  
SFIATO OLIO

AIR INTAKE - OIL  
BREATHER

ASPIRATION D'AIR -  
RENIFLARD

LUFTEINLASS -  
ÖLENTLÜFTUNG

ASPIRACIÓN AIRE -  
PURGA ACEITE

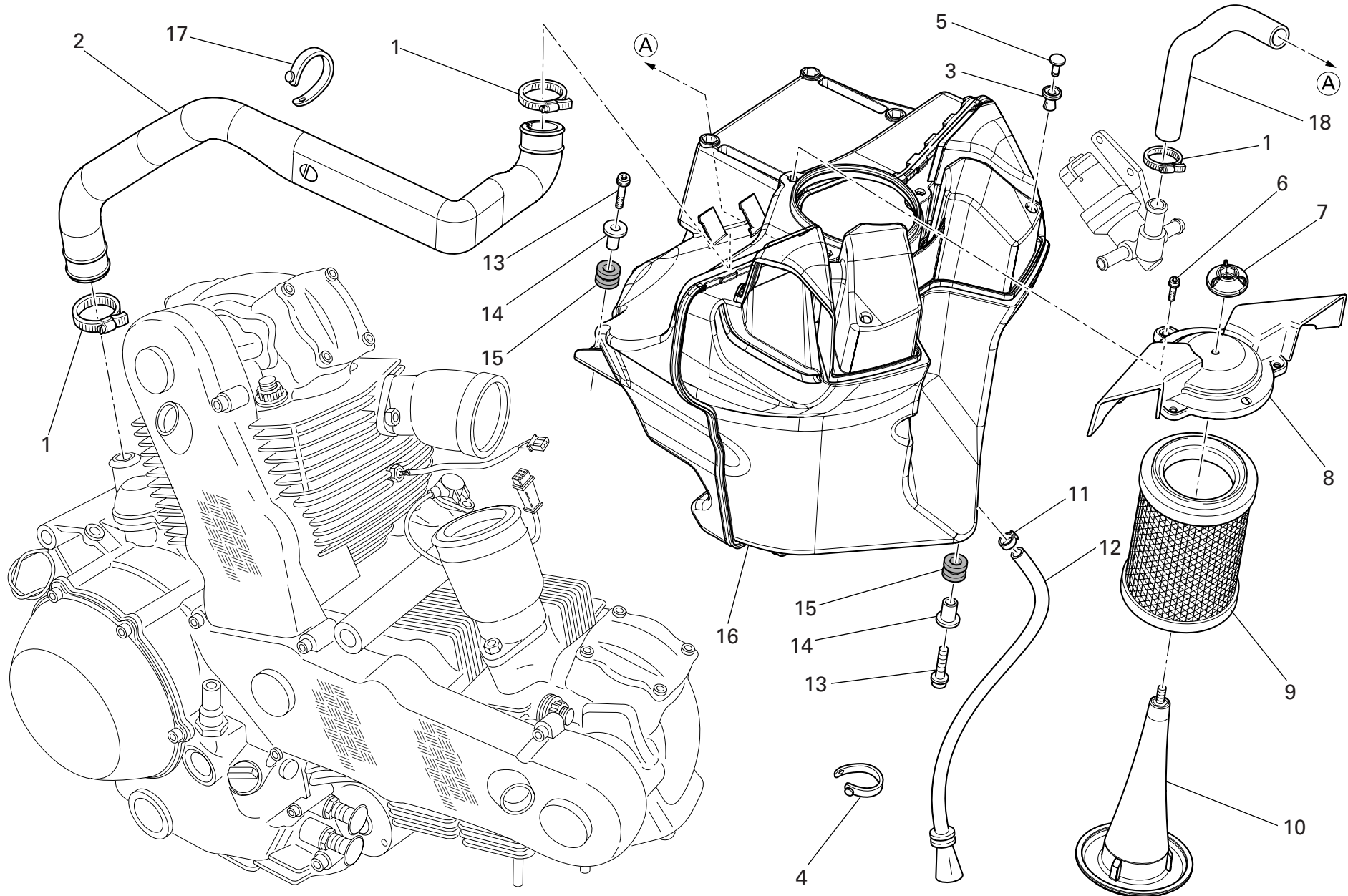


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA -  
SFIATO OLIO

AIR INTAKE - OIL  
BREATHER

ASPIRATION D'AIR -  
RENIFLARD

LUFTEINLASS -  
ÖLENTLÜFTUNG

ASPIRACIÓN AIRE -  
PURGA ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	741.4.181.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		3
	2	876.1.104.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	3	850.4.105.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	4	8000.53724	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	5	850.4.104.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		2
	6	773.5.038.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	7	703.1.048.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	8	246.1.202.1A	Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boîte filtre	Filtergehäusedeckel	Tapa caja filtro		1
	9	426.1.025.1A	Elemento filtrante	Filter element	Elément filtrant	Filterelement	Elemento filtrante		1
	10	829.1.961.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	11	741.4.171.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		1
	12	590.1.313.1A	Tube sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tube respiradero		1
	13	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	15	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	16	442.1.164.2A	Scatola filtro aria	Air filter box	Boîte filtre à air	Luftfilterkasten	Caja filtro aire		1
	17	741.1.012.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	18	590.1.343.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 035

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSERVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPÓSITO

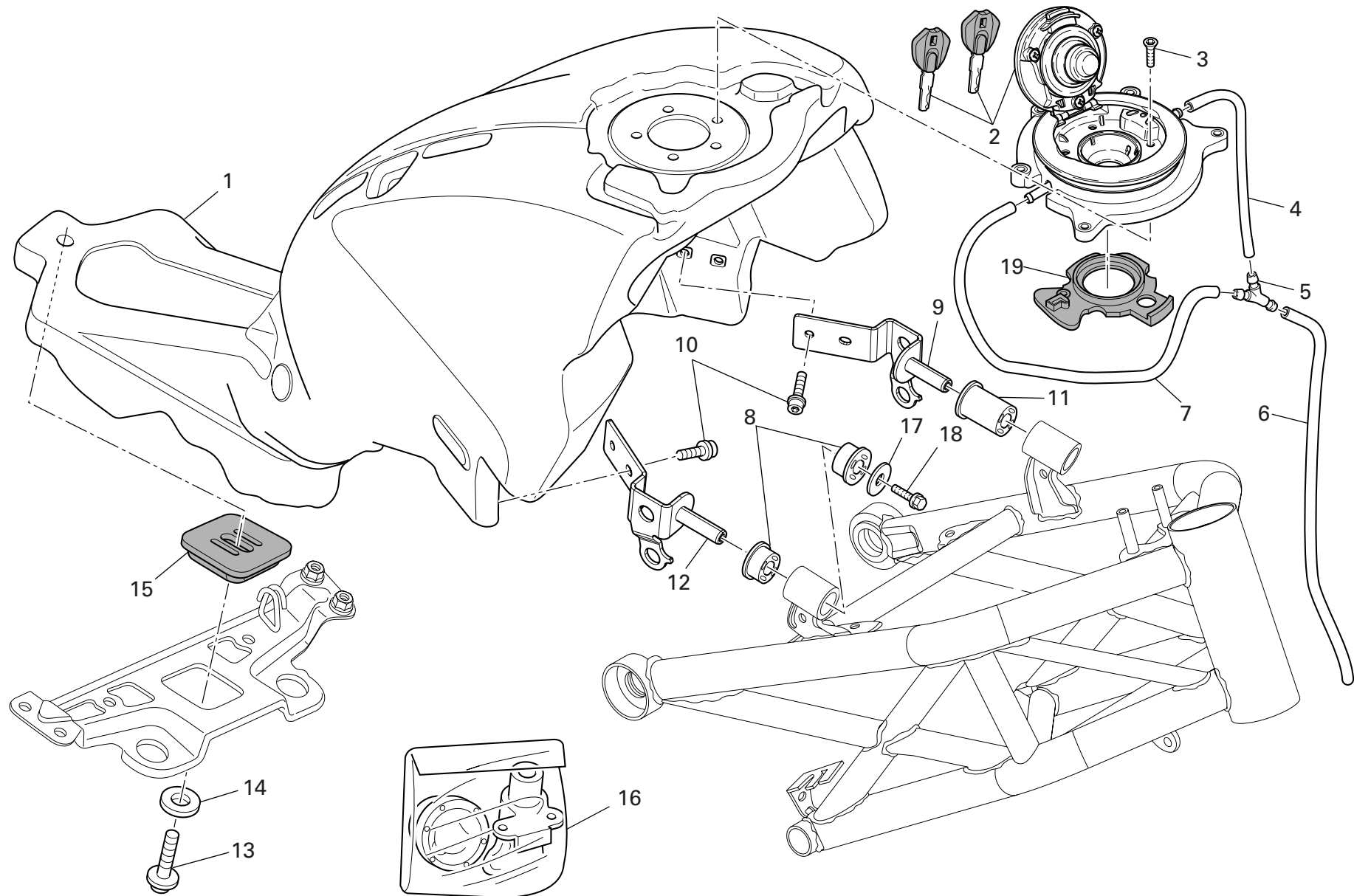


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

035

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSERVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPÓSITO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	586.3.171.1A	Serbatoio (non verniciato)	Tank (unpainted)	Réservoir (pas de peinture)	Kraftstofftank (unlackiert)	Depósito (sin pintar)		1
	2	895.2.019.1B	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluß	Tapón depósito		1
	3	777.5.034.3B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	4	590.1.332.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	5	616.1.002.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1
	6	590.1.333.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1
	7	590.1.331.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	8	764.1.112.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	9	827.1.479.1A	Piastrino (sinistro)	Plate (L.H.)	Plaquette (gauche)	Plättchen (link)	Lámina (izquierdo)		1
	10	771.5.663.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	11	764.1.050.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	12	827.1.478.1A	Piastrino (destro)	Plate (R.H.)	Plaquette (droit)	Plättchen (recht)	Lámina (derecho)		1
	13	779.1.543.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	14	852.1.065.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	15	866.1.099.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	16	598.2.062.1C	Kit serrature	Locks kit	Gr. serrure	Shlobset	Kit cerraduras		1
	17	852.1.196.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	18	772.1.050.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	19	866.4.004.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

## 036

IMPIANTO  
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME  
D'ALIMENTATION

KRAFTSTOFFSYSTEM

SISTEMA DE  
ALIMENTACIÓN

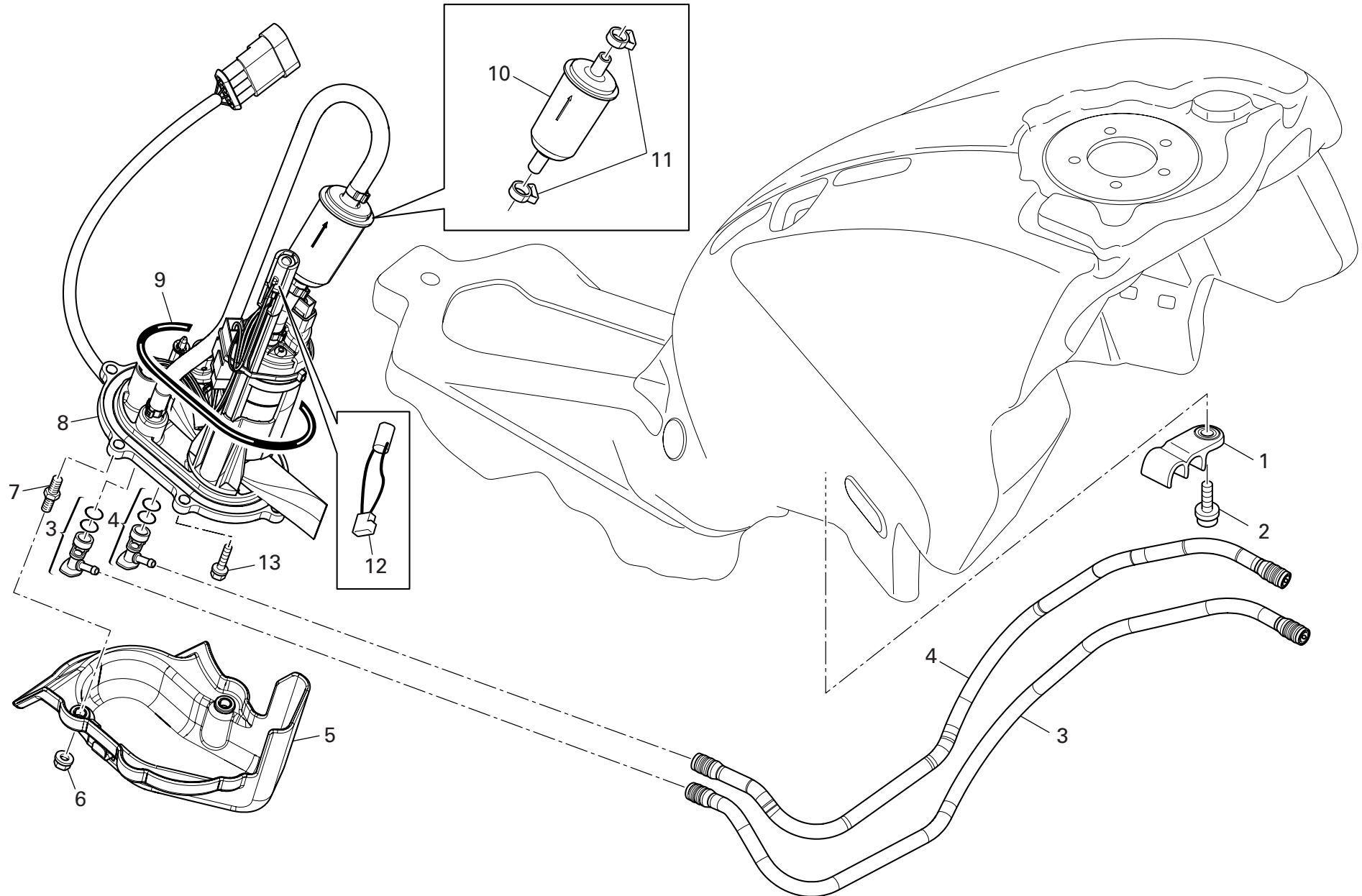


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

036

IMPIANTO  
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME  
D'ALIMENTATION

KRAFTSTOFFSYSTEM

SISTEMA DE  
ALIMENTACIÓN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	758.1.043.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2
	2	771.5.639.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	590.1.329.1A	Tubo mandata benzina	Fuel delivery pipe	Tuyau de refoulement essence	Benzinzufuhrleitung	Tubo alimentación gasolina		1
	4	590.1.330.1A	Tubo ritorno benzina	Fuel return pipe	Tuyau de retour essence	Benzinrücklaufleitung	Tubo retorno gasolina		1
	5	247.1.328.2A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	6	749.4.110.8B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	7	779.1.569.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	8	160.2.379.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	9	886.4.049.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	10	425.4.015.1A	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre à essence	Benzinfilter	Filtro gasolina		1
	11	699.2.345.1A	Kit fascette	Clamps kit	Jeu collier	Kit schelle	Kit abrazadera		1
	12	552.4.048.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1
	13	772.1.062.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

037

SELLA

SEAT

SELLE

SITZBANK

ASIENTO

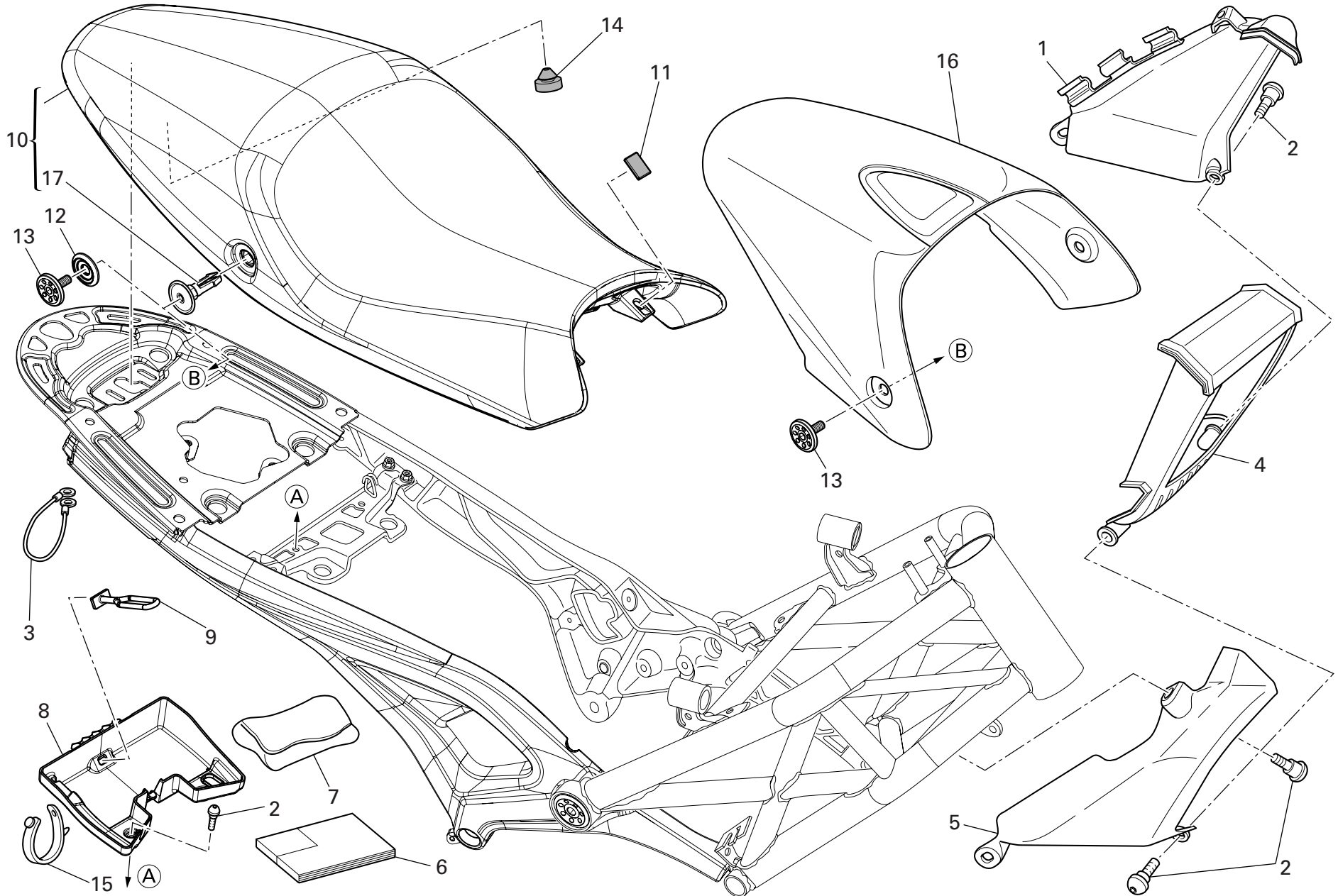




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

037

SELLA SEAT SELLE SITZBANK ASIENTO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	484.1.069.1A	Deflettore aria (sinistro)	Air deflector (L.H.)	Deflecteur air (gauche)	Luftleitblech (link)	Deflector aire (izquierdo)		1
	2	772.1.085.2B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		8
	3	732.1.007.1A	Cavo antifurto casco	Helmet anti-theft wire	Câble antivol casque	Helmsicherungskabel	Cable antirrobo casco		1
	4	484.1.070.1A	Convogliatore	Manifold	Convoyeur	Förderer	Encanalador		1
	5	484.1.068.1A	Deflettore aria (destro)	Air deflector (R.H.)	Deflecteur air (droit)	Luftleitblech (recht)	Deflector aire (derecho)		1
I	6	913.7.135.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GB	6	913.7.135.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.135.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
D	6	913.7.135.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GB	6	913.7.135.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.135.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	6	913.7.135.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
J	6	913.7.135.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
GR	6	913.7.135.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
P	6	913.7.135.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	6	913.7.135.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
F	6	913.7.135.1D	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
NL	6	913.7.135.1D	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
 EMESSE: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

037

SELLA

SEAT

SELLE

SITZBANK

ASIENTO

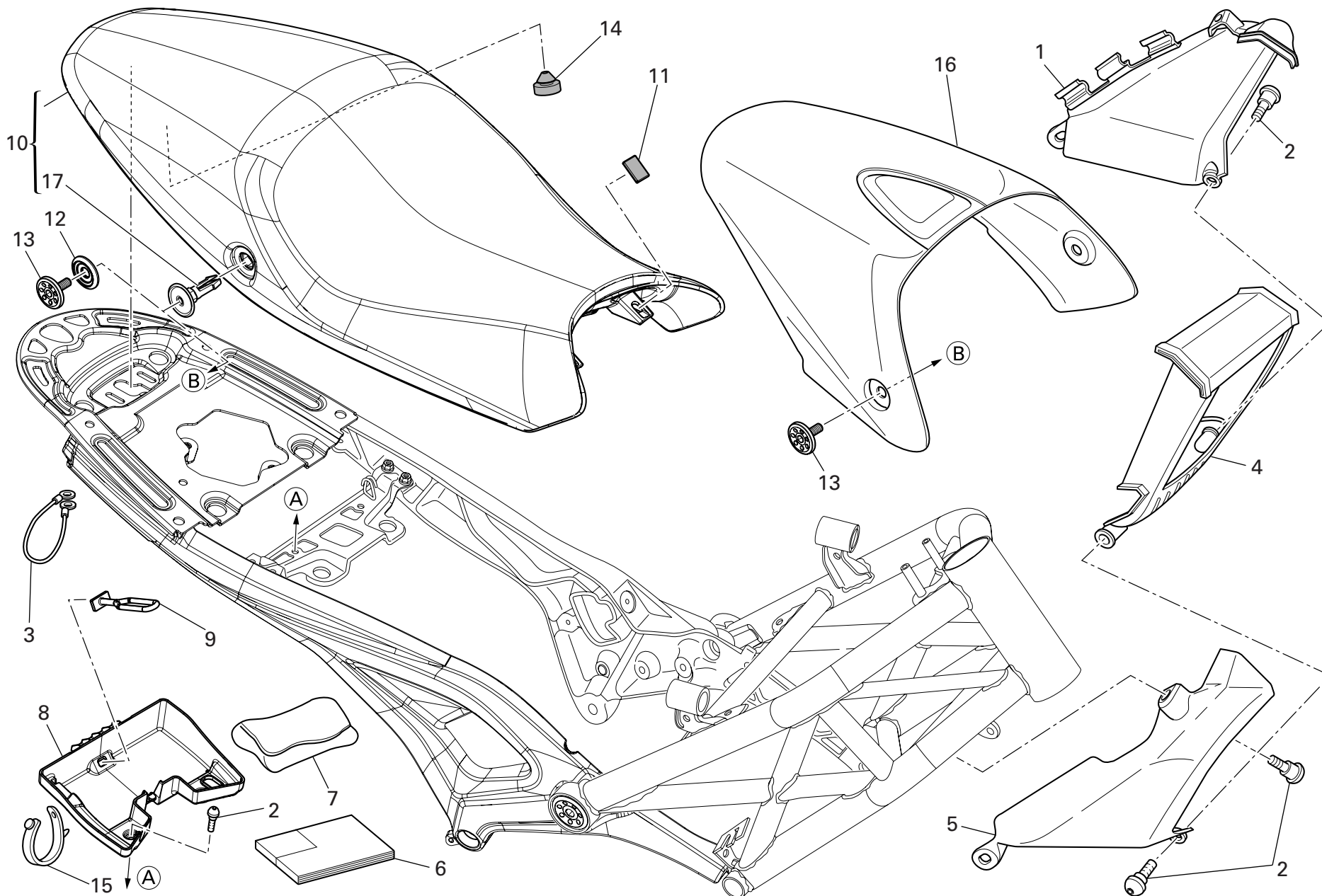


TAVOLA                      SELLA                      SEAT                      SELLE                      SITZBANK                      ASIENTO  
 DRAWING                      037  
 TABLE  
 BILD  
 TABLA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	7	697.2.024.1A	Borsa attrezzi	Tool bag	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas		1	
	8	559.1.008.2A	Vaschetta porta attrezzi	Tool box	Contenant porte-outils	Werkzeugaufbewahrungs- behälter	Vandeja porta-herramientas		1	
	9	759.4.004.1A	Elastico	Rubber	Elastique	Gummi	Elástico		1	
	10	595.2.007.1A	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillín		1	
	11	866.1.030.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		6	
	12	713.1.442.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	13	779.1.566.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	14	764.1.063.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2	
	15	741.1.010.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1	
	16	595.1.098.1AA	Coperchio sella (ROSSO)	Cover seat (RED)	Couvercle selle (ROUGE)	Beifahrersitzabdeckung (ROT)	Tapa sillín (ROJO)		1	
	16	595.1.098.1AW	Coperchio sella (BIANCO)	Cover seat (WHITE)	Couvercle selle (BLANC)	Beifahrersitzabdeckung (WEISS)	Tapa sillín (BLANCO)		1	
	17	684.1.101.1A	Colonna	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2	

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SERBATOIO (COVER)

FUEL TANK (COVER)

RÉSERVOIR CARBURANT  
(COVER)

KRAFTSTOFFTANK  
(COVER)

DEPÓSITO (COVER)

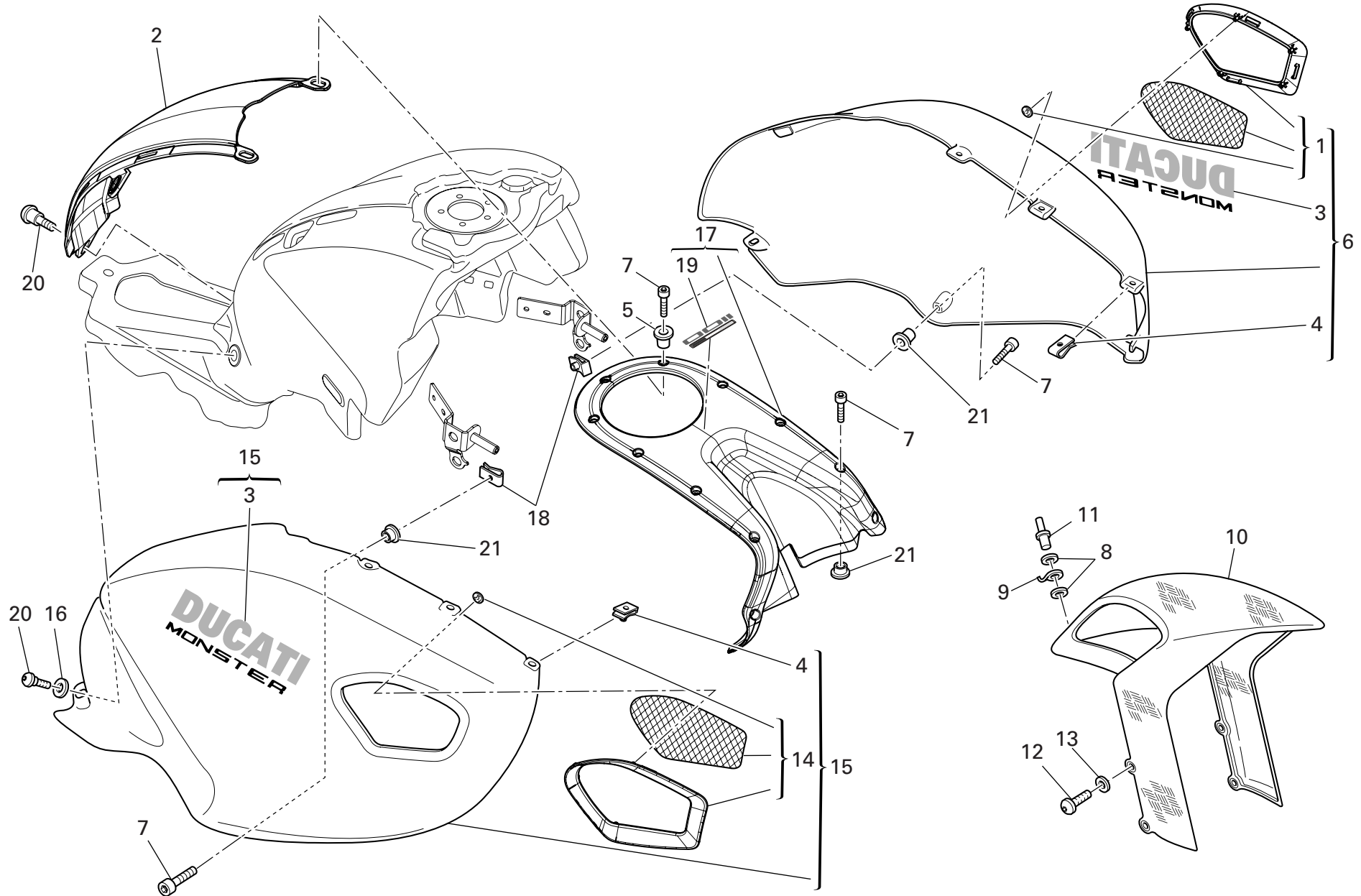


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SERBATOIO (COVER)

FUEL TANK (COVER)

RÉSERVOIR CARBURANT  
(COVER)

KRAFTSTOFFTANK  
(COVER)

DEPÓSITO (COVER)

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	484.2.074.1A	Presa d'aria (sinistra)	Air vent (L.H.)	Prise d'air (gauche)	Luftansaugung (linker)	Toma de aire (izquierda)		1
	2	480.1.264.1A	Calotta (posteriore)	Cap (rear)	Calotte (arriere)	Kappe (hinterers)	Casquete (trasero)		1
	3	435.1.033.1AW	Decalcomania "DUCATI" (per ROSSO)	Sticker "DUCATI" (for RED)	Décalcomanie "DUCATI" (pour ROUGE)	Aufkleber "DUCATI" (fur ROT)	Adhesivo "DUCATI" (para ROJO)		2
	3	435.1.033.1AB	Decalcomania "DUCATI" (per BIANCO)	Sticker "DUCATI" (for WHITE)	Décalcomanie "DUCATI" (pour BLANC)	Aufkleber "DUCATI" (fur WEIß)	Adhesivo "DUCATI" (para BLANCO)		1
	4	850.4.047.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		6
	5	716.1.149.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4
	6	480.1.259.1DA	Calotta (sinistra) (ROSSO)	Cap (L.H.) (RED)	Calotte (gauche) (ROUGE)	Kappe (linker) (ROT)	Casquete (izquierda) (ROJO)		1
	6	480.1.259.1DW	Calotta (sinistra) (BIANCO)	Cap (L.H.) (WHITE)	Calotte (gauche) (BLANC)	Kappe (linker) (WEIß)	Casquete (izquierda) (BLANCO)		1
	7	773.5.039.3B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		13
	8	852.1.075.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	9	850.1.003.1A	Graffetta	Clip	Agrafe	Kralle	Grapa		1
	10	564.1.074.2C	Parafango anteriore (CARBONIO) (per ROSSO)	Front mudguard (CARBON) (for RED)	Garde-boue AV. (CARBONE) (pour ROUGE)	Vorderes Schutzblech (KOHLENSTOFF) (fur ROT)	Guardabarros delantero (CARBONO) (para ROJO)		1
	10	564.1.074.2AW	Parafango anteriore (BIANCO)	Front mudguard (WHITE)	Garde-boue AV. (BLANC)	Vorderes Schutzblech (WEIß)	Guardabarros delantero (BLANCO)		1
	11	736.4.013.1B	Rivetto a strappo	Shear rivet	Rivet d'arrachage	Reißniete	Remache a desgarre		1
	12	772.1.089.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	13	716.1.401.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4
	14	484.2.073.1A	Presa d'aria (destra)	Air vent (R.H.)	Prise d'air (droite)	Luftansaugung (rechter)	Toma de aire (derecha)		1
	15	480.1.259.1CA	Calotta (destra) (ROSSO)	Cap (R.H.) (RED)	Calotte (droite) (ROUGE)	Kappe (rechter) (ROT)	Casquete (derecha) (ROJO)		1
	15	480.1.259.1CW	Calotta (destra) (BIANCO)	Cap (R.H.) (WHITE)	Calotte (droite) (BLANC)	Kappe (rechter) (WEIß)	Casquete (derecha) (BLANCO)		1
	16	852.1.218.1A	Rosetta nylon	Nylon washer	Rosette en nylon	Nylon-Unterlegscheibe	Arandela nylon		2
	17	480.1.263.1E	Calotta (anteriore)	Cap (front)	Calotte (avant)	Kappe (vorderes)	Casquete (delantero)		1

N° CATALOGO: 915.1.284.1A CATALOGUE No: 915.1.284.1A Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A KATALOG Nr: 915.1.284.1A N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08 ISSUED: 06 - 08 IMPRIMEE: 06 - 08 HERAUSGEGEBEN: 06 - 08 IMPRIMIDA: 06 - 08

TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SERBATOIO (COVER)

FUEL TANK (COVER)

RÉSERVOIR CARBURANT  
(COVER)

KRAFTSTOFFTANK  
(COVER)

DEPÓSITO (COVER)

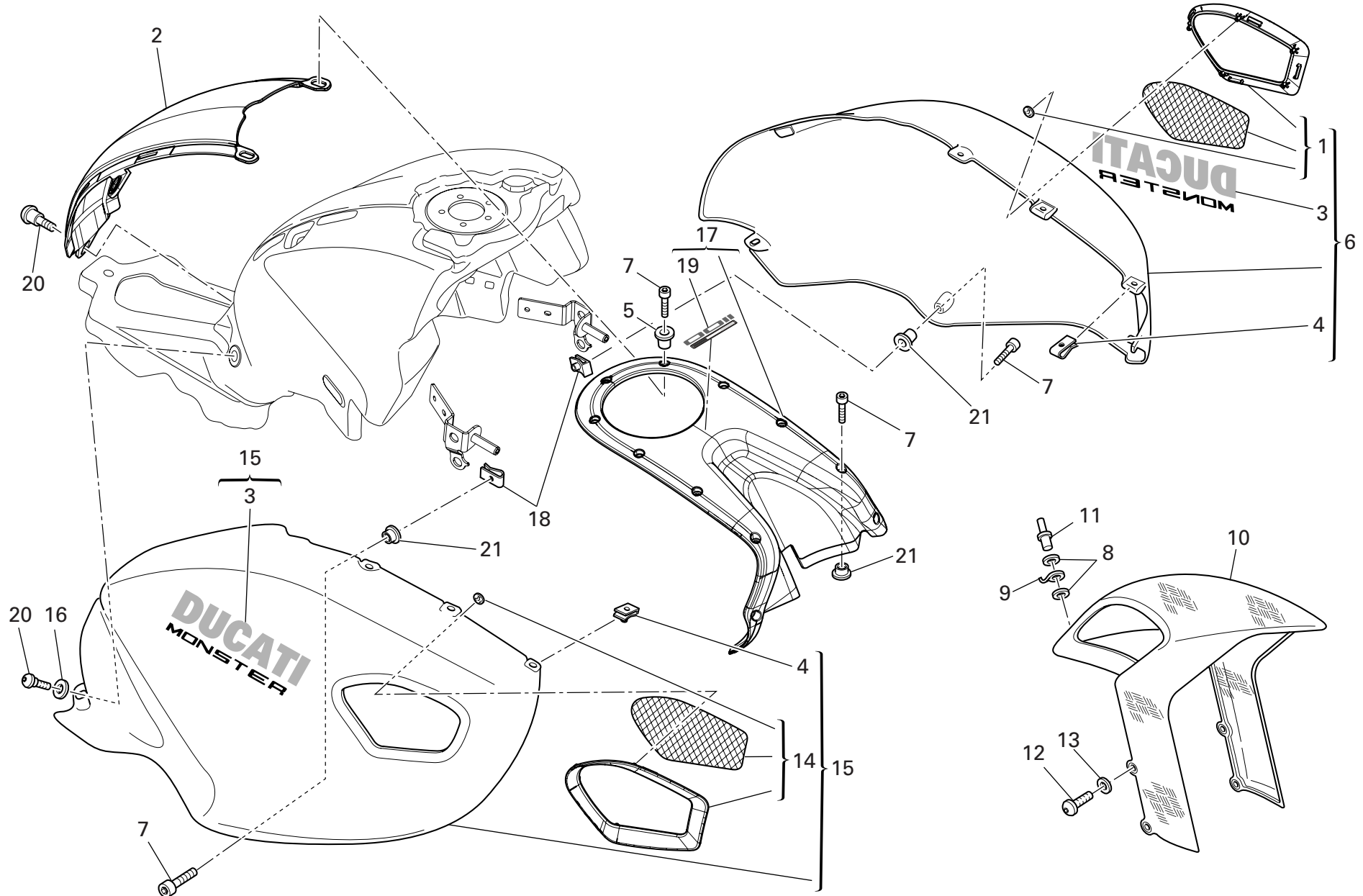


TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

038

SERBATOIO (COVER)

FUEL TANK (COVER)

RÉSERVOIR CARBURANT  
(COVER)

KRAFTSTOFFTANK  
(COVER)

DEPÓSITO (COVER)

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	18	850.4.055.1A	Fissaggio rapido	Quick fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		2
	19	435.1.035.1C	Decalcomania "1100"	Sticker "1100"	Dècalcomanie "1100"	Aufkleber "1100"	Adhesivo "1100"		1
	20	772.1.085.2B	Vite speciale	Special screw	Vís spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		5
	21	716.1.408.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		8



TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR D'HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

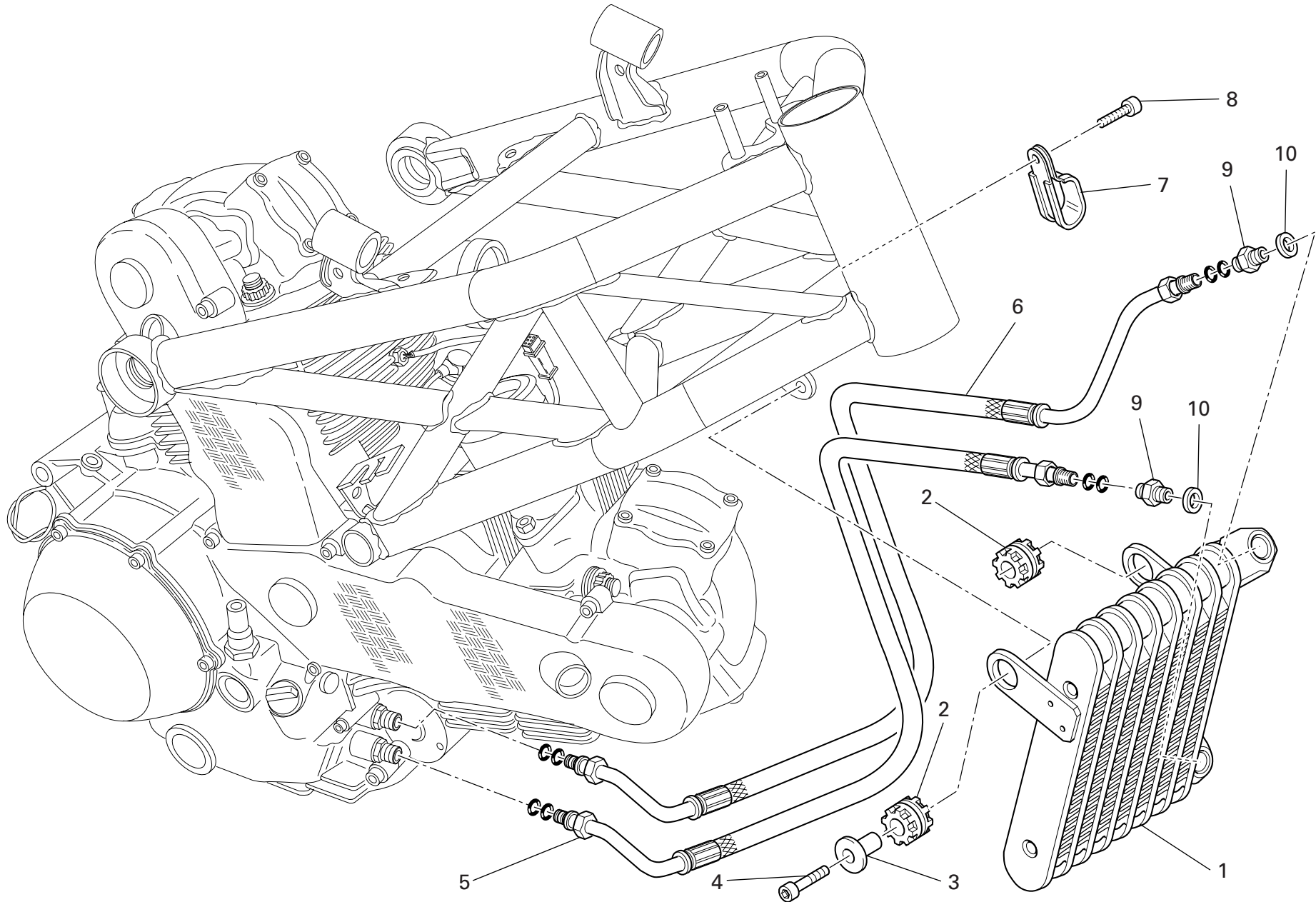




TAVOLA  
DRAWING  
TABLE  
BILD  
TABLA

039

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR D'HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	548.4.079.1A	Radiatore olio	Oil cooler	Radiateur huile	Ölkühler	Radiador aceite		1
	2	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2
	3	716.1.409.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	4	771.5.669.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	5	549.1.086.1A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite		1
	6	549.1.087.1A	Tubo ritorno olio	Oil return pipe	Tube retour huile	Ölrücklaufleitung	Tubo retorno aceite		1
	7	741.4.175.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	8	771.5.063.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	9	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	10	787.1.011.1A	Guarnizione alluminio sp.2	Aluminium gasket th.2	Garniture aluminium ép.2	Aluminium-Dichtung stärke 2	Junta aluminio esp.2		2



N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
.....	014	1	0670.16.170	003	26	150.2.063.2A	003	28	182.2.028.1A	002	18	245.1.098.1A	008	4
.....	014	2	0670.49.310	009	17	150.2.072.2A	003	27	184.1.005.1A	029	15	246.1.202.1A	034	8
.....	015	1	0691.91.030	018	10	158.2.012.2A	006	5	187.1.002.1A	027	3	246.1.203.1A	026	33
.....	015	2	0755.49.265	010	2	160.1.021.1C	025a	5	187.1.002.1A	028	22	246.1.204.1B	020	42
0124.40.060	008	12	0759.49.280	009	15	160.1.097.1A	012	13	190.2.018.1A	004	8	247.1.210.1AD	011	9
0170.91.730	020	44	0765.92.205	002	21	160.1.105.1A	013	19	194.2.043.1A	004	12	247.1.321.1A	023	1
0250.70.223	016	12	0797.41.090	027	22	160.2.379.1A	036	8	195.4.003.1A	004	22	247.1.322.1A	022	13
0251.47.054	003	1	0797.41.090	028	33	162.1.001.1B	004	7	196.1.001.2B	004	10	247.1.323.1A	021	2
0272.91.090	002	8	0799.13.110	002	27	170.2.117.1A	004	17	198.1.029.1A	004	13	247.1.328.2A	036	5
0370.49.250	010	22	0805.17.125	007	7	171.2.233.1A	008	10	208.1.012.4A	014	14	247.1.331.1A	025a	21
0370.72.020	027	8	112.1.012.1AB	006	8	172.1.002.1B	003	10	208.1.012.4A	015	14	247.1.333.1A	023	9
0370.72.020	028	12	112.1.012.1AC	006	8	172.1.003.3A	003	8	209.1.047.1A	014	16	247.1.341.1A	022	24
0370.84.005	020	1	117.1.044.1A	029	19	172.1.004.3A	003	5	209.1.047.1A	015	18	254.4.001.2A	005	4
0400.09.050	002	21	117.1.099.1A	031	30	172.1.005.3A	003	9	210.1.042.1A	014	22	255.1.023.3A	008	15
0400.29.125	002	34	117.2.006.1A	004	29	172.1.008.1A	003	22	210.1.042.1A	015	6	255.1.024.3A	013	3
0400.29.126	002	34	120.2.145.1BC	007	8	172.1.009.2A	003	21	211.1.040.1A	014	21	264.4.022.1A	011	1
0647.70.010	014	12	120.2.146.1CC	007	4	172.1.010.3A	003	20	211.1.040.1A	015	7	270.4.012.2A	012	1
0647.70.010	015	20	121.1.127.1A	007	3	172.1.011.3A	003	23	225.2.228.1A	010	1	276.1.025.1C	012	16
0660.13.070	002	13	121.2.045.1A	007	1	172.1.218.2A	003	18	235.2.030.1BC	013	12	280.4.023.1A	016	10
0660.13.143	002	9	122.2.144.1A	007	9	172.1.219.2A	003	24	240.2.039.2A	014	10	282.4.083.1A	016	1
0660.13.165	002	25	140.2.058.1B	016	11	173.1.022.1A	012	20	240.2.039.2A	015	12	283.4.020.1A	016	23
0660.16.145	004	21	146.2.091.1A	006	1	174.1.038.1A	009	12	242.2.077.1AD	011	19	284.4.008.1A	016	2
0660.47.040	006	13	147.1.026.1A	008	9	174.2.038.1A	009	1	243.1.025.1AH	005	1	286.2.040.1A	018	17
0665.49.680	005	22	148.1.284.2A	013	16	176.1.020.1A	012	10	243.2.115.1AD	005	21	286.4.164.1A	019	21
0670.16.145	003	7	148.1.285.2A	013	9	180.1.001.1A	002	11	245.1.030.1AB	013	5	286.4.164.1B	019	21
0670.16.150	003	3	149.1.061.1A	003	25	180.1.002.1A	002	12	245.1.031.1AB	013	6	286.4.164.1F	019	21
0670.16.155	003	19	150.2.006.1B	003	2	180.1.008.1A	002	24	245.1.097.1A	008	1	287.4.024.1B	016	8

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
301.2.256.1BB	014	17	304.1.043.1BB	015	4	390.4.028.1A	022	9	460.1.354.1A	032	9	487.1.026.1A	021	13
301.2.257.1BB	015	17	304.1.043.1BC	014	3	395.2.013.1C	019	11	460.1.357.1A	032	10	492.4.076.1A	025a	19
303.1.040.1B	014	5	304.1.043.1BC	015	4	397.4.005.1A	019	15	462.1.002.1A	026	22	492.4.085.1A	025	5
303.1.040.1B	015	19	341.2.068.1A	026	23	406.1.070.1A	021	3	463.2.022.2A	010	34	494.2.138.1A	025a	10
303.1.040.1BA	014	5	342.2.054.1A	026	3	420.2.000.8A	029	28	463.2.022.2A	016	14	497.2.001.2A	025	3
303.1.040.1BA	015	19	344.2.026.1A	024	2	425.4.015.1A	036	10	463.2.053.7A	003	14	497.2.003.1A	025	16
303.1.040.1BB	014	5	345.2.026.1A	024	1	426.1.025.1A	034	9	463.2.053.7A	004	15	501.2.132.1AG	025	10
303.1.040.1BB	015	19	349.2.039.1A	024	4	433.1.350.1A	032	21	464.1.045.1A	031	7	502.2.116.1AG	025	7
303.1.040.1BC	014	5	349.2.040.1A	024	5	433.1.350.1B	032	21	464.1.046.1A	031	29	510.1.591.1A	018	6
303.1.040.1BC	015	19	360.1.088.1A	026	31	435.1.033.1AB	038	3	465.1.060.1A	031	13	510.1.639.1B	018	11
303.1.041.1C	014	4	360.1.089.1A	026	24	435.1.033.1AW	038	3	465.1.061.1A	031	2	510.1.658.1A	002	35
303.1.041.1C	015	3	360.1.095.2A	026	16	435.1.035.1C	038	19	470.1.196.1AA	030	1	513.1.022.1A	019	10
303.1.041.1CA	014	4	365.2.086.1A	033	1	442.1.164.2A	034	16	471.1.012.1A	030	10	514.1.032.1A	001c	9
303.1.041.1CA	015	3	369.1.008.1A	032	18	444.4.003.4A	009	20	471.1.013.1A	030	7	514.1.033.1A	001c	13
303.1.041.1CB	014	4	370.2.081.2AA	032	8	446.1.019.1A	032	1	480.1.259.1CA	038	15	514.1.035.1A	001c	10
303.1.041.1CB	015	3	380.4.010.1C	019	3	447.1.077.1A	032	20	480.1.259.1CW	038	15	514.1.036.1A	001c	10
303.1.041.1CC	014	4	389.4.019.1A	018	5	449.A.045.1A	003	12	480.1.259.1DA	038	6	514.1.037.1A	001c	6
303.1.041.1CC	015	3	389.4.020.1A	018	5	451.2.020.1A	008	7	480.1.259.1DW	038	6	514.1.038.1A	001c	14
304.1.042.1B	014	19	389.4.021.1A	018	5	451.2.021.1A	008	6	480.1.263.1E	038	17	514.1.058.1A	019	16
304.1.042.1B	015	5	389.4.022.1A	018	5	455.2.003.1A	002	4	480.1.264.1A	038	2	514.1.059.1A	019	13
304.1.042.1BB	014	19	389.4.023.1A	019	14	456.1.046.1B	031	15	481.1.026.1AA	021	10	516.4.004.1B	018	4
304.1.042.1BB	015	5	389.4.024.1A	018	5	456.2.202.1A	031	27	481.1.026.1AW	021	10	518.4.005.1B	026	37
304.1.042.1BC	014	19	390.4.011.1A	022	11	457.2.046.1A	029	9	484.1.068.1A	037	5	520.1.017.1B	022	21
304.1.042.1BC	015	5	390.4.016.1A	023	24	460.1.322.1C	020	12	484.1.069.1A	037	1	523.4.022.1A	026	8
304.1.043.1B	014	3	390.4.019.1A	022	10	460.1.323.1C	020	33	484.1.070.1A	037	4	523.4.023.1A	026	9
304.1.043.1B	015	4	390.4.021.1A	022	15	460.1.324.1B	020	13	484.2.073.1A	038	14	525.1.034.1A	023	2
304.1.043.1BB	014	3	390.4.021.1A	023	16	460.1.338.1A	016	6	484.2.074.1A	038	1	529.1.006.1B	023	13

N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
EMESSO: 06 - 08

CATALOGUE No: 915.1.284.1A  
ISSUED: 06 - 08

Nr. CATALOGUE: 915.1.284.1A  
IMPRIMEE: 06 - 08

KATALOG Nr: 915.1.284.1A  
HERAUSGEGEBEN: 06 - 08

N° CATALOGO: 915.1.284.1A  
IMPRIMIDA: 06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
530.1.022.3A	022	14	556.2.034.1C	017	1	590.1.331.1A	035	7	616.1.002.1A	035	5	670.4.035.1A	019	5
530.1.022.3A	023	4	559.1.008.2A	037	8	590.1.332.1A	035	4	618.4.085.1A	028	19	671.1.024.2A	019	27
530.1.023.3A	022	20	561.1.043.1A	023	3	590.1.333.1A	035	6	618.4.087.1A	028	20	671.1.027.2A	019	28
530.1.023.3A	023	5	561.1.044.1A	023	6	590.1.341.1A	016	22	619.4.041.1A	029	3	671.1.028.2B	019	4
539.1.021.1B	002	6	564.1.074.2AW	038	10	590.1.343.1A	034	18	624.4.055.1A	028	1	671.1.031.2B	019	9
539.1.023.3A	017	5	564.1.074.2C	038	10	593.1.018.1A	009	5	625.4.004.1A	029	17	672.1.023.1A	019	23
539.4.003.1C	029	13	565.1.043.1A	032	13	593.2.047.1A	010	33	626.4.013.1A	029	26	672.1.024.1A	019	26
539.4.030.2A	005	9	570.1.273.1A	020	3	593.4.030.1A	020	37	626.4.056.1A	027	18	676.2.072.1A	025a	1
539.4.035.1A	028	5	571.1.268.1A	020	4	595.1.098.1AA	037	16	626.4.056.1A	028	7	676.4.073.1A	025a	8
539.4.036.1A	027	25	572.1.147.1A	020	5	595.1.098.1AW	037	16	626.4.064.1A	027	19	680.1.001.1B	009	16
540.4.026.1A	018	7	573.1.297.1A	020	7	595.2.007.1A	037	10	626.4.065.1A	028	24	680.1.013.1A	006	10
541.4.007.1A	018	15	573.1.300.1A	020	7	598.1.012.1A	023	21	630.4.045.1A	027	1	680.1.013.1A	008	5
548.4.079.1A	039	1	574.1.295.1A	020	8	598.2.061.1A	023	8	631.4.008.1A	027	26	680.1.013.1A	013	8
549.1.086.1A	039	5	574.1.297.1A	020	8	598.2.062.1C	035	16	631.4.008.1A	028	6	684.1.101.1A	037	17
549.1.087.1A	039	6	576.1.063.1A	020	21	598.4.028.1A	026	39	631.4.017.1A	027	2	697.2.024.1A	037	7
552.1.037.1A	001c	4	576.1.064.1A	020	22	598.4.029.1A	026	18	631.4.019.1A	028	2	698.1.033.1A	001c	15
552.1.038.1A	001c	5	576.1.065.1A	020	28	610.4.096.1A	028	9	631.4.028.1A	027	27	699.2.345.1A	036	11
552.1.039.1A	001c	19	576.1.066.1A	020	27	610.4.097.1A	028	26	631.4.028.1A	028	36	700.1.036.1A	012	21
552.1.040.1A	001c	11	585.4.008.1A	027	12	611.4.020.1A	029	20	632.1.045.1A	027	6	700.1.039.1A	032	6
552.1.149.1A	020	2	585.4.008.1A	029	23	612.4.005.1A	027	4	650.1.007.1B	026	25	700.1.040.1A	007	12
552.4.012.1A	016	7	585.4.009.1A	028	15	612.4.005.1A	028	21	651.1.010.1A	026	14	700.1.040.1A	014	24
552.4.048.1A	036	12	586.3.171.1A	035	1	612.4.008.1A	029	31	652.4.014.1B	026	30	700.1.040.1A	015	24
552.4.132.1A	010	43	590.1.189.1A	001c	1	612.4.014.1A	028	31	654.2.003.2A	026	20	700.1.048.1A	022	1
552.4.144.1A	016	21	590.1.190.1A	001c	2	612.4.016.1A	029	30	656.1.088.1A	026	26	700.1.049.1A	031	1
552.4.145.2A	007	13	590.1.313.1A	034	12	612.4.017.1A	028	30	658.4.002.1B	026	29	700.1.054.1A	026	10
552.4.163.3A	029	35	590.1.329.1A	036	3	613.4.020.1A	028	8	669.1.001.1E	014	18	700.9.055.1A	025a	9
556.1.013.2A	017	3	590.1.330.1A	036	4	613.4.038.1A	029	33	669.1.001.1E	015	15	701.4.005.1A	003	4

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
701.4.023.1A	012	7	711.1.160.1A	005	13	716.1.149.1A	038	5	741.4.171.1A	034	11	749.4.112.8B	020	31
702.4.004.1A	026	6	711.1.160.1A	011	18	716.1.401.1A	038	13	741.4.175.1A	039	7	749.5.001.1B	023	12
702.4.013.1A	010	12	711.1.264.1A	019	1	716.1.405.1A	020	34	741.4.180.1A	016	3	749.5.004.1A	031	17
702.4.017.1A	004	20	712.1.018.1A	025a	7	716.1.406.1A	022	25	741.4.181.1A	034	1	750.1.002.1B	004	25
702.4.018.1A	012	19	712.1.034.1A	029	14	716.1.408.1A	038	21	74224.0570	004	24	750.1.007.1A	003	29
702.4.033.1A	010	9	712.1.034.1A	031	22	716.1.409.1A	039	3	74224.0570	006	7	750.1.012.2A	006	3
702.4.092.1A	010	29	713.1.014.1E	003	11	72094.1616	010	10	746.4.008.1A	020	20	750.1.018.1C	025a	2
702.4.093.1A	010	25	713.1.082.1A	020	17	732.1.007.1A	037	3	747.5.001.1AB	031	24	750.1.019.1B	025	13
702.5.008.1A	010	20	713.1.082.1A	030	16	732.1.026.1A	020	38	747.5.003.1A	029	10	750.1.028.1A	021	11
702.5.008.1A	011	3	713.1.140.1A	010	14	73500.1440	012	11	747.5.005.1B	029	25	750.1.048.1A	017	10
702.5.019.1A	010	42	713.1.192.1A	029	32	73500.1542	002	15	747.5.005.1B	031	14	750.1.153.1A	030	14
702.5.044.1A	003	30	713.1.196.1A	025	17	73503.3380	010	18	747.5.007.1A	026	1	750.1.155.1A	023	28
702.5.045.1A	025	8	713.1.197.3A	025	2	73503.3380	011	2	748.1.014.1C	025	1	750.5.001.1B	022	3
702.5.051.1A	004	18	713.1.266.1A	003	15	736.4.013.1B	038	11	748.1.036.1A	023	27	750.5.005.1A	012	3
702.5.053.1A	004	14	713.1.365.1A	011	12	737.4.021.1A	008	19	748.1.039.1A	016	15	750.5.005.1A	019	25
703.1.013.1A	026	12	713.1.393.1A	003	32	741.1.010.1A	018	18	748.1.040.1A	002	23	756.2.006.2A	025a	13
703.1.048.1A	034	7	713.1.393.1A	004	31	741.1.010.1A	020	40	748.1.040.1A	030	11	75794.1542	010	17
703.1.049.1A	030	5	713.1.436.1A	020	23	741.1.010.1A	037	15	748.1.050.1A	010	8	758.1.043.1A	036	1
703.5.006.2A	008	18	713.1.442.1A	037	12	741.1.012.1A	034	17	748.4.002.1A	030	3	758.1.045.1A	002	36
703.5.006.2A	013	1	714.1.027.1A	025	15	741.1.013.1A	020	39	748.4.024.1AB	025a	4	758.1.046.1A	022	7
70610.8120	004	11	714.1.041.1A	025a	12	741.4.038.1A	018	20	748.4.024.1AB	026	11	758.1.047.1B	011	22
710.1.002.1A	004	23	714.1.047.1A	025	9	741.4.043.1A	027	14	748.4.024.1AB	033	4	758.4.016.1A	032	11
711.1.007.1A	006	6	716.1.022.1B	019	19	741.4.043.1A	028	16	748.4.033.1A	020	9	758.4.020.1A	011	23
711.1.067.1A	025a	23	716.1.022.1B	034	14	741.4.043.1A	029	4	748.4.034.1B	032	16	758.4.020.1A	018	14
711.1.095.1A	010	32	716.1.073.2A	008	13	741.4.067.1A	016	17	749.1.002.1A	026	32	759.1.008.1A	025a	20
711.1.126.1A	007	11	716.1.099.1A	008	17	741.4.137.1A	020	16	749.4.004.1A	021	6	759.1.009.1A	025	12
711.1.128.1A	010	39	716.1.107.1A	020	25	741.4.167.1A	018	13	749.4.110.8B	036	6	759.1.023.1A	019	17

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
759.1.025.1A	020	45	771.1.027.1A	005	8	771.5.066.8B	014	11	771.5.665.8B	030	12	772.1.089.3A	020	36
759.4.004.1A	037	9	771.1.039.1A	022	4	771.5.066.8B	015	13	771.5.667.8B	018	9	772.1.089.3A	038	12
764.1.001.1A	020	24	771.1.039.1A	027	24	771.5.067.8B	011	13	771.5.667.8B	019	20	772.1.101.1A	020	26
764.1.003.1B	004	6	771.1.039.1A	028	35	771.5.069.8B	005	5	771.5.667.8B	031	21	772.4.058.3C	030	9
764.1.011.2A	029	8	771.1.039.1A	029	18	771.5.069.8B	009	10	771.5.667.8B	034	13	772.5.101.8B	026	28
764.1.011.2A	031	28	771.1.044.1A	022	8	771.5.069.8B	011	6	771.5.669.8B	020	15	773.5.006.8B	016	9
764.1.024.1A	023	18	771.1.048.1A	017	2	771.5.071.8B	011	17	771.5.669.8B	030	18	773.5.038.8B	018	19
764.1.024.1A	039	2	771.1.049.1A	012	5	771.5.072.8B	010	31	771.5.669.8B	039	4	773.5.038.8B	019	22
764.1.050.1A	035	11	771.1.049.1A	013	21	771.5.072.8B	011	24	771.5.723.8B	029	27	773.5.038.8B	034	6
764.1.063.1A	037	14	771.1.051.8B	012	6	771.5.073.8B	008	22	771.5.723.9E	020	29	773.5.039.3B	038	7
764.1.064.1A	020	14	771.1.052.1A	012	22	771.5.073.8B	011	16	771.5.725.8B	024	3	773.5.061.8B	016	13
764.1.064.1A	022	5	771.1.228.1A	008	2	771.5.078.8B	005	3	771.5.725.8B	026	7	773.5.065.8B	029	29
764.1.064.1A	030	17	771.1.231.1A	025a	14	771.5.078.8B	012	12	771.5.727.8B	026	13	773.5.506.8B	020	30
764.1.087.1A	014	6	771.1.233.1A	008	3	771.5.079.8B	005	11	771.5.935.8C	033	2	774.4.004.1A	021	9
764.1.087.1A	015	21	771.1.235.1A	022	23	771.5.080.8B	010	27	771.5.941.8B	026	34	774.4.004.1A	023	17
764.1.090.1A	019	18	771.1.369.1A	023	30	771.5.123.8B	002	30	772.1.004.2B	032	19	775.1.007.1AB	021	15
764.1.090.1A	034	15	771.1.373.1A	026	17	771.5.129.8B	009	8	772.1.005.1B	025a	25	775.1.011.1B	022	17
764.1.112.1A	035	8	771.1.374.1A	026	19	771.5.136.8B	010	24	772.1.010.3A	008	8	775.1.031.1B	010	36
76400.0004	010	3	771.5.040.8B	011	21	771.5.139.8B	010	30	772.1.050.1A	035	18	775.1.036.1A	013	14
76402.0002	003	17	771.5.042.8B	019	8	771.5.637.8B	022	19	772.1.050.1B	018	1	775.1.054.1A	028	29
766.1.059.1B	010	6	771.5.043.8B	004	4	771.5.637.8B	023	29	772.1.059.1A	029	21	775.5.001.3C	021	1
766.4.017.2A	013	17	771.5.048.8B	019	2	771.5.639.8B	023	7	772.1.060.1A	020	11	775.5.021.1A	013	15
766.4.018.1A	013	18	771.5.063.8B	039	8	771.5.639.8B	036	2	772.1.061.1A	023	26	775.5.021.3C	025a	22
76835.1134	002	10	771.5.065.8B	004	28	771.5.662.8B	023	10	772.1.062.1A	036	13	775.5.022.1A	018	12
770.5.250.8B	010	15	771.5.065.8B	010	26	771.5.663.8B	018	3	772.1.085.1C	032	2	775.5.022.1A	032	12
771.1.026.1A	005	2	771.5.066.8B	010	38	771.5.663.8B	035	10	772.1.085.2B	037	2	775.5.025.1A	021	7
771.1.026.3A	002	28	771.5.066.8B	013	10	771.5.665.8B	021	4	772.1.085.2B	038	20	777.5.034.3B	035	3

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
777.5.049.8B	011	10	779.1.504.1A	033	5	799.1.024.1A	031	12	801.1.027.1A	016	4	827.1.298.1B	023	11
778.5.016.1A	010	21	779.1.511.1A	028	25	799.1.048.2A	020	10	801.1.031.1A	016	16	827.1.478.1A	035	12
778.5.028.1A	026	2	779.1.535.1A	030	6	799.1.049.1A	002	1	808.1.046.1A	032	15	827.1.479.1A	035	9
779.1.026.2A	011	4	779.1.536.1A	030	4	799.1.051.2A	006	14	814.1.114.1A	001c	8	827.1.482.1A	023	20
779.1.039.1A	002	3	779.1.537.1A	026	38	799.1.055.1A	009	7	814.1.303.1A	016	5	827.1.493.1A	022	18
779.1.092.1A	027	7	779.1.543.1B	035	13	799.1.061.3A	014	25	814.1.323.1A	016	19	827.1.493.1A	023	22
779.1.092.1A	028	13	779.1.547.1A	006	4	799.1.061.3A	015	25	815.1.022.1A	010	35	829.1.260.2A	017	8
779.1.109.2A	006	2	779.1.555.1A	023	23	799.1.158.1A	017	6	815.1.022.1A	039	9	829.1.708.1A	027	9
779.1.133.1A	014	8	779.1.560.1A	023	19	799.1.212.1A	014	13	815.1.028.1A	009	21	829.1.961.1A	034	10
779.1.133.1A	015	23	779.1.566.1A	037	13	799.1.212.1A	015	16	818.2.009.1A	004	3	829.1.963.1A	033	3
779.1.151.1A	032	3	779.1.569.1A	036	7	799.1.253.1A	004	1	819.1.043.1A	025	11	829.1.964.1A	019	6
779.1.162.2A	009	24	779.4.005.2A	017	4	799.1.260.1A	014	7	819.Z.001.1A	025a	6	829.1.967.3A	022	16
779.1.198.2A	009	23	779.4.075.1A	011	14	799.1.260.1A	015	9	821.1.001.1A	002	26	829.1.968.1A	021	8
779.1.198.2A	011	25	779.5.030.2A	013	4	799.1.482.1A	002	20	821.1.070.1A	002	17	829.1.969.1A	030	15
779.1.203.3A	002	7	779.5.059.1A	027	10	799.1.489.1A	029	6	821.1.090.1B	031	4	829.1.971.1A	021	5
779.1.205.1AB	031	19	779.5.059.1A	028	10	799.1.499.1A	031	6	821.1.103.2A	017	9	829.1.973.1C	030	8
779.1.206.1AB	031	3	780.1.007.1A	020	18	799.2.077.2A	009	14	821.1.170.1A	029	5	829.1.976.1A	022	26
779.1.213.1A	030	13	780.1.018.1A	009	6	799.2.159.1A	017	7	821.1.170.1A	031	26	829.1.977.1A	028	11
779.1.237.1B	029	7	780.5.001.1A	005	15	8000.53724	027	20	821.1.309.3A	012	8	830.1.284.1A	011	20
779.1.366.1AB	027	5	786.1.086.1A	007	6	8000.53724	029	24	821.1.317.1A	014	15	830.1.364.1A	022	6
779.1.366.1AB	029	1	786.1.098.1A	007	10	8000.53724	034	4	821.1.317.1A	015	10	830.1.479.1A	028	27
779.1.397.1A	027	16	787.1.011.1A	010	19	8000.56443	027	13	824.1.144.1C	031	8	830.1.482.1A	020	6
779.1.397.1A	028	23	787.1.011.1A	039	10	8000.56443	028	18	824.1.145.1C	031	18	832.1.026.1B	032	14
779.1.399.1A	025	4	788.1.052.1A	005	14	8000.66774	026	27	825.1.035.1A	025a	17	840.1.001.1A	14/15	1
779.1.404.1A	006	9	788.1.054.2A	012	4	8000.68490	028	14	826.1.009.1A	002	33	840.1.002.1A	14/15	1
779.1.415.1A	028	3	788.1.104.1A	016	20	8000.70139	001a	8	826.1.012.1A	010	11	840.1.003.1A	14/15	1
779.1.465.1A	028	28	791.2.049.1A	007	5	8000.78345	026	15	827.1.161.1B	031	10	840.1.004.1A	14/15	1

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
840.1.005.1A	14/15	1	840.1.032.1A	14/15	1	840.1.065.2B	14/15	2	850.1.003.1A	038	9	852.1.059.1A	025a	15
840.1.006.1A	14/15	1	840.1.033.1A	14/15	1	840.1.066.2B	14/15	2	850.1.015.1A	029	11	852.1.065.1B	031	11
840.1.007.1A	14/15	1	840.1.034.1A	14/15	1	840.1.067.2B	14/15	2	850.4.038.1A	018	8	852.1.065.1C	035	14
840.1.008.1A	14/15	1	840.1.041.2B	14/15	2	840.1.068.2B	14/15	2	850.4.038.1A	020	32	852.1.072.1A	020	35
840.1.009.1A	14/15	1	840.1.042.2B	14/15	2	840.1.069.2B	14/15	2	850.4.047.1A	021	12	852.1.075.1B	038	8
840.1.010.1A	14/15	1	840.1.043.2B	14/15	2	840.1.070.2B	14/15	2	850.4.047.1A	022	12	852.1.094.1A	002	19
840.1.011.1A	14/15	1	840.1.044.2B	14/15	2	840.1.071.2B	14/15	2	850.4.047.1A	023	15	852.1.103.1A	026	4
840.1.012.1A	14/15	1	840.1.045.2B	14/15	2	840.1.072.2B	14/15	2	850.4.047.1A	038	4	852.1.104.1H	006	11
840.1.013.1A	14/15	1	840.1.046.2B	14/15	2	840.1.073.2B	14/15	2	850.4.055.1A	038	18	852.1.104.1K	006	11
840.1.014.1A	14/15	1	840.1.047.2B	14/15	2	840.1.074.2B	14/15	2	850.4.067.1A	030	2	852.1.104.1L	006	11
840.1.015.1A	14/15	1	840.1.048.2B	14/15	2	840.1.075.2B	14/15	2	850.4.104.1A	034	5	852.1.104.1M	006	11
840.1.016.1A	14/15	1	840.1.049.2B	14/15	2	840.1.076.2B	14/15	2	850.4.105.1A	034	3	852.1.104.1N	006	11
840.1.017.1A	14/15	1	840.1.050.2B	14/15	2	840.1.077.2B	14/15	2	851.1.001.1B	004	9	852.1.104.2A	006	11
840.1.018.1A	14/15	1	840.1.051.2B	14/15	2	840.1.078.2B	14/15	2	851.1.004.1A	003	13	852.1.104.2B	006	11
840.1.019.1A	14/15	1	840.1.052.2B	14/15	2	840.1.079.2B	14/15	2	851.1.013.1A	008	11	852.1.104.2C	006	11
840.1.020.1A	14/15	1	840.1.053.2B	14/15	2	840.1.080.2B	14/15	2	851.1.019.1A	006	12	852.1.104.2D	006	11
840.1.021.1A	14/15	1	840.1.054.2B	14/15	2	840.1.081.2B	14/15	2	851.4.001.1A	004	5	852.1.104.2E	006	11
840.1.022.1A	14/15	1	840.1.055.2B	14/15	2	840.1.082.2B	14/15	2	852.1.001.1B	032	17	852.1.104.2F	006	11
840.1.023.1A	14/15	1	840.1.056.2B	14/15	2	840.1.083.2B	14/15	2	852.1.002.1B	032	17	852.1.104.2G	006	11
840.1.024.1A	14/15	1	840.1.057.2B	14/15	2	840.1.084.2B	14/15	2	852.1.003.1B	032	17	852.1.104.2I	006	11
840.1.025.1A	14/15	1	840.1.058.2B	14/15	2	840.1.085.2B	14/15	2	852.1.005.1A	002	14	852.1.104.2J	006	11
840.1.026.1A	14/15	1	840.1.059.2B	14/15	2	840.1.086.2B	14/15	2	852.1.024.1A	021	14	852.1.120.1A	009	3
840.1.027.1A	14/15	1	840.1.060.2B	14/15	2	840.1.087.2B	14/15	2	852.1.049.1B	026	35	852.1.120.1A	011	26
840.1.028.1A	14/15	1	840.1.061.2B	14/15	2	841.1.054.1A	004	2	852.1.053.2A	002	2	852.1.135.1A	005	19
840.1.029.1A	14/15	1	840.1.062.2B	14/15	2	847.4.002.1A	031	9	852.1.055.1A	025a	24	852.1.151.1A	029	12
840.1.030.1A	14/15	1	840.1.063.2B	14/15	2	848.5.001.1A	031	23	852.1.057.1A	025	14	852.1.151.1A	031	20
840.1.031.1A	14/15	1	840.1.064.2B	14/15	2	848.5.002.1A	031	16	852.1.058.2A	025a	3	852.1.157.1A	032	5

N° CATALOGO:  
EMESSO:

915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED:

915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE:

915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN:

915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA:

915.1.284.1A  
06 - 08



INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
852.1.160.1B	020	41	852.5.024.1A	027	17	872.1.058.1A	026	21	886.4.033.1A	010	23	88713.1068	001a	2
852.1.160.1B	023	25	852.5.024.1A	028	4	872.1.060.1A	032	7	886.4.035.1A	011	8	88713.1072	001a	1
852.1.172.1A	002	29	852.5.024.1A	029	2	873.1.037.1A	009	2	886.4.037.1A	009	4	88713.1073	001a	5
852.1.172.1A	009	11	852.5.026.1A	011	5	875.1.065.1A	001c	3	886.4.043.1A	004	27	88713.1091	001	21
852.1.173.1A	013	2	852.5.040.1A	026	36	875.1.146.1A	010	41	886.4.049.1A	036	9	88713.1344	001a	13
852.1.174.1A	002	31	852.5.040.1A	028	37	876.1.104.1A	034	2	886.4.060.2A	013	11	88713.1749	001	22
852.1.174.1A	009	9	853.1.003.1A	010	40	877.1.039.1A	029	16	886.4.116.1A	029	34	88713.2011	001	17
852.1.176.1A	008	21	853.5.010.1A	012	2	877.1.110.1A	027	15	886.4.116.1A	031	25	88713.2036	001	19
852.1.176.1A	011	15	853.5.010.1A	019	24	877.1.111.1A	028	17	886.4.118.1A	004	26	88713.2092	001	14
852.1.176.1A	022	22	855.5.000.1B	018	2	881.1.012.1A	002	32	886.4.132.1A	005	12	88713.2103	001	3
852.1.176.1A	027	23	855.5.000.1B	022	2	881.1.034.1A	012	18	886.4.132.1A	009	22	88713.2133	001	7
852.1.176.1A	028	32	856.1.001.1A	003	6	881.1.035.1A	027	21	886.4.132.1A	010	28	88713.2282	001	12
852.1.195.1A	005	10	856.1.031.1A	003	16	881.1.035.1A	028	34	886.4.138.1A	014	9	88713.2409	001a	6
852.1.195.1A	009	13	856.1.062.2A	008	16	881.1.063.1A	011	7	886.4.138.1A	015	11	88713.2442	001	9
852.1.196.1B	035	17	856.1.064.2A	010	7	881.1.064.1B	008	20	886.4.140.1A	014	20	88713.2669	001	16
852.1.197.1A	013	13	856.1.071.1A	012	9	881.2.001.1A	004	19	886.4.140.1A	015	8	88713.2676	001	2
852.1.218.1A	038	16	856.1.074.2A	013	20	882.1.003.1A	008	14	886.5.003.1A	025a	16	88713.2783	001	24
852.5.001.1C	023	14	856.1.075.1A	012	17	882.1.006.1A	002	16	886.5.013.1A	010	37	88713.2854	001a	3
852.5.004.1C	020	43	860.1.004.1A	010	44	882.1.012.1A	012	15	88700.5644	001	10	88713.2855	001a	11
852.5.005.1A	009	18	863.1.001.1D	025a	11	884.4.007.1A	032	4	88700.5665	001	8	88713.2856	001a	16
852.5.023.1A	014	23	863.1.002.1A	012	14	884.4.011.1A	007	2	88700.5749	001	20	88713.2857	001a	15
852.5.023.1A	015	22	866.1.030.1A	019	7	884.4.053.1A	010	4	88713.0123	001	5	88713.2858	001a	12
852.5.023.1A	016	18	866.1.030.1A	037	11	884.5.003.1A	031	5	88713.0137	001	11	88713.2878	001	15
852.5.024.1A	002	5	866.1.098.1A	019	12	884.5.004.1A	025a	18	88713.1010	001a	14	88713.2906	001	6
852.5.024.1A	005	16	866.1.099.1A	035	15	884.5.013.1A	005	18	88713.1038	001a	4	88713.3152	001	1
852.5.024.1A	010	46	866.4.004.1A	035	19	884.5.034.1A	002	22	88713.1058	001a	7	88713.3166	001a	10
852.5.024.1A	020	19	872.1.053.1A	018	16	884.5.039.1A	009	25	88713.1062	001a	9	88765.1058	001	13

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.284.1A  
06 - 08

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
88765.1126C	001c	24	930.4.022.1A	010	13	97900.0227S	001c	7						
88765.1126T	001c	16	930.4.034.1A	005	6	97900.0228	001c	12						
88765.1297	001	23	930.4.035.1A	004	16	97900.0229	001b	13						
88765.1298	001	18	930.4.049.1A	003	31	97900.0230	001c	20						
88765.1371	001b	3	930.4.052.1A	025	6	97900.0231	001c	17						
88765.1374	001b	4	930.4.061.1A	013	7	97900.0232	001b	16						
893.2.006.2A	010	45	930.4.123.1A	010	16	97900.0234	001b	14						
893.2.013.1A	005	7	93783.1524	011	11	98112.0002	001	4						
893.4.005.1A	027	11	93823.0128	004	32									
893.4.005.1A	029	22	93823.2018	004	30									
894.2.009.1A	009	19	93823.3075	005	17									
895.2.019.1B	035	2	94247.0014	010	5									
913.7.135.1A	037	6	97900.0002	001b	2									
913.7.135.1A	037	6	97900.0003	001c	23									
913.7.135.1A	037	6	97900.0211	001b	7									
913.7.135.1A	037	6	97900.0215	001b	1									
913.7.135.1B	037	6	97900.0216	001b	5									
913.7.135.1B	037	6	97900.0217	001b	15									
913.7.135.1B	037	6	97900.0218	001c	18									
913.7.135.1B	037	6	97900.0219	001b	10									
913.7.135.1C	037	6	97900.0220	001c	21									
913.7.135.1C	037	6	97900.0221	001c	22									
913.7.135.1C	037	6	97900.0222	001b	9									
913.7.135.1D	037	6	97900.0223	001b	11									
913.7.135.1D	037	6	97900.0224	001b	6									
930.1.004.1A	026	5	97900.0225	001b	8									
930.4.021.1A	005	20	97900.0226	001b	12									

N° CATALOGO:  
EMESSO: 915.1.284.1A  
06 - 08

CATALOGUE No:  
ISSUED: 915.1.284.1A  
06 - 08

Nr. CATALOGUE:  
IMPRIMEE: 915.1.284.1A  
06 - 08

KATALOG Nr:  
HERAUSGEGEBEN: 915.1.284.1A  
06 - 08

N° CATALOGO:  
IMPRIMIDA: 915.1.284.1A  
06 - 08